

# RAIDER PRO

- Оберфреза
- Router
- Freza electrica
- Glodalica
- Фреза
- Фрезер
- Nadrezkar
- Дρομολογητή
- Glodalica
- Routeur électrique
- Router elettrico
- Elektra router
- Roteador elétrico



**RAIDER®**  
**Pro**

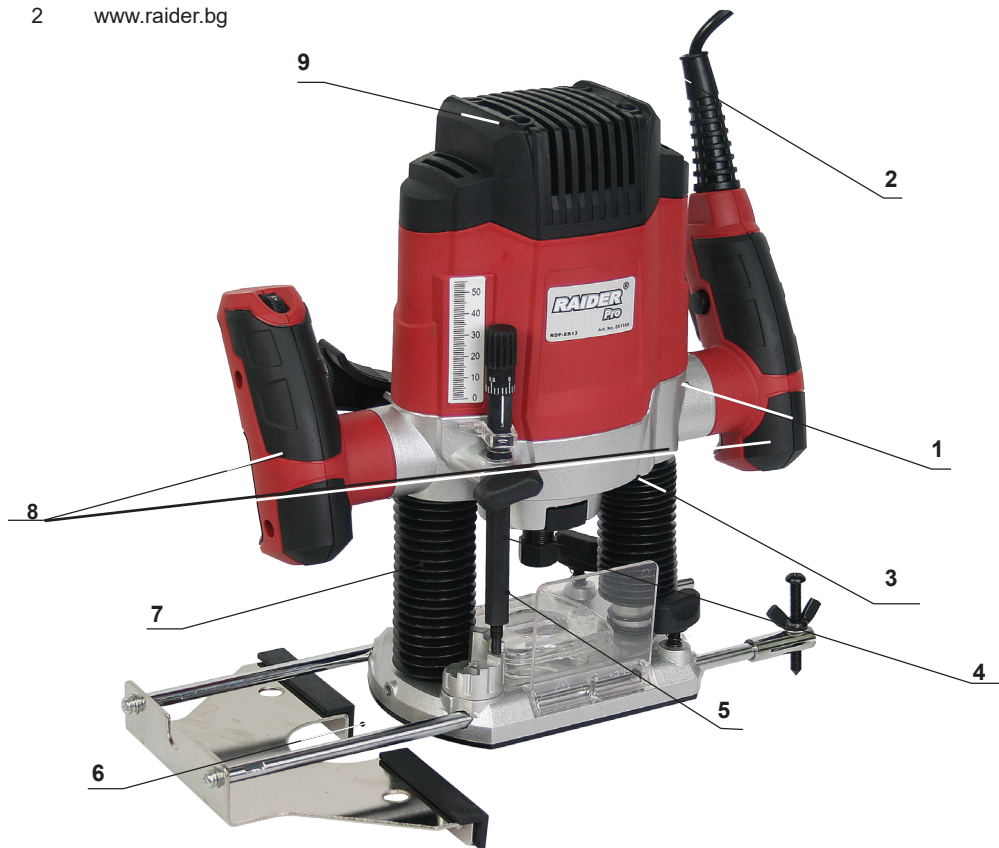
## Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
10	EN	original instructions' manual
16	RO	manual de instructiuni originale
22	MK	инструкции
28	SR	originalno uputstvo za upotrebu
34	EL	Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
40	HR	originalne upute za rad
46	RU	оригинальное руководство пользователя
52	SL	preklad pôvodného návodu na použitie
58	FR	manuel d'instructions
64	IT	manuale delle istruzioni
70	ES	instruccio 'manlibro
76	PT	manual de instruções

**RDP-ER13**

**USER'S MANUAL**





#### ИЗОБРАЗЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

1. Пусков прекъсвач
2. Регулатор на дълбочина на фрезване
3. Механизъм за фиксирани дълбочини на фрезване
4. Бутон за застопоряване на вретеното
5. Гайка на цангата
6. Основа
7. Защитен екран
8. Лява и дясна ръкохватка
- 9.Регулатор на оборотите

Вида на машината от фигурите, може да се различава от Вашия модел.



Двойна изолация  
Double isolation



Носете защитни антифони!  
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!  
Wear safety glasses!



Прочетете ръководството преди употреба!  
Refer to instruction manual booklet!



Носете защитна маска!  
Wear dust mask!

ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА  
Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкция за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с него, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. +359 700 44 155, [www.raider.bg](http://www.raider.bg); [www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com).

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RDP-ER13
Номинално захранващо напрежение	V AC	230
Честота на променливия ток	Hz	50
Мощност	W	1200
Обороти без натоварване	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Диаметър на кангата	mm	8
Клас на защита на изолацията	-	II

## 2. ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

а) Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контактите. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте каквито и да са адаптерни щепсели за електроинструменти със защитно заземяване. Употребата на непроменени щепсели и съответстващите им контакти намалява риска за поражение от електрически ток.

б) Избягвайте допир на тялото до земя или до заземени повърхности, такива като тръби, радиатори, кухненски печки и хладилници. Ако тялото ви е заземено, съществува повишен риск от поражение от електрически ток.

в) Не излагайте електроинструментите на дъжд или във влажна среда. Проникването на вода в електроинструмента повишава риска от поражение от електрически ток.

г) Използвайте шнура по предназначение. Никога не използвайте шнура за носене на електроинструмента, опъване или изваждане на щепсела от контактното гнездо.

Дръжте шнура далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Увредени или оплетени шнурове повишават риска за поражение от електрически ток.

д) При работа с електроинструмента на открито, използвайте удължител, подходящ за работа на открито. Използването на удължител, подходящ за работа на открито, намалява риска от поражение от електрически ток.

е) Ако работата с електроинструмента във влажна среда е неизбежна, използвайте предпазно устройство, задействано от остатъчен ток, за прекъсване на захранването. Използването на предпазно устройство намалява риска от поражение от електрически ток.

## 3. ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

а) Бъдете бдителни, работете с повишено внимание и проявявайте благоразумие, когато работите с електроинструмент. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влияние на наркотици, алкохол или медикаменти. Момент на невнимание при работа с електроинструмент може да предизвика сериозна трудова злополука.

б) Използвайте лични предпазни средства. Носете винаги средства за защита на очите. Лични предпазни средства, като маска против прах, неплъзгащи се безопасни обувки,

защитен шлем или средства за защита на слуха, използвани при конкретните условия, намаляват риска от трудови злополуки.

в) Избягвайте неволно пускане. Убедете се, че прекъсвачът е в изключено положение преди включване към източник на захранване и/или акумулаторна батерия, преди да го вземете или пренасяте. Носенето на електроинструмент с пръст върху прекъсвача или свързването към източник на захранване на електроинструмент с прекъсвач във включено положение е предпоставка за трудова злополука.

г) Отстранете всеки ключ за затягане или гаечен ключ преди включване на електроинструмента. Ключ за затягане или гаечен ключ, прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да предизвика трудова злополука.

д) Не се пресягайте. Поддържайте правилен строеж и равновесие през цялото време. Това позволява по-добро управление на електроинструмента при неочаквани ситуации.

е) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите си, дрехите и ръкавиците далеч от движещи се части. Широки дрехи, бижута или дълги коси могат да се захванат от движещи се части.

ж) Ако електроинструментът е снабден с приспособления за засмукване и улавяне на прах, убедете се, че те са свързани и правилно използвани. Използването на тези устройства може да намали свързаните с прах опасности.

## 4. ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖИ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

а) Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилно избрания електроинструмент според приложението. Правилно избраният електроинструмент работи

по-добре и по-безопасно при обявения режим на работа, за който е проектиран.

б) Не използвайте електроинструмента, ако прекъсвачът не превключва във включено и изключено положение. Всеки електроинструмент, който не може да бъде управляван с прекъсвач, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

в) Разединете щепсела от захранващата мрежа преди да извършите всякакви настройки, преди замяна на принадлежности

или

преди да приберете електроинструмента за съхранение. Тези предпазни мерки за безопасност намаляват риска от неволно пускане на електроинструмента.

d) Съхранявайте неизползваните електроинструменти на места, недостъпни за деца и не позволявайте на обслужващи лица, които не познават електроинструмента или не са запознати с тези инструкции, да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

e) Поддържайте електроинструментите. Проверявайте движещите се части дали функционират нормално и се движат свободно, целостта и изправността на частите, както и за всякакво друго обстоятелство, което може неблагоприятно да повлияе на работата на електроинструмента. Ако е повреден, електроинструментът трябва да бъде ремонтиран преди по-нататъшно използване. Много злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.

f) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да блокират и са по-лесни за управление.

g) Използвайте електроинструмента, принадлежностите и частите на инструмента и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начин, предвиден за конкретния тип електроинструмент, като вземате предвид работните условия и работата, която трябва да се извършва. Използването на електроинструмента за работа, различна от тази, за която е проектиран, може да предизвика опасна ситуация.

## 5. ОБСЛУЖВАНЕ

a) Поддържайте вашия електроинструмент при квалифициран специалист по ремонта, като използвате само оригиналните резервни части. Това осигурява запазването на безопасността на електроинструмента.

Допълнителни правила

за безопасност при

работа с фрези

Работата с небезопасен детайл и допирът до дви-

жещи се части на електроинструмента,

могат да

предизвикат тежки физически травми, а шумът при продължителна работа – слухови увреждания, ако не се спазват инструкциите за безопасност и долу-изброените правила.

- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности за захващане когато извършвате операция, при която режещата принадлежност може да допре до скрита ел.инсталация или до собствения шнур. Допирът на режещата принадлежност до проводник под напрежение ще постави откритите метални части на електроинструмента под напрежение и операторът ще получи токов удар.
- Закрепете обработвания детайл към стабилна основа с винтови скоби или по друг подходящ начин. Ако държите детайла в ръка или го придържате към тялото си, детайлът ще бъде нестабилен, което може да предизвика загуба на контрол над електроинструмента.
- Винаги носете защитни очила и антифони и използвайте прахозащитна маска.
- Винаги изключвайте електроинструмента и изваждайте щепсела от контакта преди извършване на всякаква настройка, обслужване или поддръжка.
- Не включвайте фрезата под товар.
- Дръжте захранващия кабел извън обсега на действие на фрезата.
- За да се предотврати евентуално прегряване, винаги развивайте докрай кабела от удължител с кабелен барабан.
- Когато се налага използването на удължител, убедете се, че сечението му отговаря на номиналния ток на използвания електроинструмент, както и в изправността на удължителя.
- След продължителна работа външните метални части и принадлежности на фрезата може да се загреят.
- Внимателно боравете с фрезерите, те могат да бъдат извънредно остри.
- Преди започване на работа внимателно проверявайте фрезерите за признаци на повреда или пукнатини. Веднага подменете напуканите или повредени фрезери.
- Да се използват само фрезери с подходящ диаметър на опашката и съответстващи на скоростта на въртене на електроинструмента
- Преди започване на работа отстранете от обработвания детайл всички гвоздеи, винтове и други тела. При връзване в г воздей или д руго метално тяло можете да повредите фрезера и електроинструмента, което е предпоставка за трудова злополука.
- Винаги водете фрезата, като използвате и двете

ръкохватки и се уверете, че държите машината здраво, преди да започнете някаква операция.

- Пазете ръцете си от въртящия се фрезер.
- Преди да включите машината се убедете, че фрезерът не допира обработваната повърхност.

- Преди да започнете работа с машината, първо я включете и оставете да поработи на празен ход.

Бъдете нащрек за вибрации или биене, което може да бъде признак за неправилно поставен фрезер.

- Обръщайте внимание на посоката на въртене на фрезера и на посоката на подаване.
- Не оставяйте машината да работи без контрол.

Работете с електроинструмента само ако го държите здраво с двете ръкохватки.

- Винаги изключвайте електроинструмента и изчакайте до пълното спиране на въртене на фрезера, преди да отдръпнете машината от обработвания детайл.

- Не докосвайте фрезера веднага след преустановяване на работа с него. Фрезерът може да бъде много горещ и да получите изгаряне на кожата.

- В работната област не се допуска наличие на парцали, кърпи, кълчища, канап, шнурове и др. Електроинструментът трябва да се използва само по предназначение. Всякаква друга употреба, различаваща се от описаната в тази инструкция, ще се счита за неправилна употреба.

Отговорността за всякаква повреда или нараняване, произтичащи от неправилна употреба, ще се носи от потребителя, а не от производителя.

Производителят не носи отговорност за извършени

от потребителя промени върху електроинструмента

или за повреди, предизвикани от подобни промени.

Дори когато електроинструментът се използва по

предназначение, е невъзможно да се елиминират

всички остатъчни рискови фактори.

Изброените

по-долу опасности могат да възникнат във

върз-

ка с конструктивните особености и дизайна на електроинструмента.

- Увреждане на слуха ако не се носят ефикасни антифони.

- Отделяне на вреден за здравето прах, когато машината се използва в затворени помещения. Винаги използвайте допълнително прахоотвеждаване.

- Допиране до фрезера.

- Проникване в работната зона при работеща машина и допиране до фрезера.

- Откат на обработвания детайл или на негови части.

- Напукване на фрезер.

- Отлитане на парчета от повреден фрезер.

- Не използвайте деформирани или напукани фрезери.

- Винаги изваждайте щепсела от контакта преди а извършвате настройка или поддръжка, вклително смяна на фрезера и задаване на дълбочината на фрезозане.

- Електроинструментът е предназначен за работа в помещения и зони с нормална пожарна опасност съгласно Наредба №2

„Противопожарни строително-технически норми“. Не се допуска използването му във взривоопасна и пожароопасна среда, при температура на околния въздух над 40°C, в особено влажна среда, при наличие на валежи и в химически активна среда. Работното място трябва да е добре осветено.

Указания за работа

Фрезите са ръчни електроинструменти, предназначени за фрезозане на канали, закръгления, фаски, ръбове, профилни кантове и отвори в дърво, дървесни плоскости и пластмаса, посредством палцеви и профилни фрезери

**ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ РАБОТА**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверете дали напрежението на електрическата мрежа отговаря на това, означено върху табелката с технически данни на електроинструмента.

- Проверете в какво положение се намира прекъсвачът. Електроинструментът трябва да се присъединява и отделя от захранващата мрежа само при изключен прекъсвач.

Ако поставите щепсела в контакт докато прекъсвачът е във включено положение, електроинструментът веднага ще се задейства, което е предпоставка за злополука.

- Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специално подготвен кабел или възел от производителя или от негов сервизен специалист, за да се избегнат опасностите от замяната.

- Проверете съответства ли диаметърът на опашката на фрезера на отвора на използваната цанга и максималните обороти, допустими за използвания инструмент.

- Убедете се, че фрезерът е добре пристегнат в цангата.

Проверете в какво положение се намира прекъсвачът. Електроинструментът трябва да се

присъединява и отделя от захранващата мрежа само при изключен прекъсвач.

Ако поставите щепсела в контакт докато прекъсвачът е във включено положение, електроинструментът веднага ще се задейства, което е предпоставка за злополука.

- Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специално подготвен кабел или възел от производителя или от негов сервизен специалист, за да се избегнат опасностите от замяната.

- Проверете съответства ли диаметърът на опашката на фрезера на отвора на използваната цанга и максималните обороти, допустими за използвания инструмент.

- Убедете се, че фрезерът е добре пристегнат в цангата.

## СГЛОБЯВАНЕ

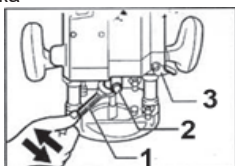
### ВНИМАНИЕ:

- Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен преди да извършите каквото и да е работа върху инструмента.

- Монтирайте сигурно гайката на цангата. Винаги използвайте само гаечния ключ, предоставен с инструмента. Разхлабен накрайник може да бъде опасен.

- Не затягайте - гайката преди да сте поставили накрайника

1. Ключ
2. Заклучване на вала
3. Лост за заклучване

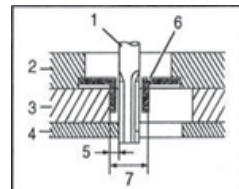


Натиснете лоста на вала, за да оставите

вала заключен и използвайте гаечния ключ, за да затегнете здраво гайката. Когато използвате накрайници с по-малък диаметър, първо поставете подходящата гайка на цангата, след което поставете накрайника, както е описано по-горе.

За да извадите накрайника, ползвайте обратната процедура.

1. Накрайник
2. Основа
3. Шаблон
4. Заготовка
5. Разстояние (X)
6. Водач на шаблона
7. Външен диаметър на водача на шаблона

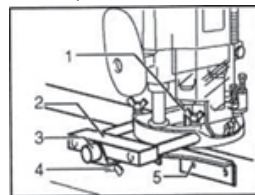


Закрепете шаблона към детайла. Поставете инструмента върху шаблона и преместете инструмента с водача на шаблона, който се плъзга по протежение на страната на шаблона.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

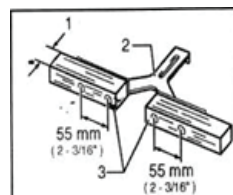
- Заготовката ще бъде изрязана с малко по-различен размер от шаблона. Позволете разстоянието (X) между бита и външната страна на водача на шаблона. Разстоянието (X) може да се изчисли, като се използва следното уравнение:  $\text{Разстояние (X)} = (\text{външен диаметър на водача на шаблона} - \text{диаметър на бита}) / 2$

- 1.Крилчатата гайка А
- 2.Държач на водача
- 3.Фиксиращ винт
- 4.Крилчатата гайка В
- 5.Паралелен водач



Монтирайте правилния водач на водещия държач с болтовете на крилчатата гайка (В). Поставете държача на водача в отворите в основата на инструмента и затегнете крилчатата гайка (А). За да регулирате разстоянието между бита и правия водач, разхлабете крилчатата гайка (В) и завъртете финия регулиращ винт (1,5 мм или около 1/16 "от оборота). На желаното разстояние затегнете крилчатата гайка(В), за да закрепите правилния водач на място.

1. 15.88 мм
- 2.Паралелен водач
- 3.Дърво

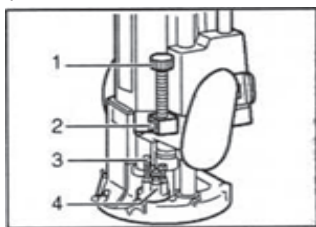


По-широки прави водачи с желаните размери могат да бъдат направени, като се използват удобните отвори в направляващото устройство за болтове на допълнителни парчета дърво. При използване на фрезер с голям диаметър, прикрепете дървесина към правия водач с дебелина от 15.88 мм (5/8"), за да предотвратите фрезера да не повреди водача.

При рязане, преместете инструмента с прав водач с лицевата страна на детайла.

#### ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

1. Ограничител
2. Бутон за бързо подаване
3. Фиксиращ болт
4. Ограничител



#### НАСТРОЙВАНЕ ДЪЛБОЧИНАТА НА ФРЕЗОВАНЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди настройване дълбочината на рязане винаги проверявайте

дали фрезата е изключена и щепселът ѝ е изваден от контакта.

1. Поставете машината на равна повърхност и освободете бутона за застопоряване на ограничителя на дълбочина
2. Спуснете ограничителя на дълбочина докато се допре до позиционната опора.
3. Освободете лоста на ограничителя на дълбочина и спуснете корпуса на машината докато фрезерът допре равната повърхност. Затегнете лоста на ограничителя на дълбочина, за да запазите това положение на фрезера, в което той докосва равната повърхност
4. Отчетете положението върху скалата за дълбочина.
5. Повдигнете ограничителя на дълбочина и го затегнете с бутона за застопоряване на ограничителя. Разликата между разстоянията между новото и първоначалното измерване ще бъде равна на дълбочината на фрезоване. Използвайте регулатора на дълбочина за да зададете дълбочината на фрезоване. Микро-

метричният регулатор на дълбочина се използва за точно задаване. Един пълен оборот на микрометричния регулатор на дълбочина се равнява на 1 mm.

6. Освободете лоста на ограничителя на дълбочина и повдигнете корпуса на машината.
7. При следващо фрезоване, окончателната дълбочина на фрезоване ще бъде достигната когато ограничителят на дълбочина допре позиционната опора
8. Позиционната опора) има осем стъпки. Чрез завъртане на позиционната опора е възможно бързо и лесно задаване на дълбочината на осем различни нива. Тази процедура е особено полезна, когато желаете да фрезозате дълбок канал на няколко етапа.

#### ИЗРЯЗВАНЕ НА ПРОФИЛ

Машината може да се използва за изрязване на сложни профили и форми върху лицевата и страна-

нична повърхност на детайл от дървесина.

Машината може да работи с голям набор фрезери, всеки от които е предназначен за конкретен профил или форма. Извършете всички необходими настройки, описани в предишните раздели.

1. Поставете и закрепете фрезера.
2. Задайте необходимата височина.
3. Поставете основата на фрезата върху обработвания детайл, като се убедите че фрезера не допира материала, който ще обработвате.
4. Свържете фрезата към захранващата мрежа.
5. Включете фрезата. Уверете се, че здраво държите машината за двете ръкохватки. Изчакайте фрезера да се развърти до достигане на максимална скорост.
6. Спуснете корпуса на фрезата и я фиксирайте в съответното положение за необходимата дълбочина на фрезоване
7. Водете електроинструмента плавно над повърхността на обработвания детайл, като поддържате основата хоризонтално подравнена с повърхността на обработвания материал докато не завършите операцията.
8. Ако е необходимо прецизно регулиране на дълбочината на фрезоване, използвайте микрометричния регулатор, като завъртате винта му, за да увеличите или намалите дълбочината на рязане. Един пълен оборот на винта се равнява на 1 mm.



**ПРЕПОРЪКИ ПРИ РАБОТА С ФРЕЗАТА**

**НЕ СЕ ДОПУСКА** използване на заоблената част на основата на фрезата за направляването ѝ, опряна срещу водеща повърхност (паралелен водач).

- Фрезването винаги да се извършва срещу посоката на въртене на фрезера.
- Придвижвайте равномерно фрезата над повърхността на детайла, като поддържате основата на машината подравнена хоризонтално спрямо обработваната повърхност, докато не привършите работа.
- Поддържайте постоянен натиск при връзване, като внимавате да не претоварите машината и да не предизвикате прекалено спадане на оборотите на електродвигателя.
- При обработване на странична повърхнина, обработваният детайл трябва да се намира отляво на фрезера в посока на подаването.
- При много твърда дървесина или материал, създаващ трудности при обработката, може да се наложи да се извърши повече от едно минаване с постепенно увеличаване на размера до достигане на необходимата дълбочина.
- Прекалено бързото водене на фрезата може да влоши качеството на профила и може да повреди фрезера или електродвигателя.
- Прекалено бавното водене на фрезата може да обгори или развали среза.
- Подходящата скорост на водене зависи от размера на фрезера, вида на обработвания материал и дълбочината на среза. Първоначално извършете няколко опита върху ненужно парче от материала, за да прецените правилната скорост на подаване и размерите на профила.
- Винаги изключвайте машината и изчаквайте пълното спиране на фрезера преди да отместите фрезата от обработвания детайл.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги водете фрезата като я държите здраво с две ръце. Ако имавъзможност закрепете обработвания детайл със стеги към работната маса.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато използвате фрезата за обработване на плоски панели като например кухненски плотове, предварително се уверете, че използвате подходящия шаблон и правилната копирна втулка. **НЕ СЕ ДОПУСКА** използване на заоблената част на основата на фрезата за направляването ѝ, опряна срещу водеща повърхност (паралелен водач).

**19. Опазване на околната среда.**

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини

## ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

Dear Customer,

Congratulations for the purchase of hammer drill from the successfully growing brands - RAIDER. As being properly installed and operated, RAIDER are safe and reliable machines, and work with them will bring a real pleasure. For your convenience has been built an excellent service network of 45 service stations across the country.

Before using this hammer drill please carefully acquaint to these "instructions for use".

In interest of your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions must remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it, so that new owner can meet with the relevant safety measures and operating instructions.

EUROMASTER Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

#### Technical Data

Parameter	Unit	Value
<b>Model</b>	-	RDP-ER13
<b>Nominal supply voltage:</b>	V AC	230
<b>AC Frequency:</b>	Hz	50
<b>Rated power</b>	W	1200
<b>Velocidade sem carga</b>	min <sup>-1</sup>	11000-30000
<b>Diâmetro do collet</b>	mm	8
<b>Aula de proteção</b>	-	II

#### ITEMS DISPLAYED

- 1.On/Off Switch
- 2.Milling depth controller
3. Mechanism for fixed milling depths
4. Spindle lock button
- 5.Collet nut
6. Base
- 7 Security screen
8. Left and right handle
- 9.Regulation mechanism

**WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your

mains-operated (corded) power tool or battery-operated

(cordless) power tool.

### 1. WORK AREA SAFETY

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 2. ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.

Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase

the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3. PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use

common sense when operating a power tool.

Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance

at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

### 4. POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories,

or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### Additional safety rules

for routers

Operating with unsecured work piece or touching the

moving parts of the router could cause severe physical

injuries, and noise loading could damage the operator's

hearing if the below-mentioned instructions and those in

the enclosed Safety Instructions are not observed.

- Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire

may make exposed metal parts of the power tool "live"

and could give the operator an electric shock.

- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.

Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

- Always wear eye and ear protection and use a dust mask.

- Always switch the machine off and remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

- Never operate the router under load.

- Always keep the cord away from the working area of the router.

- Fully unwind cable drum extensions to avoid potential overheating.

- When an extension cable is required, you must ensure

it has the right ampere rating for your power tool and is in a safe electrical condition.

- After long working periods external metal parts and accessories could be hot.

- Handle router bits with care, they can be extremely sharp.

- Check the bit carefully for signs of damage or cracks before use. Replace cracked or damaged bits immediately.

- Use only router bits with proper shank diameter and suitable for the power tool speed.

- Prior to operation remove all nails, screws and other objects from the work piece. You can damage the bit and the tool by cutting into a nail or other metal. It can also present a safety hazard.

- Always use both handles and make sure that you have a good grip on the router before proceeding with any work.

- Keep your hands away from the rotating bit.

- Make sure that the bit is not in contact with the work piece when you switch the machine on.

- Before using the tool to make a cut, switch on and let

it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate an improperly installed bit.

- Take notice of the direction of rotation of the bit and the direction of feed.

- Do not leave the machine running unattended.

Operate

the tool only when controlled by both hands.

- Always switch off and wait until the bit has come to a complete standstill before removing the machine from the work piece.

- Do not touch the bit immediately after operation. It may be extremely hot and could burn your skin.

- Rags, cloths, cord, string and the like should never be left around the work area.

The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will

be considered a case of misuse. The user and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting

from such cases of misuse.

The manufacturer shall not be liable for any changes made to the tool nor for any damage resulting from such changes.

Even when the tool is used as prescribed it is not

possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- Damage to hearing if effective earmuffs are not worn.
- Harmful emissions of wood dust when the machine is used in closed rooms. Always use supplementary dust extraction.

- Contact with the bit.
- Reaching into the housing whilst the tool is running and making contact with the bit.
- Kickback of work piece and parts of work piece.
- Bit fracture.
- Catapulting of faulty pieces from the bit.
- Do not use bits that are deformed or cracked.
- Always remove the plug from the mains socket before making any adjustments or maintenance, including changing the bit and setting the depth of cut.

Always check the position of ON/OFF switch. The power tool must be connected to the power supply socket only when this switch is in OFF position. If the

plug is connected to a receptacle while the power switch is in the ON position, the power tool will start

operating immediately, which could cause a serious accident.

- Make sure the cord and the plug are in order. If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.
- Before starting to operate, ensure the router bit being used has the correct shank size matching the inserted collet and the maximum number of revolutions of the used tool.
- Make sure if the router bit is secured in the collet

## ASSEMBLY

### CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the bit **CAUTION:**

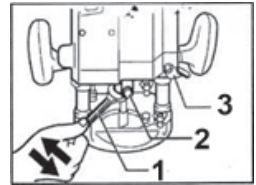
- Install the bit securely. Always use only

the wrench provided with the tool. A loose or overtightened bit can be dangerous.

- Do not tighten the collet nut without inserting a bit or install small shank bits without using a collet sleeve. Either can lead to breakage of the collet cone.

Insert the bit all the way into the collet cone. Press the shaft lock to keep the shaft stationary and use the wrench to tighten the collet nut securely. When using router bits with smaller shank diameter, first insert the appropriate collet sleeve into the collet cone, then install the bit as described above.

To remove the bit, follow the installation procedure in reverse.

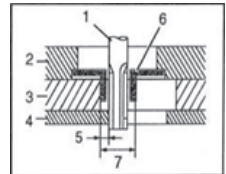


1. Wrench
2. Shaft lock
3. Lock lever

Secure the templet to the workpiece. Place the tool on the templet and move the tool with the templet guide sliding along the side of the templet.

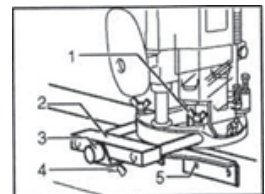
NOTE:

1. Bit
2. base
3. Templet
4. Workpiece
5. Distance (X)
6. Templet guide
7. Outside diameter of the templet guide



- The workpiece will be cut a slightly different size from the templet Allow for the distance (X) between the bit and the outside of the templet guide. The distance (X) can be calculated by using the following equation: Distance (X) = (outside diameter of the templet guide - bit diameter) / 2

1. Wing bolt (A)
2. Guide holder
3. Fine adjusting screw
4. Wing bolt (B)
5. Wing bolt (C)
6. Trimmer guide
7. Guide roller



## ADJUSTING THE DEPTH OF CUT

Place the tool on a flat surface. Loosen the lock lever and lower the tool body until the bit just touches the flat surface. Press the lock lever down to lock the tool body. Now lower the stopper pole until it makes contact with the adjusting hex bolt. The stopper pole can be moved rapidly by depressing the fast-feed button. While pressing the fast-feed button, raise

the stopper pole until the desired depth of cut is obtained. The depth of cut is equal to the distance between the stopper pole and the adjusting hex bolt. Stopper pole travel can be checked with the scale (1 mm or 1/16" per graduation) on the tool body. Minute depth adjustments can be obtained by turning the stopper pole (1,5 mm or about 1/16" per turn).

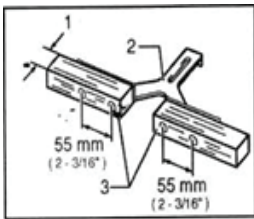
Now, your predetermined depth of cut can be obtained by loosening the lock lever and then lowering the tool body until the stopper pole makes contact with the adjusting hex bolt. By turning the knob, the upper limit of the tool body can be adjusted. When the tip of the bit is retracted more than required in relation to the base plate surface, turn the knob to lower the upper limit.

Wider straight guide of desired dimensions may be made by using the convenient holes in the guide to bolt on extra pieces of wood.

When using a large diameter bit, attach pieces of wood to the straight guide which have a thickness of more than 15 mm (5/8") to prevent the bit from striking the straight guide.

When cutting, move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece.

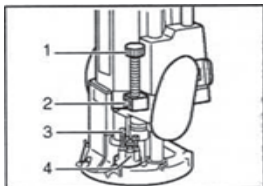
1. More than 15mm
2. Straight guide
3. Wood



Place the machine on a flat surface and loosen the depth gauge locking knob.

2. Allow the depth gauge to make contact with the turret stop

1. Stopper pole
2. Fast-feed button
3. Adjusting hex bolt
- 4 Stopper block



3. Loosen the

depth lock lever and lower the machine body until the router bit just touches the flat surface.

Tighten the depth lock lever to maintain the position of the bit just touching the flat surface

4. Take note of the measurement on the depth label.
5. Raise the depth gauge and tighten using the depth gauge locking knob. The difference in distance between the new measurement and the original measurement will be equivalent to the depth of cut. Use the depth adjustment to set the cutting depth. The micrometer depth adjustment can be used for precision setting. One complete turn of the micrometer depth adjustment represents 1 mm.
6. Loosen the depth lock lever and raise the machine body.

7. When making a subsequent cutting operation, the final depth of cut will be reached when the depth gauge touches the turret stop .

8. The depth turret stop has eight steps. By rotating the depth turret stop it is possible to quickly and easily set the depth at eight different levels . This procedure is particularly useful when you wish to make a deep cut in a number of stages. Make all your adjustments as described in the previous sections.

1. Insert and secure your router bit
2. Adjust the height as required for the application
3. Place the base plate on the work piece ensuring that the bit is not in contact with the material to be cut.
4. Connect the router to the power supply.
5. Turn the router on. Ensure you have a firm grip on both handles. Wait for the bit to attain full speed.
6. Lower the router body and lock it in position at the desired depth of cut .
7. Move the tool over the work piece surface, keeping the base plate flush and advancing smoothly until cutting is complete.
8. If the depth of cut requires fine adjustment this can be

done by using the micrometer adjustment where the knob can be turned to increase or decrease the cutting depth. One complete turn of the knob represents

1 mm adjustment.

#### WORKING HINTS FOR YOUR ROUTER

DO NOT use the curved part of the router base against a simple guide piece.

- The routing process must always be carried out against the rotation direction of the router bit
- Move the router over the work piece surface, keeping the base plate flush and advancing smoothly until cutting is complete.
- Keep the cutting pressure constant, taking care not to overload the router causing the motor to slow excessively.
- When edge cutting, the work piece surface should be on the left side of the bit in the feed direction.
- On very hard woods or problem materials it may be necessary to make more than one pass at progressive settings until the desired depth of cut is achieved.
- Moving the router too fast may cause a poor quality of cut and can damage the bit or the motor.
- Moving the router too slowly may burn or mar the cut.
- The proper feed rate will depend on the bit size, the type of material being cut and the depth of the cut. Practice first on a scrap piece of material to gauge the correct feed rate and the cut dimensions.
- Always switch off and wait until the bit has come to a complete standstill before removing the router from the work piece.

WARNING: Always use two hands to hold the router. Where possible, clamp the work piece to the bench.

WARNING: When using this router to cut flat panels such as kitchen work surfaces, before joining please ensure that you use an appropriate jig together with the correct guide bush. DO NOT use the curved part of the router base against a simple guide piece.

#### Maintenance

WARNING: Always ensure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time.

Re-lubricate all moving parts at regular intervals.

#### BRUSH REPLACEMENT

When the carbon brushes are worn out, both brushes must be replaced simultaneously with genuine brushes at service centre for warranty and post-warranty service.

#### CLEANING

For safe operation always keep the machine and its ventilation slots clean.

Regularly check to see if any dust or foreign matter has entered the grills near the motor and around the switches.

Use a soft brush to remove any accumulated dust.

Wear safety glasses to protect your eyes whilst cleaning.

If the body of the tool needs cleaning, wipe it with a soft damp cloth. A mild detergent can be used.

WARNING: Never use alcohol, petrol or other cleaning agent. Never use caustic agents to clean plastic parts.

WARNING: Water must never come into contact with the tool.

IMPORTANT! To assure product safety and reliability, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement) should be performed by certified service centres or other qualified service organisations, always using genuine replacement parts

#### 19. Environmental protection.

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.



Stimate prieten,

Felicitări pentru achiziționarea unei bormasini de la marca cu cea mai rapidă creștere pe scule electrice și pneumatice - Raider . Cu o instalare și operare corectă , produsele Raider sunt echipamente sigure , fiabile și lucrul cu ele vă va oferi o adevărată plăcere . Pentru confort și servicii excelente am construit o rețea de service-uri pe întreg teritoriul țării.

Înainte de a utiliza acest produs , vă rugăm să citiți cu atenție "manualul de utilizare " . În interesul siguranței și pentru a asigura utilizarea corectă , citiți cu atenție aceste instrucțiuni , inclusiv recomandările și avertismentele pentru ele . Pentru a evita greșelile inutile și accidentele , este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru referințe viitoare tuturor celor care vor utiliza aparatul . Dacă vindeți produsul "manualul de utilizare " trebuie predat noului proprietar, astfel încât acesta să fie familiarizat cu măsurile de siguranță și instrucțiunile de utilizare. "Euromaster Import Export" SRL este un reprezentant autorizat al producătorului și proprietar al marcii Raider. Adresa companiei este Sofia 1231, B-dul "Lom Road" 246, tel 02 934

33 33 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg. com Începând cu anul 2006, compania a introdus un sistem de management al calității ISO 9001:2008 de certificare cu domeniul de aplicare: instrumente de comerț, import, export și de servicii profesionale și hobby electrice, pneumatice și de putere și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de către Moody International de

Certificare Ltd, Anglia.

#### DATE TEHNICE

Parametru	unitate	valoare
Model	-	RDP-ER13
Tensiunea nominală de alimentare:	V AC	230
Frecvența AC:	Hz	50
Putere nominală	W	1200
Viteza în gol	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Grosimea maximă de frezare	mm	8
Clasa de protecție	-	II

Descrierea aparatului.

- 1.Înteruptor Pornit/Oprit
- 2.Buton reglare adancime de frezare
- 3.Reglajul limitatorului de adancime
- 4.Buton de blocare a axului central
- 5.Piulita pensete
- 6.Suprafata sprijin
- 7.Geam de protectie
- 8.Manere de ghidare
- 9.Regulator de turatie



**AVERTIZARE!** Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și

instrucțiunilor pot provoca șocuri electrice, incendii și / sau raniri serioase.

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru acces ulterior.

Termenul "scule electrice" din avertismente se referă la unelte electrice acționate cu cablu (cu cablu) sau acționate de baterii (fără fir).

### 1. SIGURANȚA SPAȚIULUI DE MUNCĂ

Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Dezordinea sau zonele întunecate provoacă accidente.

Nu folosiți unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide inflamabile, gaze sau praf. Uneltele electrice produc scântei care ar putea aprinde praful sau fumul.

Țineți copiii și trecătorii departe în timpul funcționării unealtei electrice. Distragerea atenției vă poate provoca pierderea controlului

### 2. SIGURANȚA ELECTRICĂ

Conectorii sculei electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați fișa. Nu utilizați prize fara împământare. Utilizarea steckerelor originale micșorează riscul de electrocutare.

Evitați contactul corpului cu împământarea sau

Suprafețe împământate, cum ar fi țevi, radiatoare, frigidere. Există un risc crescut de electrosoc dacă corpul dvs. este legat la pământ.

Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede.

Apa care intră într-o unealtă electrică va mări riscul de electrocutare.

Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportul, tragerea sau deconectarea sculei electrice.

Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau

componente mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

Atunci când utilizați un instrument electric în aer liber, folosiți cablu de prelungire adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizarea în aer liber reduce riscul de apariție a electrocutării.

Dacă este inevitabil să utilizați o unealtă electrică într-o locație umedă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

### 3. SIGURANȚA PERSONALĂ

Stați vigilent, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică.

Nu utilizați unelte electrice în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.

Un moment de neatenție în timpul funcționării

sculei electrice poate provoca vătămări corporale grave.

Folosiți echipament personal de protecție. Protejați ochii. Echipamente de protecție, cum ar fi mască de protecție împotriva prafului, încălțăminte antiderapantă, casca sau protecția auditivă utilizată în condiții adecvate va reduce leziunile personale.

Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că comutatorul se află în poziție oprită înainte de conectare la sursa de alimentare și / sau la pachetul de baterii.

Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator poate provoca accidente.

Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie înainte să porniți unealta electrică. O cheie sau un accesoriu atașat la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.

Nu forțați. Păstrați contactul cu solul și echilibrul corespunzător tot timpul. Acest lucru permite un control mai bun al sculele electrice în situații neașteptate.

Îmbracați-va corect. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Ține-ți părul, hainele și mânușile departe de părțile în mișcare. Haine largi, bijuterii sau părul lung poate fi prins în părțile în mișcare.

Dacă sculele sunt prevăzute cu dispozitive pentru conectarea la instalații de extragere a prafului și de colectare a resturilor,

asigurați-vă ca acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător.

Utilizarea colectărilor de praf poate reduce pericolele legate de praf.

**UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA UTILAJULUI** a) Nu forțați scula electrică. Utilizați corect scule electrice pentru aplicația dumneavoastră. Utilizat corect în scopul pentru care a fost proiectat, instrumentul electric va face treaba mai bună și mai sigură

b) Nu utilizați scula electrică dacă comutatorul nu funcționează să îl activați și dezactivați. Orice scule electrice care nu pot să fie controlat cu comutatorul sunt periculoase și trebuie reparate.

c) Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și / sau acumulatorul de pe scula electrică înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor, sau să depozitați scule electrice. O astfel de prevenire și măsurile de siguranță reduc riscul pornirii scule electrice accidentale.

d) Depozitați sculele electrice inaccesibile copiilor și nu permite persoanelor necunoscute să opereze scula electrică fără să citească aceste instrucțiuni. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.

e) Intretinți sculele electrice și orice parti în mișcare . Dacă piese componente aflate în mișcare sunt deteriorate, asigurați-vă mai întâi ca au fost reparate înainte reutilizării . Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzătoare.

f) Țineți uneltele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiat menținute cu muchii ascuțite sunt mai puțin expuse pericolului de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.

g) Utilizați scula electrică, accesoriile și biții de scule etc în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând seama de condițiile de lucru și de cerințele operației care trebuie efectuată. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele intenționate duce la o situație periculoasă.

a) Asigurați-vă că sculele electrice au fost întreținute de un specialist într-o unitate service acreditată RAIDER și a folosit doar piese și accesorii originale!

Reguli suplimentare de siguranță pentru routere  
Lucrul cu piesa de lucru neasigurată sau atingerea părților în mișcare ale routerului ar putea provoca leziuni fizice severe , zgomotul puternic ar putea deteriora auzul operatorului.

Țineți mașina electrică cu ajutorul unor manusi izolate atunci când efectuați o operațiune în care dispozitivul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse sau propriul cordon. Taierea unui fir conectat la FAZA rețelei electrice poate face ca partile metalice ale mașinii să fie de asemenea legate la FAZA și ar putea duce la electrocutare.

Folosii cleme sau alte modalități practice

de fixare  
Ca să sprijine piesa la o platformă stabilă.  
Ținerea pieselor cu mâna sau cu corpul îl face instabil și poate duce la pierderea controlului.

Purtați întotdeauna protecție pentru ochi și urechi și folosiți masca de praf.

Opriți întotdeauna mașina și scoateți ștecherul

din priză înainte de a efectua orice ajustare , service sau întreținere.

Nu utilizați ruterul sub greutate.

Țineți întotdeauna cordonul în afara zonei de lucru a routerului.

Extindeți complet tamburul cu cablu pentru a evita potențialul de supraîncălzire.

Când este necesar un cablu prelungitor, trebuie să vă asigurați ca are un current nominal adecvat pentru mașina dvs. electrică și se află într-o stare electrică sigură.

După perioade lungi de lucru, părțile metalice externe și accesoriile ar putea fi fierbinți.

Manipulați cu grijă bucățile de freză, ele pot fi extrem de fierbinți sau ascuțite.

Verificați cu atenție bitul pentru semne de deteriorare sau fisuri înainte de folosire. Înlocuiți imediat biții crăpați sau deteriorați.

Utilizați numai bitii de router cu diametrul țigii corespunzător și potrivită pentru viteza sculei electrice.

Înainte de operație, îndepărtați toate culele, șuruburile și altele obiecte din piesa de lucru. Puteți deteriora bitul și unealta prin tăierea într-un cui sau alt metal. Poate prezintă, de asemenea, un pericol pentru siguranță.

Utilizați întotdeauna ambele mâner și asigurați-vă că au o bună prindere pe router înainte de a continua cu orice lucrare.

• Țineți mâinile departe de partile rotative.

Asigurați-vă că bitul nu este în contact cu suprafața atunci când porniți mașina.

Înainte de a utiliza instrumentul pentru a face o tăietură, porniți-l și lăsați-l meargă pentru o vreme. Dacă se observă vibrații puternice ar putea fi un semn că bitul este defect sau prins necorespunzător.

Luați notă de direcția de rotație a bitilor și direcția de avans.

Nu lăsați mașina să funcționeze

nesupravegheată. A se utiliza instrumentul numai controlat de ambele mâini.

Opriiți întotdeauna și așteptați până când biții au ajuns staționare complet înainte de a scoate aparatul din piesa de lucru.

Nu atingeți biții imediat după operare. Aceasta poate fi extrem de fierbinte și ar putea arde pielea.

Cârlige, cârpe, cordon, șnur și altele nu ar trebui niciodată să fie lăsat în jurul zonei de lucru. Instrumentul trebuie utilizat numai în scopul prevăzut.

Orice altă utilizare decât cea menționată în acest manual va fi considerat un caz de utilizare incorectă. Utilizatorul și nu producătorul este răspunzător pentru eventualele daune sau răniri rezultate din astfel de cazuri de utilizare incorectă. Producătorul nu va fi responsabil pentru nicio modificare făcute pentru scule, nici pentru orice daune care rezultă din acestea schimbări.

Chiar și atunci când mașina este folosită așa cum este prescris, nu este posibil să fie eliminați toți factorii de risc rezidual. Următoarele pericolele pot apărea datorita construcției instrumentului și utilizării acestuia:

• Afecțiuni ale auzului dacă nu sunt folosite casti antifonice

Cand este utilizata în camere închise pot apărea emisii nocive de praf de lemn la mașină

. Utilizați întotdeauna suplimentar extractor de praf.

Contactul cu bitul.

Indepartarea carcasei și atingerea bitului în timpul funcționării.

Reculul mesei de lucru și a pieselor de prelucrat.

Ruptura bitului

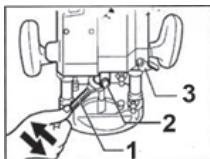
Catapultarea pieselor defecte din bit.

Nu utilizați biți care sunt deformați sau crăpați.

Înainte de efectuarea oricăror ajustări sau întreținere, inclusiv schimbarea bitului și stabilirea adâncimii de tăiere scoate întotdeauna ștecărul de la rețeaua de alimentare.

Verificați întotdeauna poziția comutatorului ON / OFF. scula electrică trebuie conectată la sursa de alimentare atunci când acest comutator este în poziția OFF. În cazul în care ștecherul este conectat priza în timp ce comutatorul este în poziția ON, scula electrică va porni operând imediat, ceea ce ar putea cauza un accident grav.

Asigurați-vă că



cablul și fișa sunt în ordine. În cazul în care este necesară înlocuirea cablului de alimentare, trebuie să se facă acest lucru doar în unități specializate acreditate RAIDER pentru a evita riscul de electrocutare.

Înainte de a începe să utilizați, asigurați-vă că bitul de rutare utilizat are dimensiunea corectă a țijeii care se potrivește cu pensetele montate și cu numărul maxim de rotații al sculei folosite.

Asigurați-vă că bitul routerului este fixat în mandrina

**ASAMBLARE ATENȚIE:**

• Asigurați-vă întotdeauna că instrumentul este oprit și deconectat înainte de a efectua orice lucrare asupra sculei.

Instalarea sau scoaterea biturilor

**ATENȚIE:**

• Instalați bine bitul. Utilizați întotdeauna numai cheia potrivită livrată în set. Un bit desfacut sau prea strâns poate fi periculos.

• Nu strângeți - piulița de fixare fără a introduce un bit sau nu instalați biți cu coadă mai subțire fără a utiliza un adaptor special. Poate duce la spargerea conului de fixare.

Introduceți bitul până la capătul conic. Apăsăți butonul pentru blocarea arborelui pentru a menține arborele staționar și utilizați cheia pentru a strânge bine piulița de fixare. Atunci când utilizați biți de rutare cu un diametru mai mic, introduceți mai întâi pensetele corespunzătoare în conul de fixare, apoi montați bitul așa cum este descris mai sus. Pentru a scoate bitul, urmați procedura de instalare în sens invers.

1.Cheie

2.Blocarea balamalei

3.Pârghie de blocare

Asigurați sblonul piesei de prelucrat. Așezați scula pe sablon și deplasați scula cu ghidajul alunecând de-a lungul laturii sablonului. NOTĂ:

1.Bit

2.Baza de lucru

3.Sablon

4.Piesa de prelucrat

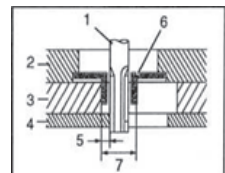
5.Distanța (X)

6.Ghidul pentru sablon

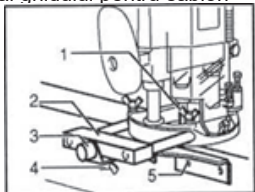
7.Diametrul exterior

al ghidajului sablon

Piesa frezată va avea o dimensiune diferită față de cea a sablonului,



ramanand o distanta "x" între bit și cota exterioară a ghidajului pentru sablon. Distanța "x" poate fi calculată folosind ecuația: Distanța(x) = (diametrul exterior al ghidului pentru sablon – diametrul frezei) / 2



1. Șuruburi reglare distantier (A)
2. Suport ghid
3. Șurub de reglare fină
4. Șuruburi (B)
5. Șurubul (C)
6. Ghidaj de tăiere
7. Cilindru de ghidare

## REGLAREA ADANCIMII TAIETURII

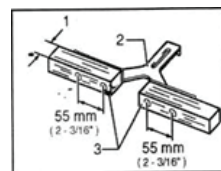
Așezați scula pe o suprafață plană. Slăbiți pârghia de blocare și coborâți corpul sculei până când bitul atinge doar suprafața plană. Apăsăți pârghia de blocare în jos pentru a bloca corpul sculei. Acum, coborâți tija opritor până când acesta intră în contact cu șurubul de reglare hexagonală. Tija de oprire poate fi deplasată rapid prin apăsarea butonului de avans rapid. În timp ce apăsați butonul de avans rapid, ridicați tija de oprire până când se obține adâncimea de tăiere dorită. Adâncimea de tăiere este egală cu distanța dintre tija opritor și șurubul de reglare hexagonală. Coborârea tijei de oprire poate fi verificată cu scala (1 mm sau 1/16 "per gradatie) pe corpul sculei. Ajustările adâncimii minime pot fi obținute prin rotirea tijei de oprire (1,5 mm sau aproximativ 1/16 "pe rotație). Acum,

o adâncime predeterminată de tăiere poate fi obținută prin slăbirea blocării pârghie și apoi coborâre corpul sculei până la dispozitivul de oprire face contact cu șurubul de reglare hexagonală. Prin rotirea butonului, limita superioară a corpului sculei poate fi ajustată. Când vârful bitului este retras mai mult decât este necesar în raport cu suprafața plăcii de bază, rotiți butonul pentru a coborî limita superioară.

Un ghidaj direct mai larg, cu dimensiunile dorite, poate fi realizat prin utilizarea orificiilor convenabile din ghidaj pentru a fixa bucăți suplimentare de lemn.

Atunci când utilizați un bit cu diametru mare, atașați bucăți de lemn la ghidajul drept, care au o

grosime mai mare 15 mm (5/8 ") pentru a împiedica bitul lovească ghidajul drept.



de  
să

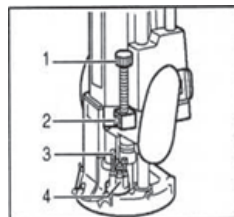
1. More than 15mm (5/8")

Când tăiați, deplasați scula cu ghidajul drept pe fața laterală a piesei de prelucrat.

1. Mai mult de 15mm
2. Ghidul pentru traseu
3. Wood

1. Așezați mașina pe o suprafață plană și slăbiți butonul de blocare a gabariturii.

2. Permiteți limitatorului de adâncime să intre în contact cu blocul rotativ



1. Limitator adancime

2. Buton de avans rapid
3. Buton hexagonal reglaj
4. Bloc opritoare rotativ

3. Deblocați pârghia de blocare și coborâți corpul mașinii până când bitul routerului atinge doar suprafața plană. Strângeți pârghia de blocare a adâncimii pentru a menține poziția bitului doar atingând suprafața plană

4. Luați notă de măsurătorile de pe rigla de adâncime.

5. Ridicați limitatorul de adâncime și strângeți-l folosind butonul de blocare a limitatorului. Diferența de distanță dintre noua măsurătoare și prima măsurătoare va fi echivalentă cu adâncimea de tăiere. Utilizați ajustarea adâncimii pentru a seta adâncimea de tăiere. Reglarea adâncimii micrometrică poate fi utilizat pentru setarea de precizie O rotire complete a manerului de reglaj micrometric e echivalenta cu 1 mm

6. Slăbiți pârghia de blocaj și ridicați mașina

7. Când faci o operațiune de frezare, adancimea finala va fi atinsa atunci cand limitatorul de inaltime atinge

Blocul de opritoare rotativ.

8. Blocul rotativ de opritoare are 8 pași. Prin rotirea acestuia puteți seta opt trepte de adâncime.

Pentru lucru respectați toți pașii descriși anterior:

1. Introduceți și strângeți bitul routerului
2. Reglați înălțimea necesară pentru aplicație
3. Așezați placa de bază pe piesa de lucru asigurându-

vă că bitul nu este în contact cu materialul de tăiat.

4. Conectați routerul la sursa de alimentare.

5. Porniți routerul. Asigurați-vă că aveți o prindere fermă pe ambele mâner. Așteptați ca bitul să atingă viteza maximă.

6. Coborâți corpul routerului și fixați-l în poziție la adâncimea dorită de tăiere.

7. Deplasați scula peste suprafața piesei de lucru, păstrând placa de bază în contact ferm cu piesa de prelucrat.

Dacă adâncimea de tăiere necesită o ajustare fină, acest lucru se poate face folosind reglarea micrometru în cazul în care butonul poate fi rotit pentru a mări sau micșora adâncimea de tăiere. O rotire completă a butonului reprezintă o ajustare de 1 mm.

#### SFATURI UTILE LA UTILIZAREA FREZEI

Nu folosiți limitatorul pentru sablon când efectuați o frezare simplă (fără sablon)

- Procesul de rutare trebuie întotdeauna efectuat împotriva direcției de rotație a bitului
- Deplasați routerul peste suprafața piesei de lucru, păstrând placa de bază dreapta, împingând ușor până la finalizarea tăieturii.
- Mențineți constantă presiunea de tăiere, având grijă să nu supraîncărcați routerul cauzând încetinirea excesivă a motorului.
- Când se taie marginea, suprafața piesei de lucru trebuie să fie pe partea stângă a burghiului în direcția de alimentare.
- Pe lemne foarte dure sau materiale problematice, poate fi necesar să faceți mai mult de o trecere la setările progresive până când se atinge adâncimea de tăiere dorită.
- Mutarea prea rapidă a ruterului poate duce la o calitate slabă a tăierii și poate deteriora bitul sau motorul.
- Deplasarea prea lentă a routerului poate arde sau tăia materialul.
- Viteza corectă de avans va depinde de dimensiunea bitului, de tipul materialului tăiat și de adâncimea tăieturii.

Aplicați mai întâi pe o bucată de material mai mică pentru a măsura viteza de alimentare corectă și dimensiunile de tăiere.

Opriiți întotdeauna și așteptați până când bitul a încetat complet înainte de a scoate routerul de la piesa de prelucrat.

**AVERTISMENT:** Utilizați întotdeauna două mâini pentru a ține apăsat ruterul. Dacă este posibil, fixați piesa de lucru pe bancul de lucru.

**AVERTISMENT:** Când utilizați acest router pentru a tăia panouri plane,

cum ar fi blatul de lucru din bucătărie, înainte de a vă apuca, asigurați-vă că utilizați un dispozitiv adecvat, împreună cu bucușă de ghidare corectă. NU utilizați bucușele de ghidare dacă nu aveți un sablon.

#### INTRETINERE:

**AVERTISMENT:** Asigurați întotdeauna că mașina este oprită și deconectată înainte de a încerca să efectuați inspecția sau întreținerea.

Verificați periodic dacă toate șuruburile de fixare sunt strânse. Ele pot vibra în timp și se slabesc. Re-lubrifiați toate piesele în mișcare la intervale regulate.

#### SCHIMBAREA PERIILOR DE CARBON

Când periile de cărbune sunt uzate, ambele perii trebuie înlocuite simultan cu perii originale

la centrul de service pentru garanție și post-garanție



#### 19. Protecția mediului.

În vederea protejării mediului, aparatele electrice, accesoriile suplimentare și ambalajul trebuie să fie supuse unei prelucrări adecvate pentru reutilizarea materialelor compuse.

În conformitate cu Orientarea europeană 2012/19/CE privind echipamentele electrice și electronice uzate și punerea lor în aplicare în dreptul național, sculele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și eliminate în mod corect din punct de vedere al mediului.

**УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

Почитувани корисници,

Честитки за купување на машина - RAIDER. При правилно инсталирање и работа, RAIDER се сигурни и доверливи машини и работата со нив ќе ви овозможи вистинско задоволство. За Вашето погодност е изградена и одличната сервисна мрежа.

Пред да ја користите оваа машина, ве молиме внимателно запознајте со оваа “Упатствата за употреба”.

Во интерес на Вашата безбедност и со цел да се обезбеди правилна и употреба, прочитајте ги упатствата внимателно, вклучувајќи препораките и предупредувањата во нив. За избегнување на непотребни грешки и инциденти, важно е овие инструкции да останат на располагање за идните извештаи на сите кои ќе ги користат машината. Ако ја продадете на нов сопственик тоа “Упатствата за употреба” треба да се предаде заедно со неа, за да може новиот корисник да се запознае со соодветни мерки за безбедност и упатствата за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е овластен претставник на производителот и сопственик на трговската марка RAIDER. Адресата на управување на компанијата е Софија 1231, бул “Ломско улица” 246, тел 02 +359 700 44 155, ; www.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg. com

Од 2006 година во компанијата е воведен системот за управување со квалитетот ISO 9001:2008 со опсег на сертификација: Трговија, увоз, извоз и сервис на професионални и хоби електрични, пневматски и механички алатки и заедничка хардвер. Сертификатот е издаден од Moody International Certification Ltd, England.

**ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**

<b>параметър</b>	<b>единица</b>	<b>вредност</b>
Модел	-	RDP-ER13
Номинален напон:	V AC	230
Фреквенција на наизменична струја:	Hz	50
Номинална моќност	W	1200
Број на вртежи во празен од	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Сечење на метал со максимална дебелина	mm	8
Класа на заштита на изолацијата	-	II

**ПРИКАЖАНИ ЕЛЕМЕНТИ**

1. Краен прекинувач.
2. длабочина контролер
3. Механизам за фиксни длабочини на мелење
4. Копче за заклучување вретено
5. Коллетна орев
6. База
- 7 Екран за безбедност
8. Левата и десната рачка
- 9.Регулациски механизам

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања и сите инструкции. Неуспехот да се следат предупредувањата и упатствата може да предизвикаат електричен удар, пожар и / или сериозна повреда.

Зачувајте ги сите предупредувања и инструкции за иднина референца. Терминот “електричен алат” во предупредувањата се однесува на вашиот електричен алат со електрична енергија поврзан со електрична мрежа или батериски погон (безжичен) електричен алат.

#### 1. БЕЗБЕДНОСТ НА РАБОТНАТА ОБЛАСТ

а) Одржувајте ја работната површина чиста и добро осветлена. Преполни или темните области покануваат несреќи.

б) Не користете електрични алати во експлозивни атмосфери, како што е во присуство на запаливи течности, гасови или прашина. Електричните алатки создаваат искри што може да ја запали прашина или испарувањата.

в) Чувајте ги децата и минувачите додека работат електричен алат. Одвркање може да предизвика да ја изгуби контролата.

#### 2. ЕЛЕКТРИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

а) Приклучоците за електричниот алат мора да одговараат на излезот. Никогаш изменете го приклучокот на кој било начин. Не користете никакви адаптер приклучоци со заземјена сила алатки. Немодифицирани приклучоци и соодветни места ќе намалуваат на ризикот од електричен шок.

б) Избегнувајте контакт на телото со заземјување или заземјување површини, како што се цевки, радијатори, опсези и фрижидери. Постои зголемен ризик од електрична енергија шок ако вашето тело е заземјено или заземјено.

в) Не изложувајте ги електричните апарати на дожд или на влажни услови. Водата што влегува во електричен алат ќе го зголеми ризикот од електричен шок.

г) Не го злоупотребувајте кабелот. Никогаш не користете го кабелот носење, повлекување или исклучување на електричниот алат.

Држете го кабелот подалеку од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Повредени или заплеткани жици се зголемуваат ризикот од електричен шок.

д) Кога ракувате со електричен алат на отворено, користете го продолжен кабел погоден за надворешна употреба. Употреба на кабелот погоден за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен шок.

ѓ) Ако работите со електричен алат во влажна локација е неизбегно, користете уред за резидуална струја (RCD) заштитено снабдување. Употребата на RCD се намалува ризикот од електричен шок.

#### 3. ЛИЧНА БЕЗБЕДНОСТ

а) Бидете внимателни, гледајте што правите и користите здрав разум кога ракуваме со електричен алат. Не користете електричен алат додека сте уморни или под влијание на дрога,

алкохол или лекови. Момент на невнимание додека работи електричните алати може да предизвикаат сериозни повреди.

б) Користете лична заштитна опрема. Секогаш носат заштита на очите. Заштитна опрема како маска за прав, не-пропадна заштитна чевли, хард шапка, или слушна заштита за соодветни услови ќе ги намали личните повреди.

в) спречување на ненамерно стартување. Осигурајте се прекинувачот е во оф-позиција пред поврзување до извор на енергија и / или батерии, подигање горе или носете ја алатката. Носење на алатки со вашиот прст на прекинувачот или придвижување на електричните алати кои имаат прекинувач, ги поканува несреќите.

г) Отстранете го копчето за прилагодување или клучот пред вклучи го електричниот алат. Клуч или клучен лев во прилог на ротирачки дел од електричниот апарат може резултира со лична повреда.

д) Не претерувајте. Чувајте соодветна рамнотежа и рамнотежа во секое време. Ова овозможува подобра контрола на електричниот алат во неочекувани ситуации.

ѓ) Се облекуваат правилно. Не носете лабава облека или

Накит. Чувајте ја косата, облеката и ракавиците подалеку од подвижни делови. Лабава облека, накит или долга коса може да биде фатена во подвижни делови.

г) Ако се обезбедени уреди за поврзување на објекти за екстракција и собирање на прашина, обезбедуваат овие се поврзани и правилно се користат. Употребата на собирање прашина може да ги намали опасностите поврзани со прав.

#### 4. КОРИСТЕЊЕ НА АЛАТКИТЕ И ГРИЖАТА

а) Не го присилувајте електричниот алат. Користете ја точната електричен алат за вашата апликација. Точното електричниот алат ќе ја заврши работата подобро и побезбедно стапка за која е дизајниран.

б) Не користете го електричниот апарат ако прекинувачот не работи не го вклучува и исклучува. Секое електрично средство што не може да се контролира со прекинувачот е опасно и мора да се санираат.

в) Исклучете го приклучокот од изворот на напојување и / или батерии од електричниот апарат пред да направите било какви прилагодувања, менување на дополнителна опрема, или складирање на алат. Таква превентивна мерките за безбедност го намалуваат ризикот од започнување на електричен алат случајно.

г) Чувајте ги електричните апарати за мирување надвор од дофатот на децата и не дозволувај им на лицата кои не се запознаени електричниот алат или овие упатства за работа електричниот алат. Електричните алатки се опасни во рацете на необучени корисници.

д) Одржувајте ги моќните алатки. Проверете за неусогласеност

или врзување на подвижни делови, оштетување на делови

и било која друга состојба што може да влијае на работа на електричниот апарат. Ако е оштетена, ја имате електрична алатка поправена пред употреба. Многу несреќи

се предизвикани од слабо одржувани електрични алати.

f) Одржувајте ги алатите за сечење остри и чисти. Правилно одржувани алати за сечење со остри рабови за сечење се со помала веројатност да се врзат и полесно да се контролираат.

g) Користете го електричниот алат, додатоките и битките за алат итн, во согласност со овие упатства, земајќи во врска со условите за работа и работата што треба да се изврши. Употреба на електричниот алат

за операции различни од оние кои се наменети резултираат во опасна ситуација.

a) Вашиот електричен апарат треба да го сервисира квалификуван поправка лице со користење само идентична замена Делови. Ова ќе осигура дека безбедноста на моќта алатка се одржува.

Дополнителни безбедносни правила за рутери

Управување со необезбедени работни делови или допирање на подвижните делови на рутерот може да предизвикаат тешка физичка состојба повредите и бучавата може да го оштетат операторот слух ако наведените упатства и оние воприложените Безбедносни инструкции не се почитуваат.

- Држете го електричниот апарат со изолирани површини за затегнување само, при изведување на операција каде што додатокот за сечење може да се поврзе со скриените жици или свој кабел. Сечење додаток контакт “жива” жица може да направи изложени метални делови на електричниот алат “во живо”

- и може да му даде на операторот електричен шок.
- Користете стеги или друг практичен начин за обезбедување и поддршка на работното парче на стабилна платформа.

Држи го делото со рака или против телото остава нестабилна и може да доведе до губење на контролата.

- Секогаш носете заштита за очи и за уши и користете прашинамаска.

- Секогаш исклучете ја машината и извадете го приклучокот од штекерот пред да извршите било какво прилагодување,

сервисирање или одржување.

- Никогаш не ракувајте со рутерот под оптоварување.
- Секогаш држете го кабелот подалеку од работната површина на рутер.

- Целосно развлечете ги кабелските екстензии за да избегнете потенцијал прегревање.

- Кога е потребен продолжен кабел, мора да се осигурате таа има право ампер рејтинг за вашиот електричен алат и е во безбедна електрична состојба.

- По долги работни периоди надворешни метални делови и додатоци може да биде жешко.

- Ракувајте со битките на рутерот внимателно, тие можат да бидат екстремно остар.

- Бидете внимателно проверени за знаци на оштетување или пукнатини пред употреба. Заменете ги напукнатите или оштетени битови веднаш.

- Користете само битови за рутери со соодветен дијаметар на телот и погоден за брзината на електричниот апарат.

- Пред да ги отстраните сите нокти, шрафови и друго предмети од работното парче. Можете да го оштетите малку и алатка со сечење во шајка или друг метал. Може исто така претставуваат опасност за безбедноста.

- Секогаш користете ги двете рачки и бидете сигурни дека сте имаат добар стисок на рутерот пред да продолжите со каква било работа.

- Држете ги рацете подалеку од ротирачкиот бит.

- Бидете сигурни дека битот не е во контакт со работата кога ќе ја вклучите машината.

- Пред да ја користите алатката за да направите намалување, вклучете го и пуштете го тоа трае некое време. Гледај за вибрации или го измачуваш тоа може да укаже на неправилно инсталиран бит.

- Забележете ја насоката на ротација на битката и насоката на добиточната храна.

- Не оставајте ја машината да работи без надзор. Работи алатот само кога е контролиран од двете раце.

- Секогаш исклучете и почекајте додека малку дојде потполно застој пред да ја отстраните машината од работното парче.

- Не го допирајте малку веднаш по операцијата. Тоа може да биде екстремно жешко и може да ја изгори вашата кожа.

- Не треба никогаш да се палат, дамки, жици, жици и слично да се остави околу работната површина. Алатот мора да се користи само за пропишаната намена.

Секоја употреба, освен оние споменати во овој прирачник, ќе да се смета за случај на злоупотреба.



Корисникот, а не

Производителот е одговорен за било каква штета или повреда што резултира од такви случаи на злоупотреба.

Производителот не е одговорен за какви било промени направени на алатката, ниту за каква било штета што произлегува од таквите промени.

Дури и кога алатката се користи како што е пропишано, тоа не е можно

за елиминирање на сите останати фактори на ризик. Следното може да се појават опасности во врска со конструкцијата на алатот

и дизајн\* Оштетување на слухот ако ефективните острици не се носат.

• Штетни емисии на дрвна прашина кога машината

се користи во затворени простории. Секогаш користете дополнителна екстракција на прашина.

• Контакт со бит.

• Постигнување во куќиштето додека работи алатката и воспоставување на контакт со битката.

• Откажување на работното парче и делови од работното парче.

• Бит фрактура.

• Катапултирање на погрешни парчиња од бит.

• Не користете битови кои се деформирани или испукани.

• Секогаш извадете го приклучокот од штекерот за струја пред да направите било какви прилагодувања или одржување, вклучувајќи менување на битот и поставување на длабочината на намалување.

Секогаш проверувајте ја положбата на ON / OFF прекинувачот. На електричниот апарат мора да биде поврзан со приклучокот за напојување само кога овој прекинувач е во позиција OFF. Ако приклучокот е поврзан со приклучокот додека прекинувачот за напојување е во положбата ON, електричниот апарат ќе почне да работи веднаш што може да предизвика сериозна несреќа.

• Проверете дали кабелот и приклучокот се во ред. Ако е потребна замена на кабелот за напојување, тоа треба да го направи производителот или неговиот агент, за да се избегне опасност за безбедноста.

• Пред да започнете со работа, осигурајте се дека се користи рутерот кој што се користи има точна големина на држачот што одговара на

вградениот столб и максималниот број на вртежи на употребената алатка.

• Бидете сигурни дека ако рутерот е заштитен во колата **СОБРАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ:**

• Секогаш мора да бидете сигурни дека алатот е исклучен и исклучен од струја пред да изврши било каква работа на алатот.

Инсталирање или отстранување на малку

• Безбедно инсталирајте го битот. Секогаш користете само клуч обезбеден со алатката. Лабава или преоптоварената битка може да биде опасна.

• Не затегнувајте ја ореглата за навртување без вметнување малку или инсталирање на мали делови за држење без употреба на ракав. Или може да доведе до оштетување на конусот.

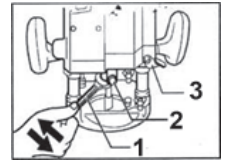
Вметнете го малку до конусот на шишенцата. Притиснете го заклучувањето на вратилото за да го држите вратилото во мирување и да го употребувате клучот за да го затегнете оревчето за прицврстување. Кога користите рутер битови со помал дијаметар на телото, прво ставете ја соодветната ракавица на колкот во конусот на колото, потоа инсталирајте го битот како што е опишано погоре.

За да го отстраните битот, следете ја процедурата за инсталација обратна.

1. Клуч

2. Заклучување на вратило

3. Заклучете ја рачката



Прицврстете го темплетот на работното парче. Ставете го алатот врз основата и движете го алатот со лизгачот за прицврстување кој се лизга по должината на таблата.

**ЗАБЕЛЕШКА:**

1. Бит

2. base

3. Темплетот

4. Работен парче

5. Растојание (X)

6. Водич за темплејт

7. Надворешен дијаметар на водечкиот водич

• Работното парче ќе биде скратено

малку поинаква големина од

темплејт Дозволи за растојание (X) помеѓу битот

и надворешноста на темплејтот водич. Растојанието (X)

може да биде пресметано со користење на следново равенка: Растојание (X) = (надворешен дијаметар на водилката за темплејт - бит дијаметар) / 2

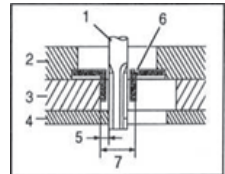
1. Болт за завртување (A)

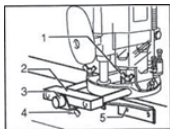
2. Гуид носителот

3. прилагодување завртка

4. Вилен болт (B)

5. Wing завртки (B)





## 6. Тример водич

### 7. Упатство ролери

Регулирање на длабочината на намалено

Ставете го апаратот на рамна површина.

Олабавете ја рачката за заклучување и спуштете

го телото на апаратот сè додека малку не го

допрерамна површина. Притиснете ја рачката за

заклучување надолу за да го заклучите телото

на алатот. Сега спуштете го столбот за затка

додека не стапите во контакт со шестоаголниот

прицврстувач за прилагодување. Заплатата

на затвораот може брзо да се движи со

притискање на копчето за брза храна. Додека

го притискате копчето за брзо придвижување,

подигнете го столбот за застанување додека

не се постигне саканата длабочина на

намалување. Длабочината на сечењето е

еднаква на растојанието помеѓу столбот на

затвораот и шестоаголниот прицврстувач за

прилагодување. Прекинувањето на затвораот

може да се провери со скала (1 mm или 1/16

“по дипломирање) на телото на алатот. Минута

прилагодувања за длабочина може да се добијат

со вртење на затвораот пол (1,5 mm или околу

1/16 “по ред).

Сега, твое

предодредена длабочина од сечењето може да

се добие со олабување на бравата

лост и потоа спуштање телото на алатот до

затвора пол го поврзува со подесување на

шестоаголна завртка. Со вртење на копчето,

горната граница на телото на алатот може да

се прилагоди. Кога врвот на битот е повлечен

повеќе од потребното во однос на површината

на основната плоча, свртете го копчето за да ја

спуштите горната граница.

Поширок правилен водич на посакуваните

димензии може да се направи со користење

на погодни дупки во водичот за да се натераат

дополнителни парчиња дрво.

Кога користите голем дијаметар, прицврстете

парчиња дрво на правиот водич кој има

дебелина поголема од 15 mm (5/8 “) за да се

спречи малку да го нападне правиот водич.

При сечење, поместете го алатот со рамно

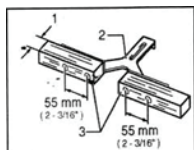
ориентационо рамно лежиште со страната на

работното парче.

1. Повеќе од 15mm

2. Стратеги водич

3. Драво



1. More than 15mm (5/8)

Ставете го уредот на рамна површина и олабавете го копчето за закочување на длабочината.

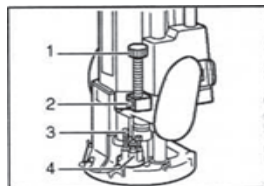
2. Оставете го мерачот за длабочина да стапи во контакт со рестартирањето на бедем

1. Полковна пол

2.Назад-feed копче

3.Адаптација на хексадецимален завртки

4 Затворен блок



3. Олабавете го

длабочина за заклучување лост и намалување на

машинско тело до рутерот малку

само го допира рамна површина.

Затегнете ја рачката за заклучување на длабочината

за да ја задржите положбата на битката што ја

допира рамната површина

4. Забележете го мерењето на ознаката за

длабочина.

5. Подигнете ја длабочината и затегнете ја со

помош на копчето за заклучување на длабочината

на мерачот. Разликата во растојание помеѓу

новото мерење и оригиналното мерење ќе биде

еквивалентно на длабочината на сечењето.

Користете го подесувањата за длабочина за да ја

наместите длабочината на сечење Прилагодување

на длабочината на микрометарот може да се

користи за поставување на прецизност Еден

комплетно свртете го прилагодувањето на

длабочината на микрометарот претставува 1 mm.

6. Ослободете ја длабочината заклучете ја рачката и

подигнете машината тело.

7. Кога правите последователна операција на

сечењеконечната длабочина на намалување ќе се

постигне кога длабочината

Манометарот допира до бедем.

8. Длабочината на бедемската решетка има осум

чекори. Со ротирање длабочината на бедем застане

можно е брзо и лесно ја поставува длабочината на

осум различни нивоа.

Оваа постапка е особено корисна кога сакате

да се направи длабоко намалување во неколку

фази.

Направете сите ваши прилагодувања како што е

опишано во претходното делови.

1. Вметнете и обезбедете го вашиот рутер

2. Наместете ја висината колку што е потребно за

апликацијата

3. Наместете ја основната плоча на работното парче

дека малку не е во контакт со материјалот што треба

да се пресече.

4. Поврзете го рутерот со напојувањето.
  5. Вклучете го рутерот. Осигурајте се дека имате цврста потпора на двете рачки. Почекајте малку за постигнување на полна брзина.
  6. Намалете го телото на рутерот и заклучете го во позиција по желба длабочина на намалување.
  7. Поместете го алатот над површината на работното парче, држејќи го основната плоча се исплакнува и напредува непречено до сечењето е завршено.
  8. Ако длабочината на сечењето бара фино прилагодување, ова може да се направи со прилагодување на микрометарот каде што копчето може да се сврти за да се зголеми или намали длабочина на сечење. Еден натпреварувачки вртење на копчето претставува прилагодување од 1 мм.
- РАБОТНИ НАСОКИ ЗА ВАШИОТ РУТЕР**
- НЕ употребувајте го кривиниот дел од рутерот едноставно упатство.
- Процесот на рутирање секогаш мора да се спроведе против насоката на вртење на рутерот
  - Поместете го рутерот преку површината на работното парче, држејќи го основната плоча се исплакнува и напредува непречено до сечењето е завршено.
  - Задржете го притисокот за сечење постојан, внимавајте не за преоптоварување на рутерот предизвикувајќи моторот да се забави претерано.
  - Кога сечење на рабовите, работната површина треба да биде да биде на левата страна на битот во насоката на исхрана.
  - На многу тешко дрво или проблематични материјали може да биде потребно да направите повеќе од еден премин во прогресивни поставувања се додека саканата длабочина на намалување не е постигнута. Пребрзото преместување на рутерот може да предизвика слаб квалитет на намалување и може да го оштети малку или моторот.
  - Преместувањето на рутерот премногу бавно може да го запали или намали.
  - Правилната стапка на исхрана ќе зависи од големината на битката, на типот на материјалот што се сече и длабочината на сечењето. Пракса прво на отпад парче материјал да се измери точната стапка на исхрана и димензиите на сечењето.
  - Секогаш исклучете и почекајте додека малку дојде до целосно да застане пред да го отстраните рутерот работното парче.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Секогаш користете две раце за да го држите рутер. Каде што е можно, стегнете го работното парче на клупата.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** При користење на овој рутер за

да се намали рамен панели како кујнски работни површини, пред да се приклучите ве молиме осигурајте се дека користите соодветна свирка заедно со точна водилка грмушка. НЕ употребувајте го кривиниот дел од рутерот со едноставен водич.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Секогаш проверувајте дали е алатката исклучен и исклучен пред да се обиде да изврши инспекција или одржување. Редовно проверувајте дали сите завртки за прицврстување се тесни. Тие може да вибрираат со текот на времето. Повторно подмачкувајте ги сите подвижни делови во редовни интервали.

**ЧИСТЕЊЕ**

Редовно проверувајте дали има прашина или туѓа материја влезе во скари во близина на моторот и околу прекинувачите. Користете мека четка за да ја отстраните акумулираната прашина.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Никогаш не користете алкохол, бензин или друго средство за чистење. Никогаш не користете средства за наталожување за чистење пластични делови.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Водата никогаш не треба да дојде во контакт со алатката.

**ВАЖНО!** За да се обезбеди сигурност и сигурност на производите, поправки, одржување и прилагодување (вклучувајќи четка инспекција и замена) треба да се изврши сертифицирани сервисни центри или други квалификувани услужни организации, секогаш користејќи вистински резервни делови

19. Заштита на животната средина.

Со оглед на електричните апарати за заштита на животната средина, дополнителната опрема и пакувањето мора да бидат предмет на соодветна обработка за повторна употреба на сложените материјали.

Според Европската Упатство 2012/19/ ЕС за отпадна електрична и електронска опрема и нејзиното спроведување во национално право, алатните алатки кои веќе не се употребуваат мора да се собираат одделно и да се отстрануваат на еколошки правилен начин.



**POŠTOVANI KORISNICI**

Čestitamo na kupovini mašine - RAIDER. Sa ispravnom instalacijom i funkcionisanjem, RAIDER je pouzdan i pouzdan mašina, a rad sa njima će vam pružiti pravo zadovoljstvo. Za vašu udobnost izgrađena je odlična servisna mreža.

Pre upotrebe ove mašine pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osigurala pravilna upotreba, pažljivo pročitajte uputstva, uključujući preporuke i upozorenja u njima. Da bi se izbegle nepotrebne greške i incidenti, važno je da ove instrukcije ostaju dostupne za buduće izveštaje svima koji koriste mašinu. Ako ga prodate novom vlasniku, zajedno sa njom treba predati "Upute za upotrebu" kako bi novi korisnik mogao upoznati sa odgovarajućim sigurnosnim merama i uputstvima za rukovanje.

"Euromaster Import Ekport" doo je ovlašćeni zastupnik proizvođača i vlasnika zaštitnog znaka RAIDER. Adresa uprave kompanije Sofia 1231, bul. "Lomsko ul" 246, tel. 02 +359 700 44 155 ;, vvv.euromasterbg.com; e-mail: info @ euromasterbg.com

Od 2006. godine kompanija je uvela sistem upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s obimom sertifikacije: trgovina, uvoz, izvoz i servis profesionalnih i hobi električnih, pneumatskih i mehaničkih alata i zajedničkog hardvera. Sertifikat je izdao Moodi International Certification Ltd, Englesk.

**ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ**

<b>parametar</b>	<b>edinica</b>	<b>vrednost</b>
Model	-	RDP-ER13
Nominalni napon napajanja:	V AC	230
AC Frekvencija:	Hz	50
Ocenjena moć	W	1200
Brzina bez opterećenja	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Promjer koleta	mm	8
klasa zaštite	-	II

**PRIKAZANE STAVKE**

- 1.On/Off prekidač
2. Kontroler dubine glodanja
3. Mehanizam za fiksne dubine glodanja
4. Dugme za zaključavanje vretena
- 5.Collet nut
6. Baza
- 7 Sigurnost ekrana
8. Leva i desna ručka
- 9.Regulacioni mehanizam

**UPOZORENJE!** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva uputstva. Nepoštovanje upozorenja i uputstva mogu dovesti do električnog udara, požara i / ili ozbiljna povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za budućnost referenca.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaše električni alat sa ožičenom mrežom ili pomoću baterija (bežični) električni alat.

### 1. SIGURNOST RADNOG PROSTORA

a) Držite radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Prekriveno ili tamne oblasti pozivaju nesreće.

b) Ne koristite električni alat u eksplozivnoj atmosferi, kao što je u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasove ili prašinu. Električni alati stvaraju varnice koji mogu zapaliti prašinu ili dim.

c) Držite decu i druge posmatrače u toku rada električni alat. Uznemiravanje vas može uzrokovati da izgubi kontrolu.

### 2. ELEKTRIČNA SIGURNOST

a) Priključci za električni alat moraju biti u skladu sa izlazom. Nikad izmenite utikač na bilo koji način.

Nemojte koristiti

Adapter utičnice sa uzemljenom (uzemljenom) napajanjem alati. Neizmenjeni utikači i odgovarajući lokali će biti smanjiti rizik od električnog udara.

b) Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim ili uzemljenim površine, kao što su cevi, radiator, opseg i frižidera. Postoji povećan rizik od električne energije šok ako je vaše telo uzemljeno ili uzemljeno.

c) Nemojte izlagati električni alat kišnim ili vlažnim uslovima.

Voda koja ulazi u električni alat će povećati rizik od električnog udara.

d) Nemojte zloupotrebljavati kabl. Nikada nemojte koristiti kabl nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata.

Držite kabl dalje od vrućine, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi se povećavaju rizik od električnog udara.

e) Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabel pogodan za spoljašnju upotrebu. Upotreba kabl pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električni šok.

f) Ako električni alat držite na vlažnoj lokaciji je neizbežna, koristite uređaj za rezidualnu struju (RCD) zaštićeno snabdevanje. Korišćenje RCD-a se smanjuje rizik od električnog udara.

### 3. LIČNA SIGURNOST

a) Ostanite upozoreni, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat.

Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lijekova.

Moment nepažnje tokom rada električni alati mogu rezultirati ozbiljnim ličnim povredama.

b) Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nositi zaštitu za oči. Zaštitna oprema takva

kao maska za prašinu, zaštitne cipele bez skidanja, tvrdi šešir ili zaštita sluha koja se koristi za odgovarajuće uslove će smanjiti lične povrede.

c) Sprečite nenamerno pokretanje. Osigurajte prekidač je pre nego što se priključite na izvor napajanja i / ili bateriju, biranje ili nosite alat. Nosi električni alat sa prst na prekidaču ili napajanje električnih alata koje uključuju uključivanje poziva na nesreće.

d) Pre uklonite bilo koji taster za podešavanje ili ključ uključivanjem električnog alata. Ključ ili ključ ostao može biti pričvršćen na rotirajućem delu električnog alata rezultirati ličnim povredama.

e) Ne preterujte. Zadržite ravnotežu i ravnotežu u svakom trenutku. Ovo omogućava bolju kontrolu električni alat u neočekivanim situacijama.

f) Odlično se oblači. Ne nosite labavu odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice daleko od pokretnih delova. Loose odeća, nakit ili duga kosa može se uhvatiti u pokretnim delovima.

g) Ako su obezbeđeni uređaji za povezivanje obezbeđuju i prašine za odvođenje i sakupljanje prašine oni su povezani i pravilno korišteni. Upotreba sakupljanja prašine može smanjiti opasnosti od prašine.

### 4. UPOTREBA ELEKTROENERGETSKOG ALATA

a) Ne napojite električni alat. Koristite ispravan električni alat za vašu aplikaciju. Ispravan električni alat će raditi posao bolje i sigurnije za koju je dizajniran.

b) Ne koristite električni alat ako prekidač radi ne uključuj i isključuje. Bilo koji električni alat koji ne može kontrolisati sa prekidačem je opasno i moraju biti popravljene.

c) Isključite utikač iz izvora napajanja i / ili baterija iz električnog alata pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenu dodatne opreme, ili skladištenje električnih alata. Takva preventivna sigurnosne mere smanjuju rizik od pokretanja slučajno električni alat.

d) Držati električni alati u stanju mirovanja van domašaja dece i ne dozvoljavajte osobama koje nisu upoznate električni alat ili ova uputstva za rad električni alat. Električni alati su opasni u ruke neobučениh korisnika.

e) Održavajte električne alate. Proveri da li je poremećaj ili vezivanje pokretnih delova, lomljenje delova bilo koji drugi uslov koji može uticati na rad električnog alata. Ako je oštećen, imajte električni alat popravljen pre upotrebe. Mnoge nesreće su uzrokovani loše održavanim električnim alatom.

f) Alatke za rezanje držite oštre i čiste. Propisno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama manje su verovatne da se veže i lakše kontrolišu.

g) Koristite električni alat, pribor i alate itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući uzimajući u obzir uslove rada i rad koji treba obaviti. Upotreba električnog alata

za operacije različite od onih koje su nameravale rezultiraju opasnom situacijom.

a) Vaš električni alat servisira kvalifikovano popraviti osobu koja koristi samo istu zamjenu delovi. Ovo će osigurati sigurnost snage alat se održava.

Dodatna sigurnosna pravila

za rutere Rad sa nezaštićenim radnim predmetom ili dohrom pokretni delovi rutera mogu izazvati ozbiljne fizičke povreda i opterećenje buke mogu oštetiti operatera slušanje ako su navedena uputstva i one u priložena Bezbednosna uputstva se ne poštuju.

- Držite električni alat izolacionim površinama za prljanje samo kada izvršavate operaciju u kojoj je pribor za sečenje može kontaktirati skrivene ožičene ili sopstveni kabel. Rezanje pribora kontaktirati "žive" žice može učiniti izložene metalne delove električnog alata "živi" i mogao bi dati operateru električni udar.

- Koristite spone ili neki drugi praktičan način za sigurnost i podržati radni predmet na stabilnu platformu.

Držite rad rukom ili telom

to ostavlja nestabilno i može dovesti do gubitka kontrole.

- Uvek nosite zaštitu za oči i uši i koristite prašinu maska.
- Uvek isključite aparat i izvadite utikač iz utičnice pre nego što izvršite bilo kakvo podešavanje, servisiranje ili održavanje.
- Nikada ne upravljajte ruterom pod opterećenjem.
- Uvek držite kabl dalje od radne površine ruter.
- Potpuno odvijte produžne kablove kablova da biste izbegli potencijal pregrevanje.
- Kada je potreban produžni kabl, morate osigurati ima ispravnu amperu za vaš električni alat i nalazi se u sigurnom električnom stanju.
- Posle dugih radnih perioda spoljašnji metalni delovi i dodatna oprema može biti vruća.
- Baterije ručice pažljivo rukujte, mogu biti izuzetno oštar.
- Proverite malo pažljivo za znake oštećenja ili pukotina pre upotrebe. Zamenite odmah napuštene ili oštećene bite.
- Koristite samo ručne bitove sa odgovarajućim

prečnikom glave i pogodna za brzinu električnog alata.

- Pre operacije uklonite sve nokte, vijke i drugo predmeti iz radnog komada. Možete oštetiti bit i alata sečenjem u ekseri ili drugom metalu. Može takođe predstavljaju opasnost po bezbednost.
- Uvek koristite obe ručice i proverite da li ste dobro se drže na ruteru pre nego što nastavite sa bilo kojim radom.
- Držite ruke od rotirajućeg bita.
- Uverite se da bit nije u kontaktu sa radom kada uključite mašinu.
- Pre upotrebe alata za rezanje, uključite i pustite trči neko vreme. Pazi na vibracije ili kružite to može ukazati na nepravilno instalirani bit.
- Primjetite pravac rotacije bita i pravac hrane.
- Ne ostavljajte mašinu da radi bez nadzora. Operite alat samo kada se upravlja obema rukama.
- Uvek isključite i sačekajte dok malo ne dođe pre nego što uklonite mašinu iz radnog komada.
- Nemojte dodirivati bit odmah nakon operacije. To može biti izuzetno vruće i može spaliti vašu kožu.
- Odeća, tkanine, kord, žica i slično nikad ne bi trebali ostati oko radnog područja.

Alat mora da se koristi samo u propisanom smislu. Svaka upotreba koja nije navedena u ovom Priručniku će biti smatrati slučajem zloupotrebe. Korisnik, a ne proizvođač je odgovoran za svaku štetu ili povredu iz takvih slučajeva zloupotrebe.

Proizvođač ne odgovara za bilo kakve promene napravljene za alat, niti za bilo kakva oštećenja nastala kao takva

Promene. Čak i kada se alat koristi kako je propisano to nije moguće da eliminišu sve preostale faktore rizika. Sledeći mogu se pojaviti opasnosti u vezi sa konstrukcijom alata

i dizajn:

- Oštećenje saslušanja ako efektivne naušnice nisu worn.
- Štetne emisije drvene prašine kad mašina koristi se u zatvorenim prostorijama. Uvek koristite dodatnu pomoć ekstrakcija prašine.
- Kontakt sa bitom.
- Doći do kućišta dok alat radi i uspostavljanje kontakta sa bitom.
- Povratak radnog komada i dijelova radnog komada.
- Bitni prelom.
- Katapultiranje neispravnih komada iz bita.
- Nemojte koristiti delove koji su deformisani ili krekirani.
- Pre uvek isključite utikač iz utičnice pravljenje bilo kakvih podešavanja ili održavanja, uključujući

menjanje bit i podešavanje dubine reza.

Uvek proverite položaj ON / OFF prekidača. The električni alat mora biti priključen na napajanje utičnica samo kada je ovaj prekidač u položaju OFF. Ako je priključak je priključen na priključak dok je napajanje prekidač je u položaju ON, električni alat će se pokrenuti koji rade odmah, što može dovesti do ozbiljne nesreće.

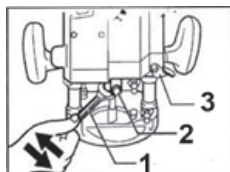
- Uverite se da su kablovi i utikač u redu. Ako je neophodna zamena kabla za napajanje, to mora da uradi proizvođač ili njegov agent, kako bi se izbegao sigurnosni rizik.
- Pre nego što počnete da radite, uverite se da je ruter koji se koristi, ima odgovarajuću veličinu glave koja odgovara umetnoj collet i maksimalnom broju obrtaja korišćenog alata.
- Uverite se da li je bita rutera osigurana u kolutu

## OPREZ:

- Uvijek morate biti sigurni da je alat isključen i isključen prije obavljanja bilo kog rada na alatu. Instaliranje ili uklanjanje bita OPREZ:
  - Instalirajte bit sigurno. Uvek koristite samo ključ koji je opremljen alatom. Loš ili preteran težak bit može biti opasan.
  - Ne zatežite navrtku koluta bez umetanja malo ili postavljanja malih držača za držače bez upotrebe rukavica za kolut. Ili može dovesti do oštećenja kolenskog konusa.
- Ubacite bit sve do konusa koleja. Pritisnite bravu vratila da držite vratilo stacionarno i koristite ključ da biste dobro pričvrstili navrtku. Prilikom korišćenja bita rutera sa manjim prečnikom greda, prvo umetnite odgovarajuću kolutnu navoj u konus kolvke, a zatim instalirajte bit kao što je gore opisano.

Da biste uklonili bit, pratite postupak instalacije u obrnutom smeru.

1. Ključ
2. Zaključavanje vratila
3. Zaključajte polugu

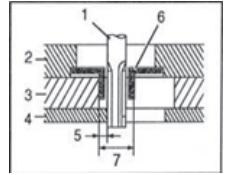


Pričvrstite tabelu na radni komad. Postavite alat na templet i pomerite alat pomoću vodilice templeta

koji se klizi duž bočne strane.

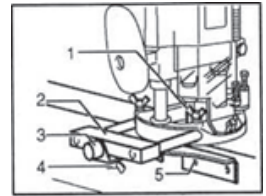
BELEŠKA:

1. Bit
2. base
3. Templet
4. Vorkpiece
5. Udaljenost (Ks)
6. Templet vodič
7. Spoljni prečnik vodiča templeta



- Radni predmet će biti isečen a malo drugačija veličina od Templet Dozvolite rastojanje (Ks) između bita i spoljašnjost templeta Vodič. Rastojanje (Ks) može biti izračunato korišćenjem sledećeg jednačina:  $Udaljenost (Ks) = \frac{\text{spoljni prečnik vodila templeta} - \text{prečnik bita}}{2}$

1. Vučni vijak (A)
2. Guide držač
3. Finski prilagodni vijak
4. Vučni vijak (B)
5. Vučni vijak (C)
6. Vodič trimera
7. Vodilica valjka



## PRILAGOĐAVANJE DUŽINE CUT

Postavite alat na ravnu površinu. Otpustite ručicu za blokadu i spustite telo alata sve dok bit ne dodirne ravnu površinu. Pritisnite dugme za zaključavanje da biste zaključali tijelo alata. Sada spustite zupčanik dok ne stupi u kontakt s podesivim šestostranim vijkom. Zatvarač se može brzo pomerati pritiskanjem dugmeta za brzo hranjenje. Dok pritiskate dugme za brzo punjenje, podignite stub za zube dok ne dobijete željenu dubinu reza. Dubina reza je

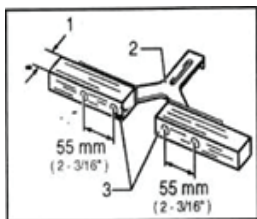
jednaka razdaljini između stupa zatvarača i šestougona vijaka za podešavanje.

Zaustavljanje stuba za stubove može se proveriti skalom (1 mm ili 1/16 "po stepenu) na kućištu alata. Podešavanje dubine u minuti možete dobiti okretanjem stupca zatvarača (1,5 mm ili oko 1/16 "po okretu).

Sada, tvoje unapred određena dubina sečenja se može dobiti otpuštanjem brave polugu, a zatim spuštanje telo alata sve do zatvarač stupa stupi u kontakt sa šestouglom vijakom za podešavanje. Okretanjem dugmeta, gornja granica tijela alata može se podesiti. Kada se vrh bita povuče više nego što je potrebno u odnosu na površinu osnovne ploče, okrenite dugme da biste spustili gornju granicu. Široki pravi vodič željenih dimenzija može se napraviti pomoću prikladnih rupa u vodiču za pričvršćivanje dodatnih komada drveta. Prilikom upotrebe velikog prečnika, pričvrstite komade drveta u pravolinijski vodič koji imaju debljinu od preko 15 mm (5/8 ") kako bi se sprečilo bacanje ravnog vodiča.

Kada sečete, pomerite alat ravnim vodilima sa strane brave.

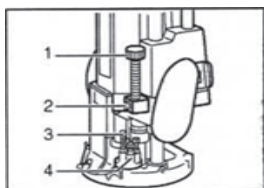
1. Više od 15mm
2. Straight guide
3. Wood



Stavite mašinu na ravnu površinu i opustite dugme za zaključavanje merača dubine.

2. Dozvolite meraču dubine da stupi u kontakt sa postoljem za kupovinu

1. Stopper pole
2. Fast-feed dugme
3. Postavljanje šestougona vijaka
4. Zaptivni blok



3. Otpustite ručica za blokadu dubine

i spustiti telo mašine

sve dok se ruter ne pomeri samo dodiruje ravna površina.

Pritegnite ručicu za zaključavanje dubine da biste zadržali položaj bita koji samo dodiruje ravnu površinu

4. Uzmite u obzir merenje na etiketi dubine.

5. Podignite merač dubine i zategnite pomoću dugme za zaključavanje dubine. Razlika udaljenost između novog merenja

a originalno merenje će biti ekvivalentno dubini reza.

Koristite podešavanje dubine da biste podesili dubinu rezanja. Podešavanje dubine mikrometra može se koristiti za precizno podešavanje. Jedan kompletan okret podešavanja dubine mikrometra predstavlja 1 mm.

6. Otpustite dubinu zaključati polugu i podići mašina telo.

7. Kada pravite a sledeće operacije sečenja

konačna dubina reza se postiže kada je dubina pokazivač dotakne zaustavni put.

8. Dubina stope turpije ima osam koraka. Rotirajući dubina turret stop je moguće brzo i lako podesite dubinu na osam različitih nivoa.

Ova procedura je naročito korisna kada želite da napravimo duboku rezu u više faza.

Napravite sva podešavanja kako je opisano u prethodnom tekstu sekcije.

1. Umetnite i osigurite svoj ruterni bit
2. Podesite visinu prema zahtevu za aplikaciju
3. Postavite osnovnu ploču na gornjem delu da bit nije u kontaktu sa materijalom koji će biti isečen.
4. Povežite ruter sa napajanjem.
5. Okrenite ruter. Uverite se da ste čvrsto držali obe ručke. Sačekajte malo da biste postigli punu brzinu.
6. Spustite telo usmerivača i zaključajte ga u željenom položaju dubina reza.

7. Pomerite alat preko površine radnog komada, držite ga osnovna ploča se ispire i glatko napreduje do rezanje je kompletno.

8. Ako dubina reza zahteva fino podešavanje, to može biti

izvršeno pomoću podešavanja mikrometra gde je dugme se može okrenuti da bi se povećao ili smanjio dubina sečenja. Jedan takmičarski redosled ručice



predstavlja

1 mm podešavanje.

#### RADNE KONTEJNICE ZA VAŠ ROUTER

NE koristite zakrivljeni deo baze rutera jednostavan vodič.

- Proces rutiranja mora se uvek izvoditi protiv smera rotacije rutera
- Pomerite ruter preko površine radnog komada, držite ga

osnovna ploča se ispire i glatko napreduje do rezanje je kompletno.

- Držite pritisak rezanja konstantan, ne vodeći računa o tome da preopterećujete ruter koji uzrokuje prekomjerno usporavanje motora.
- Kada rezanje ivice, površina radnog komada treba biti na levoj strani bitove u smeru ishrane.
- Na vrlo tvrdim šumama ili problematičnim materijalima može biti potrebno da napravite više od jednog prolaska na progresivan podešavanja sve dok ne bude željena dubina rezanja postići.
- Previše brzo premeštanje rutera može dovesti do lošeg kvaliteta sečenja i može oštetiti bit ili motor.
- Polako premeštanje rutera može sagoreti ili smanjiti rezanje.
- Pravilna brzina prenosa zavisiće od veličine bita, od tip materijala koji se isecuje i dubina reza.

Vežbajte prvo na komadu materijala za merenje tačnu brzinu ispuštanja i dimenzije reza.

- Uvek isključite i sačekajte dok bit ne dođe potpuno prestanite pre nego što uklonite ruter radni komad.

**UPOZORENJE:** Uvek koristite dve ruke da držite ruter. Gde je moguće, pričvrstite radni deo na klupa.

**UPOZORENJE:** Kada koristite ovaj ruter za sečenje paneli kao što su kuhinjske radne površine, pre nego što se spoji molimo vas da obezbedite da koristite odgovarajuću vezu zajedno sa ispravnom vodilicom. NE koristite zakrivljeni deo baze rutera protiv jednostavnog vodiča.

Održavanje

**UPOZORENJE:** Uvek proverite da li je alat isključen i isključen pre pokušaja izvođenja inspekciju ili održavanje.

Redovno proveravajte da li su svi vijci za pričvršćivanje čvrsti. Oni može vibrirati tokom vremena.

Ponovo podmazati sve pokretne delove u redovnim intervalima.

#### ZAMJENA ZRACA

Kada su karbonske četke istrošene, obe četke morate istovremeno zameniti originalnim četkama u servisnom centru za garanciju i nakon garancije usluga.

#### ČIŠĆENJE

Za bezbedan rad uvek držite mašinu i ventilaciju slotovi su čisti.

Redovno proveravajte da li ima prašine ili materije ušli su u roštilj blizu motora i oko prekidača.

Koristite mekanu četku da biste uklonili bilo koji akumuliranu prašinu.

Nosite zaštitne naočare kako biste zaštitili oči tokom čišćenja.

Ako je telo alata potrebno čišćenje, obrišite ga mekom

vlažna krpa. Može se koristiti blagi deterdžent.

**UPOZORENJE:** Nikada nemojte koristiti alkohol, benzin ili drugo sredstvo za čišćenje. Nikada ne koristite sredstva za čišćenje za čišćenje plastični delovi.

**UPOZORENJE:** Voda nikada ne sme stupiti u kontakt sa alatom.

**VAŽNO!** Da bi osigurali sigurnost proizvoda i

pouzdanost,

popravke, održavanje i podešavanje (uključujući četku

inspekciju i zamenu)

sertifikovanih servisnih centara ili drugih

kvalifikovanih servisnih organizacija,

uvek koristite originalne rezervne delove

#### 19. Zaštita životne sredine.

S obzirom na električne uređaje za zaštitu životne sredine, dodatna oprema i pakovanje moraju biti predmet odgovarajuće obrade za ponovno korištenje složenih materijala.

Prema Evropskoj direktivi 2012/19 / EC o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i njenom primeni u nacionalno pravo, električni alati koji više nisu upotrebljivi moraju se sakupljati odvojeno i odlagati na ekološki ispravan način.



**ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ**

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά ενός μηχανήματος από τις ταχύτερα αναπτυσσόμενη μάρκα ηλεκτρικών και πεπιεσμένου αέρα εργαλεία - RAIDER. Με τη σωστή εγκατάσταση και λειτουργία, RAIDER είναι ασφαλή και αξιόπιστα υλικά και τις εργασίες μαζί τους θα σας δώσει πραγματική χαρά. Για τη διευκόλυνσή σας, άψογη εξυπηρέτηση και δημιουργήσει ένα δίκτυο από 45 υπηρεσίες σε όλη τη χώρα.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το τρέχον «εγχειρίδιο χρήσης».

Προς το συμφέρον της ασφάλειας σας και να εξασφαλίσει την ορθή χρήση και να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις συστάσεις και τις προειδοποιήσεις τους. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό ότι αυτές οι οδηγίες να παραμείνουν διαθέσιμα για μελλοντική αναφορά σε όλους όσους θα χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Αν το πουλήσει σε έναν νέο ιδιοκτήτη „εγχειρίδιο χρήσης“ πρέπει να υποβληθούν μαζί με αυτό να επιτρέψει στους νέους χρήστες να εξοικειωθούν με τις οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

„Euromaster Import Export“ Ltd είναι εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή και ιδιοκτήτη του RAIDER εμπορικό σήμα. Διεύθυνση της εταιρείας είναι η Σόφια 1231, blvd „Lom Road“ 246, τηλ. 02 934 33 33 934 10 10, www.raider.bg? Www.euromasterbg.com? E-mail: info @ euromasterbg. com

Από το 2006 η εταιρεία εισήγαγε ένα σύστημα διαχείρισης ποιότητας ISO 9001:2008 πιστοποίηση με το πεδίο εφαρμογής: εμπορία, εισαγωγή, εξαγωγή και την εξυπηρέτηση των επαγγελματιών και χόμπι ηλεκτρική, πνευματική και τη δύναμη εργαλείων και σιδηρικών. Το πιστοποιητικό εκδόθηκε από τον οίκο Moody Διεθνές Certification Ltd, Αγγλία.

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

<b>Παράμετρος</b>	<b>μονάδα</b>	<b>αξία</b>
Μοντέλο	-	RDP-ER13
Ονομαστική τάση τροφοδοσίας:	V AC	230
Συχνότητα AC:	Hz	50
Ονομαστική ισχύς	W	1200
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Διάμετρος κελύφους	mm	8
Κατηγορία προστασίας	-	II

**ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

1. Διακόπτης On / Off
- 2.Ελεγκτής βάθους φρεζαρίσματος
3. Μηχανισμός για σταθερά βάθη φρεζαρίσματος
4. Κουμπί ασφάλισης άξονα
5. Παξιμάδι
6. Βάση
- 7 Οθόνη ασφαλείας
8. Αριστερή και δεξιά λαβή
9. Μηχανισμός ρύθμισης

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και

όλες τις οδηγίες. Μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οι οδηγίες ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρός τραυματισμός. Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για το μέλλον αναφορά. Ο όρος “ηλεκτρικό εργαλείο” στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο δικό σας ηλεκτροκίνητο (με σχοινιά) ηλεκτρικό εργαλείο ή με μπαταρία (ασύρματο) ηλεκτρικό εργαλείο.

**1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ**

α) Κρατήστε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Γεμάτο ή σκοτεινές περιοχές προσκαλούν ατυχήματα. β) Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήκες.

η οποία μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη της σκόνης ή των καπνών. γ) Κρατήστε μακριά τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους κατά τη διάρκεια της λειτουργίας τους ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Διαταραχές μπορεί να σας προκαλέσουν να χάσει τον έλεγχο.

## 2. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

α) Τα βύσματα ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν με την πρίζα. Ποτέ τροποποιήστε το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε κανένα βύσματα προσαρμογέα με γειωμένη (γειωμένη) ισχύ εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώστε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένο ή γειωμένο επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, σειρές και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτρικής ενέργειας σοκ εάν το σώμα σας είναι γειωμένο ή γειωμένο.

γ) Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες.

Το νερό που εισέρχεται σε ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) Μην καταχραστείτε το καλώδιο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για μεταφέροντας, τραβώντας ή αποσυνδέοντας το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα χαλασμένα ή μπλεγμένα κορδόνια αυξάνονται τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Χρήση του ένα καλώδιο κατάλληλο για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. στ) Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε υγρή θέση είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνεται τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## 3. ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

α) Μείνετε σε επαγρύπνηση, παρακολουθείτε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επίρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.

Μια στιγμή έλλειψης προσοχής κατά τη λειτουργία τα ηλεκτρικά εργαλεία ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.

β) Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Πάντα να φοράτε προστασία των ματιών. Προστατευτικό εξοπλισμό όπως μάσκα σκόνης, παπούτσια ασφαλείας χωρίς συγκόλληση, σκληρό

καπέλο ή ακουστική προστασία που χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες θα μειώσει τους τραυματισμούς.

γ) Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το ο διακόπτης είναι στη θέση εκτός λειτουργίας πριν συνδεθεί στην πηγή τροφοδοσίας και / ή την μπαταρία, τη συλλογή με το εργαλείο. Μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή το ηλεκτρικό εργαλείο ενεργοποίησης που έχουν το διακόπτη καλεί ατυχήματα.

δ) Αφαιρέστε το κλειδί ρύθμισης ή το κλειδί πριν ενεργοποιώντας το εργαλείο. Ένα κλειδί ή ένα κλειδί αριστερά που συνδέονται με ένα περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί τραυματισμό.

ε) Μην υπερβείτε. Διατηρήστε σωστή θέση και ισορροπία όλες τις στιγμές. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του το μηχάνημα σε απροσδόκητες καταστάσεις. στ) Φορέστε σωστά. Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

ζ) Εάν υπάρχουν συσκευές για τη σύνδεση του εγκαταστάσεις εξόρυξης και συλλογής σκόνης, εξασφαλίστε αυτά είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται σωστά.

Η χρήση της συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

## 4. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

α) Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό το ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερη και ασφαλέστερη στην για την οποία σχεδιάστηκε.

β) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης το κάνει να μην το ενεργοποιήσετε και να το απενεργοποιήσετε. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελέγχεται με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) Αποσυνδέστε το φως από την πηγή τροφοδοσίας και / ή την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάζοντας εξαρτήματα, ή την αποθήκευση ηλεκτρικών εργαλείων. Μια τέτοια προληπτική τα μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο εκκίνησης ηλεκτρικού εργαλείο κατά λάθος.

δ) Αποθηκεύστε τα αδρανειακά ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και δεν επιτρέπουν σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες λειτουργίας το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στην στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε) Διατηρήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για κακή ευθυγράμμιση.

ή σύνδεση κινητών μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει το λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν είναι κατεστραμμένο, έχετε το το ηλεκτρικό εργαλείο επισκευάζεται πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ελαφρά συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

στ) Κρατήστε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Δεόντως διατηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής είναι λιγότερο πιθανό να δεσμευτούν και είναι ευκολότερο να ελεγχθούν.

ζ) Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα κομμάτια εργαλείων κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας - να λαμβάνονται υπόψη οι συνθήκες εργασίας και - εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν. Χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου

για πράξεις διαφορετικές από τις προβλεπόμενες να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

α) Συνιστάται η συντήρηση του ηλεκτρικού σας εργαλείου από ειδικευμένο προσωπικό επισκευάστε το άτομο χρησιμοποιώντας μόνο την ίδια αντικατάσταση εξαρτήματα. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφάλεια της τροφοδοσίας εργαλείο διατηρείται.

Πρόσθετοι κανόνες ασφάλειας για δρομολογητές Λειτουργία με μη ασφαλές κομμάτι εργασίας ή αγγίζοντας το κινούμενα μέρη του δρομολογητή θα μπορούσαν να προκαλέσουν σοβαρήωματική βλάβη ή τραυματισμοί και η φόρτιση θερύβου θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη στους χειριστές ακρόαση εάν οι παρακάτω οδηγίες και οι οδηγίες στο δεν τηρούνται οι συνημμένες Οδηγίες Ασφαλείας.

- Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες πιασίματος μόνο όταν εκτελείτε μια ενέργεια όπου το το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφά καλώδια ή το δικό του καλώδιο. Κοπή εξαρτήματος επικοινωνώντας με ένα "ζωντανό" σύρμα μπορεί να κάνει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου "ζωντανά" και θα μπορούσε να δώσει στον χειριστή ηλεκτροπληξία.

- Χρησιμοποιήστε σφικτήρες ή άλλο πρακτικό τρόπο για να ασφαλίσετε και στηρίξτε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή πλατφόρμα.

Κρατώντας το έργο με το χέρι ή με το σώμα το αφήνει ασταθές και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου.

- Να φοράτε πάντα προστασία ματιών και αυτιών και να χρησιμοποιείτε σκόνη μάσκα.

- Πάντοτε σβήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε

το φισαπό την πρίζα πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση, συντήρησης ή συντήρησης.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το δρομολογητή υπό φορτίο.
- Να κρατάτε πάντα το καλώδιο μακριά από την περιοχή εργασίας του το δρομολογητή.
- Ξετυλίξτε πλήρως τις επεκτάσεις των τυμπάνων καλωδίων για να αποφύγετε τις πιθανότητες υπερθέρμανσης.
- Όταν απαιτείται καλώδιο επέκτασης, πρέπει να βεβαιωθείτε έχει τη σωστή ονομαστική απόκριση για το ηλεκτρικό σας εργαλείο και βρίσκεται σε ασφαλή ηλεκτρική κατάσταση.
- Μετά από μεγάλες περιόδους εργασίας εξωτερικά μεταλλικά μέρη και τα αξεσουάρ μπορεί να είναι ζεστά.
- Χειριστείτε τα κομμάτια του δρομολογητή με προσοχή, μπορούν να είναι εξαιρετικά αιχμηρός.
- Ελέγξτε προσεκτικά το κομμάτι για σημεία βλάβης ή ρωγμών πριν τη χρήση. Αντικαταστήστε αμέσως τα ραγιωμένα ή κατεστραμμένα κομμάτια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο bits του δρομέα με τη σωστή διάμετρο του στελέχους και κατάλληλο για την ταχύτητα του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Πριν από τη λειτουργία αφαιρέστε όλα τα καρφιά, βίδες και άλλα αντικείμενα από το κομμάτι εργασίας. Μπορείτε να βλάψετε το κομμάτι και το εργαλείο κόβοντας σε ένα καρφί ή άλλο μέταλλο. Μπορεί παρουσιάζουν επίσης κίνδυνο για την ασφάλεια.
- Χρησιμοποιείτε πάντα και τις δύο λαβές και βεβαιωθείτε ότι είστε εσείς να έχετε καλό κράτημα στο δρομολογητή πριν προχωρήσετε με οποιαδήποτε εργασία.
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από το περιστρεφόμενο κομμάτι.
- Βεβαιωθείτε ότι το κομμάτι δεν έρχεται σε επαφή με το έργο όταν ενεργοποιείτε το μηχάνημα.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για να κόψετε, ενεργοποιήστε και αφήστε το τρέχει για λίγο. Παρακολουθήστε για κραδασμούς ή αστραπές που μπορεί να υποδεικνύει ένα ακατάλληλα εγκατεστημένο κομμάτι.
- Παρατηρήστε την κατεύθυνση περιστροφής του κομματιού και την κατεύθυνση της τροφοδοσίας.
- Μην αφήνετε το μηχάνημα να λειτουργεί χωρίς επιτήρηση. Λειτουργεί το εργαλείο μόνο όταν ελέγχεται από τα δύο χέρια.
- Πάντα να απενεργοποιείτε και να περιμένετε μέχρι να φτάσει το bit μια πλήρη ακινησία πριν την αφαίρεση του μηχανήματος από το κομμάτι εργασίας.
- Μην αγγίζετε το κομμάτι αμέσως μετά τη λειτουργία. Το μπορεί να είναι πολύ ζεστό και μπορεί να κάψει το

δέρμα σας.

- Οι ράβδοι, τα υφάσματα, το κορδόνι, οι χορδές και τα παρόμοια δεν πρέπει ποτέ να παραμείνουν γύρω από τον χώρο εργασίας.

Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον καθορισμένο σκοπό.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από αυτές που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο θα γίνει να θεωρείται περίπτωση κατάχρησης. Ο χρήστης και όχι ο κατασκευαστής ευθύνεται για τυχόν ζημία ή τραυματισμό που προκύπτει από τέτοιες περιπτώσεις κατάχρησης.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν αλλαγές για το εργαλείο ούτε για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από αυτές αλλαγές.

Ακόμη και όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται όπως προδιαγράφεται, δεν είναι δυνατό για την εξάλειψη όλων των παραμεινοντων παραγόντων κινδύνου. Το ακόλουθο μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι σε σχέση με την κατασκευή του εργαλείου και σχεδίαση:

- Βλάβη στην ακοή εάν δεν υπάρχουν αποτελεσματικά ακουστικάωσθ.

• Επιβλαβείς εκπομπές σκόνης ξύλου όταν το μηχάνημα χρησιμοποιείται σε κλειστά δωμάτια. Να χρησιμοποιείτε πάντα συμπληρωματικά εκχύλιση σκόνης.

- Επαφή με το κομμάτι.

• Φτάνοντας μέσα στο περίβλημα, ενώ λειτουργεί το εργαλείο και την επαφή με το κομμάτι.

- Αποκόλληση του τεμαχίου εργασίας και των τμημάτων του τεμαχίου εργασίας.

- Κάταγμα.

• Καταστροφή ελαττωματικών κομματιών από το κομμάτι.

• Μην χρησιμοποιείτε κομμάτια που είναι παραμορφωμένα ή ραγισμένα.

• Πάντα αποσυνδέστε το φως από την πρίζα πραγματοποιώντας οποιοδήποτε προσαρμογές ή συντήρηση, συμπεριλαμβανομένων των αλλαγών στο κομμάτι και ρυθμίζοντας το βάθος κοπής.

Ελέγχετε πάντα τη θέση του διακόπτη ON / OFF. στο ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να συνδεθεί στην τροφοδοσία ρεύματος μόνο όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF. Αν το

Το βύσμα είναι συνδεδεμένο σε μια υποδοχή ενώ είναι συνδεδεμένο με την τροφοδοσία ρεύματος ο διακόπτης είναι στη θέση ON, το ηλεκτρικό εργαλείο θα ξεκινήσει που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό ατύχημα.

• Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο και το φως είναι σωστά. Εάν είναι απαραίτητη η αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να γίνει από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του για να αποφευχθεί ο κίνδυνος για την ασφάλεια.

• Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε, βεβαιωθείτε ότι το κομμάτι του δρομολογητή που χρησιμοποιείται έχει το σωστό μέγεθος κνήμης που ταιριάζει με το παρεχόμενο κολάρο και τον μέγιστο αριθμό

περιστροφών του χρησιμοποιούμενου εργαλείου.

- Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος του δρομολογητή είναι ασφαλισμένη στο σφικτήρα **ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ**

• Να είστε πάντα βέβαιοι ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο εργαλείο.

Εγκατάσταση ή αφαίρεση της μπαταρίας ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Τοποθετήστε καλά το μπατόνι. Χρησιμοποιείτε πάντα μόνο το κλειδί που παρέχεται με το εργαλείο. Ένα χαλαρό ή υπερβολικό στέλεχος μπορεί να είναι επικίνδυνο.

• Μη σφίγγετε το παξιμάδι του γόμφου χωρίς να εισάγετε ένα κομμάτι ή μην τοποθετείτε μικρά κομμάτια στελέχους χωρίς τη χρήση μανικιού κολάρου. Είτε μπορεί να οδηγήσει σε θραύση του κώνου κώλου.

Εισάγετε το κομμάτι σε όλο το μήκος του κώνου. Πατήστε το κλειδωμα άξονα για να κρατήσετε σταθερό τον άξονα και χρησιμοποιήστε το κλειδί για να σφίξετε καλά το περικόχλιο. Όταν χρησιμοποιείτε κομμάτια φρέζας με μικρότερη διάμετρο κορμού, τοποθετήστε πρώτα το κατάλληλο χιτώνιο περιλαίμιου μέσα στον κώνο κώδωνου και, στη συνέχεια, εγκαταστήστε τη μύλη όπως περιγράφεται παραπάνω.

Για να αφαιρέσετε το κομμάτι, ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης αντίστροφα.

1. Κλειδί
2. Κλειδωμα άξονα
3. Κλείστε το μοχλό

Ασφαλίστε το πρότυπο στο τεμάχιο εργασίας. Τοποθετήστε το εργαλείο στο στρώμα και μετακινήστε το εργαλείο με τον οδηγό του οδηγού να ολισθαίνει κατά μήκος της πλευράς του σκελετού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

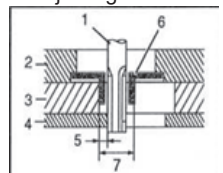
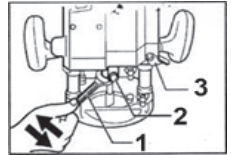
1. Μικρή
2. base
3. Πρότυπο
4. Τεμάχιο εργασίας
5. Απόσταση (X)
6. Ο οδηγός του ναού

7. Εξωτερική διάμετρος του οδηγού

• Το τεμάχιο εργασίας θα κοπεί α ελαφρώς διαφορετικό μέγεθος από το template Allow for the απόσταση (X) μεταξύ του κομματιού και το εξωτερικό του ναού οδηγός. Η απόσταση (X) μπορεί να είναι υπολογίζεται χρησιμοποιώντας τα παρακάτω εξίσωση: Απόσταση (X) = (εξωτερική διάμετρος του οδηγού (μήτρας - διάμετρος του κομματιού) / 2

1. Βίδα (A)
2. Για να κρατάτε το καπάκι
3. Fine adjusting screw
4. Εκλειστικός πείρος (B)

5. Βίδα (C)
6. Οδηγός κοπής
7. Κύλινδρος καθοδήγησης



## ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΛΗΨΟΥ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

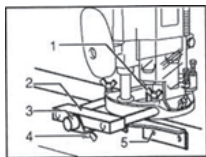
Τοποθετήστε το εργαλείο σε μια επίπεδη επιφάνεια. Χαλαρώστε το μοχλό ασφάλισης και χαμηλώστε το σώμα του εργαλείου έως ότου το κομμάτι αγγίξει απλά την επίπεδη επιφάνεια. Πατήστε το μοχλό ασφάλισης προς τα κάτω για να ασφαλίσετε το σώμα του εργαλείου. Τραβήξτε τώρα το πόλο του πώματος μέχρι να έρθει σε επαφή με τον εξαγωνικό κοχλία ρύθμισης. Ο πόλος του πώματος μπορεί να μετακινηθεί γρήγορα πιέζοντας το κουμπί γρήγορου φαγητού. Πατώντας το κουμπί γρήγορης τροφοδοσίας, ανασηκώστε τον πόλο του πώματος μέχρι να επιτευχθεί το επιθυμητό βάθος κοπής. Το βάθος κοπής είναι ίσο με την απόσταση μεταξύ του πόλου του πώματος και του εξαγωνικού κοχλία ρύθμισης. Μπορείτε να ελέγξετε τη διαδρομή του πόλου του πείρου με την κλίμακα (1 mm ή 1/16 "ανά βαθμολόγηση) στο σώμα του εργαλείου. Ρυθμίσεις βάθους λεπτών μπορούν να επιτευχθούν γυρνώντας τον πόλο του πώματος (1,5 mm ή περίπου 1/16 "ανά στροφή).

Τώρα, το δικό σου προκαθορισμένο βάθος της κοπής μπορεί να ληφθεί χαλαρώνοντας την κλειδαριά μοχλό και στη συνέχεια χαμηλώστε το σώμα του εργαλείου μέχρι το ο πόλος του πώματος έρχεται σε επαφή με τον εξαγωνικό κοχλία ρύθμισης. Περιστρέφοντας το κουμπί, το άνω όριο του σώματος του εργαλείου μπορεί να ρυθμιστεί. Όταν η άκρη του μπιτρίσματος έχει ανασυρθεί περισσότερο από ότι απαιτείται σε σχέση με την επιφάνεια της πλάκας βάσης, περιστρέψτε το κουμπί για να χαμηλώσετε το ανώτερο όριο.

Ευρύτερος κατευθυντικός οδηγός των επιθυμητών διαστάσεων μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας τις βολικές τρύπες του οδηγού για να βιδώσετε επιπλέον κομμάτια ξύλου.

Όταν χρησιμοποιείτε ένα κομμάτι μεγάλης διαμέτρου, συνδέστε κομμάτια ξύλου στον ευθύ οδηγό που έχουν πάχος μεγαλύτερο από 15 mm (5/8 ") για να αποτρέψετε το χτύπημα του άκρου από τον ευθύ οδηγό.

Κατά το κόψιμο, μετακινήστε το εργαλείο με το ευθύ επίπεδο οδηγό με την πλευρά του αντικείμενου εργασίας.



1. Πάνω από 15mm
2. Ο οδηγός για τον οδηγό
3. Ξύλο

Τοποθετήστε το μηχάνημα σε επίπεδη επιφάνεια και χαλαρώστε το κουμπί ασφάλισης του περιτυπώματος βάθους.

2. Αφήστε το βαθόμετρο να έρθει σε επαφή με το σταμάτημα του πυργίσκου

1. Πολύ πόλο
2. Κουμπί γρήγορης τροφοδοσίας
3. Ρύθμιση του

εξαγωνικού μπουλονιού

4 Μπλοκάρισμα πώμα

3. Χαλαρώστε το

μοχλό ασφάλισης βάθους

και χαμηλώστε το

σώμα του μηχανήματος

μέχρι το κομμάτι του δρομολογητή

απλά αγγίζει το επίπεδη επιφάνεια. Σφίξτε το μοχλό ασφάλισης βάθους για να διατηρήσετε τη θέση του μπιτ που αγγίζει απλά την επίπεδη επιφάνεια

4. Σημειώστε τη μέτρηση στην ετικέτα βάθους.

5. Σηκώστε το μετρητή βάθους και σφίξτε χρησιμοποιώντας το κοχλία ασφάλισης βάθους. Η διαφορά σε απόσταση από τη νέα μέτρηση

και η αρχική μέτρηση θα είναι ισοδύναμη με το βάθος κοπής. Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση βάθους για να ρυθμίσετε το βάθος κοπής. Η ρύθμιση βάθους

μικρομέτρου μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ρύθμιση ακριβείας. Ονε πλήρης στροφή της ρύθμισης βάθους μικρομέτρου αντιπροσωπεύει 1 mm.

6. Χαλαρώστε το βάθος κλείστε το μοχλό και σηκώστε το η μηχανή σώμα.

7. Όταν κάνετε ένα μεταγενέστερη λειτουργία κοπής, το τελικό βάθος κοπής θα επιτευχθεί όταν το βάθος ο μετρητής αγγίζει τη στάση του πυργίσκου.

8. Η στάση του πυργίσκου βάθους έχει οκτώ βήματα. Περιστρέφοντας

η στάση του πυργίσκου βάθους είναι δυνατή γρήγορα και ρυθμίστε εύκολα το βάθος σε οκτώ διαφορετικά επίπεδα. Αυτή η διαδικασία είναι ιδιαίτερα χρήσιμη όταν το επιθυμείτε να κάνετε μια βαθιά περικοπή σε πολλά στάδια.

Κάντε όλες τις ρυθμίσεις σας όπως περιγράφεται στην προηγούμενη τμήματα.

1. Τοποθετήστε και ασφαλίστε το κομμάτι του δρομολογητή

2. Ρυθμίστε το ύψος που απαιτείται για την εφαρμογή

3. Τοποθετήστε την πλάκα βάσης στο κομμάτι εργασίας εξασφαλίζοντας ότι το κομμάτι δεν έρχεται σε

επαφή με το υλικό που πρόκειται να κοπεί.

4. Συνδέστε το δρομολογητή στην τροφοδοσία ρεύματος.

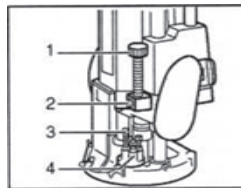
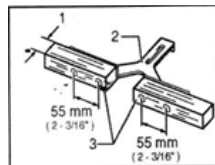
5. Γυρίστε το δρομολογητή. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθερή λαβή και στα δύο λαβές. Περιμένετε μέχρι το κομμάτι να φτάσει στην πλήρη ταχύτητα.

6. Χαμηλώστε το σώμα δρομολογητή και ασφαλίστε το στη θέση του desired βάθος κοπής.

7. Μετακινήστε το εργαλείο πάνω από την επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, κρατώντας το η πλάκα βάσης ξεπλύνετε και προχωρήστε ομαλά μέχρι να φτάσετε η κοπή έχει ολοκληρωθεί.

8. Εάν το βάθος κοπής απαιτεί λεπτή ρύθμιση αυτό μπορεί να είναι γίνεται χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση μικρομέτρου όπου το κουμπί μπορεί να γυρίσει για να αυξήσει ή να μειώσει το βάθος κοπής. Ένα γύρο ανταγωνισμού του κομβίου αντιπροσωπεύει Ρύθμιση 1 mm.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΣΑΣ



ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το καμπύλο τμήμα της βάσης του δρομολογητή ένα απλό κομμάτι οδηγού.

- Η διαδικασία δρομολόγησης πρέπει πάντα να διεξάγεται κατά την κατεύθυνση περιστροφής του μύλου δρομολογητή

- Μετακινήστε το δρομολογητή πάνω από την επιφάνεια του τεμαχίου εργασίας, διατηρώντας η πλάκα βάσης ξεπλύνετε και προχωρήστε ομαλά μέχρι να φτάσετε η κοπή έχει ολοκληρωθεί.

- Διατηρήστε τη πίεση κοπής σταθερή, προσέχοντας όχι για να υπερφορτώσετε το δρομολογητή προκαλώντας υπερβολική επιβράδυνση του κινητήρα.

- Κατά την κοπή των άκρων, η επιφάνεια του κομματιού εργασίας πρέπει να είναι στην αριστερή πλευρά του μπιτ στην κατεύθυνση τροφοδοσίας.

- Σε πολύ σκληρά ξύλα ή σε προβληματικά υλικά να είναι απαραίτητο να κάνετε περισσότερα από ένα πέρασμα στα προοδευτικά ρυθμίσεων μέχρι το επιθυμητό βάθος κοπής επιτευχθεί.

- Η γρήγορη μετακίνηση του δρομολογητή μπορεί να προκαλέσει κακή ποιότητα της κοπής και μπορεί να βλάψει το κομμάτι ή τον κινητήρα.

- Η μετακίνηση του δρομολογητή πολύ αργά μπορεί να προκαλέσει κάψιμο ή φθορά της κοπής.

- Ο σωστός ρυθμός τροφοδοσίας εξαρτάται από το μέγεθος του bit, το τον τύπο του υλικού που κόβεται και το βάθος της τομής.

Πρακτορίστε πρώτα σε ένα κομμάτι θραύσματος υλικού για να μετρήσετε

τη σωστή ταχύτητα τροφοδοσίας και τις διαστάσεις κοπής.

- Πάντα να απενεργοποιείτε και να περιμένετε έως ότου το bit έρθει σε α να σταματήσετε τελείως πριν αφαιρέσετε το δρομολογητή το κομμάτι εργασίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα δύο χέρια για να κρατήσετε το δρομολογητή. Όπου είναι δυνατόν, σφίξτε το κομμάτι εργασίας στο παγκάκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το δρομολογητή για να κόψετε το επίπεδο

όπως επιφάνειες εργασίας κουζίνας, πριν από την ένωση βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει μια κατάλληλη συσκευή με τον σωστό οδηγό δακτύλιο.

ΜΗ χρησιμοποιείτε την καμπύλη μέρος της βάσης του δρομολογητή έναντι ενός απλού οδηγού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να βεβαιώνετε πάντοτε ότι υπάρχει το εργαλείο απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο πριν επιχειρήσετε να εκτελέσετε επιθεώρηση ή συντήρηση. Ελέγχετε τακτικά όλες τις βίδες στερέωσης. Αυτό μπορεί να δονείται χαλαρά με την πάροδο του χρόνου. Επανασυνδέστε όλα τα κινούμενα μέρη σε τακτά χρονικά διαστήματα.

#### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΡΑΣΙΟΥ

Όταν οι βούρτσες άνθρακα φθαρούν, και οι δύο βούρτσες πρέπει να αντικατασταθούν ταυτόχρονα με γνήσια πινέλα στο κέντρο εξυπηρέτησης για εγγύηση και μετά τη εγγύηση υπηρεσία.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Για ασφαλή λειτουργία διατηρείτε πάντα το μηχάνημα και τον εξαερισμό του υποδοχής καθαρό.

Φορέστε γυαλιά ασφαλείας για να προστατέψετε τα μάτια

σας κατά τον καθαρισμό.

Εάν το σώμα του εργαλείου χρειάζεται καθαρισμό, σκουπίστε το με ένα μαλακό

υγρό ύφασμα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα ήπιο απορρυπαντικό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, βενζίνη ή άλλα

καθαριστικά παράγοντα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καυστικούς παράγοντες για καθαρισμό plastic parts.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το νερό δεν πρέπει ποτέ να έρχεται σε επαφή με το εργαλείο.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Για να εξασφαλίσει η ασφάλεια και η αξιοπιστία των προϊόντων, επισκευές, συντήρηση και

ρύθμιση (συμπεριλαμβανομένης της βούρτσας επιθεώρηση και αντικατάσταση) θα πρέπει να εκτελούνται από το πιστοποιημένα κέντρα

εξυπηρέτησης ή άλλους ειδικευμένους οργανισμούς παροχής υπηρεσιών,

χρησιμοποιώντας πάντα γνήσια ανταλλακτικά

19. Προστασία του περιβάλλοντος.

Λαμβάνοντας υπόψη τις ηλεκτρικές συσκευές προστασίας του περιβάλλοντος, τα πρόσθετα

εξαρτήματα και η συσκευασία πρέπει να υπόκεινται σε κατάλληλη επεξεργασία για επαναχρησιμοποίηση των σύνθετων υλικών.

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού

Εξοπλισμού και την εφαρμογή της στο εθνικό δίκαιο, ηλεκτρικά εργαλεία που δεν είναι πλέον

χρησιμοποιήσιμα πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Poštovani korisnici,

Čestitamo na kupnji stroja od najbrže rastućih brandova električnih i pneumatskih alata - Raider. Ako se pravilno instaliran i radi, RAIDER su sigurne i pouzdane strojeve i raditi s njima će vam dati pravi užitak. Za praktičnost je izgrađen i izvrsna usluga mreže sa 40 službi u cijeloj zemlji.

Prije uporabe ovog stroja, molimo Vas da pažljivo pročitate s ovim "uputama za upotrebu".

U interesu vaše sigurnosti i kako bi se osiguralo pravilnu uporabu, pažljivo pročitate ove upute, uključujući i preporukama i upozorenjima u njima. Da bi se izbjegle nepotrebne greske i nezgode, važno je da se ove upute ostaju na raspolaganju za buduće potrebe svih koji će koristiti uređaj. Ako ga prodati na novi IT vlasnika "Upute za uporabu" treba dostaviti zajedno s njim, da imaju novi korisnik biti upoznati s relevantnim sigurnosnim i uputama.

"Euromaster Import Export" doo je ovlaštenu zastupnik proizvođača i vlasnika Raider zaštitni znak. Sjedište tvrtke je C 1231 Sofia, bul "Lom ceste" 246, tel 359 700 44 155, 934 10 10, www.raider.bg...; www.euromasterbg.com; E-mail: info @ euromasterbg.com.

Od 2006. godine tvrtka je uvela sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001: 2008 s opsegom certifikacije: trgovinu, uvoz, izvoz i usluge profesionalne i hobi električni, pneumatski i ručne alate i opće hardvera. Certifikat je izdan od strane Moody međunarodni certifikat doo, Engleska.

### TEHNIČKI PODACI

Parametar	mjerna jedinica	vrijednost
Model	-	RDP-ER13
Nazivni napon napajanja:	V AC	230
AC frekvencija:	Hz	50
Nazivna snaga	W	1200
Brzina bez opterećenja	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Promjer svrdla	mm	8
Klasa zaštite	-	II

#### PRIKAZANE STAVKE

1. On / Off prekidač
2. Millitarni regulator dubine
3. Mehanizam za fiksnu dubinu mljevenja
4. Gumb za zaključavanje vretena
5. Koletna matica
6. Baza
7. Zaslon sigurnosti
8. Lijeve i desne ručke
9. Regullovni mehanizam

**UPOZORENJE!** Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje upozorenja i upute mogu prouzročiti strujni udar, požar i / ili

ozbiljna ozljeda. Spremite sva upozorenja i upute za budućnost referencu. Izraz "alat za napajanje" u upozorenjima odnosi se na vašu električni ormarić s napajanjem (napajanje) ili baterija (bežični) električni alat.

#### 1. SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

- a) Držite radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim. Zamrzli ili tamna područja pozivaju nesreće.
- b) Nemojte koristiti električne alate u eksplozivnoj atmosferi, kao u prisutnosti zapaljivih tekućine, plinove ili prašinu. Električni alati stvaraju iskre što može zapaliti prašinu ili pare.
- c) Držite djecu i promatrače dalje tijekom rada električni alat. Distractions mogu vas izazvati izgubiti kontrolu.



## 2. ELEKTRIČNA SIGURNOST

a) Utikači alata za struju moraju odgovarati utičnici. Nikada izmijenite utikač na bilo koji način. Nemojte ih koristiti utikači adaptera s uzemljenom (uzemljenom) snagom alati. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuća prodajna mjesta će smanjiti rizik od električnog udara.

b) Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim ili uzemljenim površine, kao što su cijevi, radijatori, rasponi i hladnjaci. Postoji povećan rizik od električne šok ako je vaše tijelo uzemljeno ili uzemljeno.

c) Nemojte izlagati električne alate na kišu ili mokre uvjete. Voda koja ulazi u električni alat će povećati rizik od električnog udara.

d) Nemojte zloupotrijebiti kabel. Nikada nemojte koristiti kabel nošenje, vučenje ili odspajanje električnog alata.

Kabel držite podalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kablovi se povećavaju rizik od električnog udara.

e) Priilikom rada električnog alata na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Korištenje kabel prikladan za vanjsku uporabu smanjuje rizik od elektro šok.

f) Ako radite električni alat na vlažnom mjestu je neizbježan, koristite preostali strujni uređaj (RCD). Korištenje RCD smanjuje se rizik od električnog udara.

## 3. OSOBNA SIGURNOST

a) Budite oprezni, pratite što radite i koristite zdrav razum pri upravljanju električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada električni alati mogu uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

b) Koristite osobnu zaštitnu opremu. Stalno nosite zaštitu očiju. Zaštitna oprema kao što je kao maska za prašinu, sigurnosne cipele bez klizanja, tvrdi šešir ili Zaštita sluha koristi se za odgovarajuće uvjete će smanjiti osobne ozljede.

c) spriječiti nenamjerno pokretanje. Osigurajte prekidač je u isključenom položaju prije priključivanja na izvor napajanja i / ili bateriju, branje gore ili nošenje alata. Električni alati s prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju uključivanje poziva na nesreće.

d) Prije toga uklonite bilo koji ključ za podešavanje ili ključ uključivanje alata za napajanje. Preostalo je ključ ili ključ pričvršćen na rotirajući dio električnog

alata može rezultiraju osobnim ozljedama.

e) Ne pretjerujte. Držite pravilnu ravnotežu i ravnotežu u svakom trenutku. To omogućuje bolju kontrolu električni alat u neočekivanim situacijama.

f) Pravilno odijevati. Nemojte nositi labavo odijelo ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice daleko od pokretnih dijelova. Loose odjeću, nakit ili duga kosa može biti uhvaćena u pokretnim dijelovima.

g) Ako su predviđeni uređaji za spajanje praćenje i skupljanje prašine one su povezane i pravilno korištene.

Korištenje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

## 4. KORIŠTENJE I NJIHOVA KORIŠTENJA POWER UREĐAJA

a) Nemojte silom napajati. Koristite ispravno električni alat za vašu aplikaciju. Točno električni alat će učiniti posao bolje i sigurnije na stopa za koju je dizajnirana.

b) Nemojte koristiti električni alat ako sklopka radi ne uključuje i isključuje ga. Bilo koji električni alat koji ne može biti kontroliran s prekidačem je opasno i mora se popraviti.

c) Odvojite utikač iz izvora napajanja i / ili bateriju iz električnog alata prije donošenja bilo kakvih podešavanja, zamjene pribora, ili pohranjivanje električnih alata. Takva preventivna sigurnosne mjere smanjuju rizik od početka električni alat slučajno.

d) Držite električne alate u stanju mirovanja izvan dohvata djece i ne dopuštaju osobama s nepoznatim osobama električni alat ili ove upute za rad električni alat. Električni alati su opasni u sustavu ruke neobučeni korisnika.

e) Održavajte električne alate. Provjerite neusklađenost

ili vezanje pokretnih dijelova, lom dijelova i bilo koji drugi uvjet koji može utjecati na djelovanje električnog alata. Ako je oštećen, učinite električni alat popravljen prije upotrebe. Mnoge nesreće uzrokovane slabo održanim električnim alatima.

f) Alati za rezanje moraju biti oštri i čisti. propisno održavali alate za rezanje s oštrim rubovima za rezanje manje su vjerojatno da će se vezati i lakše kontrolirati.

g) Koristite električni alat, pribor i alate za alate itd. u skladu s ovim uputama, uzimanje uzimajući u obzir uvjete rada i rad koji treba izvesti. Korištenje električnog alata za operacije različite od onih namijenjenih dovesti do opasne situacije.

a) Neka vaš električni alat servisira kvalificirani popravak osobe koja koristi samo identičnu zamjenu dijelovi. To će osigurati sigurnost napajanja alat se održava.

Dodatna pravila sigurnosti za usmjerivače

Rad s nezaštićenim radnim komadom ili dodirivanje pokretni dijelovi usmjerivača mogu prouzročiti teške tjelesne ozljede ozljeda i utiskivanje buke mogu oštetiti operatera sluh ako su navedene upute i one u ne poštuju se priložene Sigurnosne upute.

- Držite električni alat izoliranim površinama za hvatanje samo, pri izvođenju operacije gdje oprema za rezanje može kontaktirati skriveno ožičenje ili vlastiti kabel. Rezanje pribora dodiruje živu žicu mogu izlagati metalne dijelove električnog alata "živjeti" i mogao bi pružiti električnom struju.

- Koristite stezaljke ili drugi praktični način za osiguranje i poduprite obradni dio na stabilnu platformu.

Držite posao rukom ili tijelom ostavlja ga nestabilnim i može dovesti do gubitka kontrole.

- Uvijek nosite zaštitnu odjeću za uši i uši i koristite prašinu maska.

- Uvijek isključite stroj i skinite utikač iz utičnice prije izvršenja bilo kakve prilagodbe, servisiranje ili održavanje.

- Nikada nemojte upravljati usmjerivačem pod opterećenjem.

- Uvijek držite kabel dalje od radnog područja usmjerivača.

- Potpuno odmotajte kableske uvodnice bubnja kako biste izbjegli potencijal pregrijavanja.

- Kada je potreban produžni kabel, morate osigurati ima pravo amperacijsko ocjenjivanje vašeg električnog alata

i nalazi se u sigurnom električnom stanju.

- Nakon dugih radnih razdoblja vanjski metalni dijelovi i pribor može biti vruć.

- Pazite s brižljivošću rutera, mogu biti iznimno oštar.

- Pažljivo provjerite znakove oštećenja ili pukotina prije uporabe. Odmah zamijenite puknute ili oštećene bitove.

- Koristite samo usputne bita s odgovarajućim promjerom drška i pogodan za brzinu električnog alata.

- Prije rada skinite sve nokte, vijke i druge objekti iz radnog komada. Možete oštetiti bit i alat rezanjem u nokte ili drugi metal. Može također predstavljaju opasnost za sigurnost.

- Uvijek koristite obje ručke i provjerite jeste li dobro se držite na rutera prije nastavka s bilo kojim radom.

- Držite ruke od rotirajućeg bita.

- Provjerite da bit nije u kontaktu s radom kada uključite stroj.

- Prije uporabe alata za rezanje, uključite i pustite to traje neko vrijeme. Čuvajte se zbog vibracija ili zapreka može ukazivati na nepropisno instaliran bit.

Obavijestite o smjeru rotacije bitova i smjer hrane.

- Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora. raditi alat samo kada je kontroliran s obje ruke.

- Uvijek se isključite i pričekajte dok se ne pojavi bit potpuno zaustaviti prije uklanjanja stroja iz radnog komada.

- Ne dodirujte bit odmah nakon rada. To svibanj biti vrlo vruće i mogao izgorjeti vaše kože.

- Rags, krpe, kabel, žice i slično nikada ne bi smjeli biti lijevo oko radnog područja.

Alat se mora koristiti samo u propisanu svrhu.

Svaka upotreba koja nije navedena u ovom priručniku će

smatra se slučajem zlouporabe. Korisnik, a ne proizvođač je odgovoran za bilo kakvu štetu ili ozljedu

iz takvih slučajeva zlouporabe.

Proizvođač neće biti odgovoran za bilo kakve izmjene

napravljen na alat ili za bilo kakvu štetu koja proizlazi iz takvog promjene.

Čak i kada se alat koristi kao što je propisano, nije moguće kako bi se eliminirali svi preostali čimbenici rizika. Sljedeće opasnosti mogu nastati u vezi s konstrukcijom alata i dizajn:

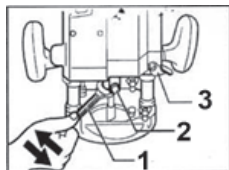
- Oštećenje sluha ako nisu učinkovite police za gaćiceworn.

- Štetne emisije prašine od drva pri stroju se koristi u zatvorenim prostorijama. Uvijek koristite dopunske ekstrakcije prašine.

- Kontakt s bitom.

- Dosegnite u kućište dok je alat u pokretu i stvaranje kontakta s bitom.
  - Povlačenje radnog dijela i dijelova radnog dijela.
  - Bitni prijelomi.
  - Catapulting od neispravnih komada iz bit.
  - Nemojte koristiti bitove koji su deformirani ili napuknuti.
  - Uvijek izvadite utikač iz utičnice izvršavanje bilo kakvih prilagodbi ili održavanja, uključujući mijenjajući bit i postavljajući dubinu rezanja. Uvijek provjerite položaj prekidača za uključivanje / isključivanje. električni alat mora biti spojen na napajanje utičnicu samo kada je ova sklopka u položaju OFF. Ako je utikač je priključen na spremnik dok je napajanje prekidač je u položaju ON, alat za napajanje počinje što može izazvati ozbiljnu nesreću.
  - Provjerite jesu li kabel i utikač u redu. Ako je neophodna zamjena napojnog kabela, mora to učiniti proizvođač ili njegov agent kako bi izbjegli opasnost od sigurnosti.
  - Prije nego počnete raditi, provjerite da li se usmjeri usmjerivač koristi pravilnu veličinu stupa koja odgovara umetnutom spoju i maksimalnom broju okretaja upotrijebljenog alata.
  - Provjerite je li usmjernik bit osiguran u čepu SKUPŠTINA
- OPREZ:**

- Uvijek budite sigurni da je alat isključen i odspojen prije izvođenja bilo kakvog rada na alatu. Instaliranje ili uklanjanje bita **OPREZ:**
  - Dobro ugradite bit. Uvijek koristite samo ključ koji je isporučen s alatom. Loose ili overtightened bit može biti opasno.
  - Nemojte zategnuti - maticu s kolutima bez umetanja ili postavljanje sitnih nožica bez upotrebe rukavca s kolutom. Ili mogu dovesti do lomljenja konusa.
- Umetnite cijeli put sve do konusa. Pritisnite osigurač osovine kako bi osovina ostala stacionarna i pomoću ključa čvrsto zategnite maticu. Prilikom uporabe usmjernika bitova s manjim promjerom drška, najprije umetnite odgovarajuću čahuru grla u konusni čep, a zatim ugradite bit kako je gore opisano. Da biste uklonili bit, slijedite postupak instalacije unazad.

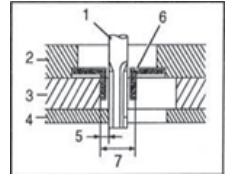


1. ključ
2. Zaključavanje vratila
3. Zaključajte polugu

Osigurajte šipku na obradak. Postavite alat na šablonu i pomaknite alat tako da klizač sklizne uzduž bočne strane šipke.

**BILJEŠKA:**

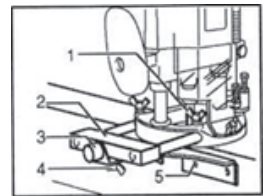
1. Bit
  2. base
  3. Templet
  4. Radni dio
  5. Udaljenost (X)
  6. Vodič Templeta
  7. Vanjski promjer vodilice
- Izrezati će se radni komad a malo drugačija veličina templet Dopusti za udaljenost (X) između bitova i vanjska strana kacige vodič. Udaljenost (X) može biti izračunat pomoću sljedećeg jednadžba: Udaljenost (X) = (vanjski promjer vodilice matrice - promjer bita) / 2



1. Wing vijak (A)
2. Držač prava
3. Finirajte vijak za podešavanje
4. Vijak vijka (B)
5. Vijak (C)
6. Vodilica trimera
7. Vijak valjak

**PODEŠAVANJE DEPTH-a**

Postavite alat na ravnu površinu. Otpustite polugu za zaključavanje i spustite tijelo alata dok malo ne dotakne ravnu površinu. Pritisnite ručicu za zaključavanje prema dolje kako biste zaključali tijelo alata. Sada spustite stezni vijak dok ne postigne kontakt s šesterokutnim vijkom za podešavanje. Polu za zaustavljanje može se brzo pomaknuti pritiskom gumba za brze hrane. Dok pritisnete gumb za brzo punjenje, podignite polugu za zaustavljanje dok ne odbijete željenu dubinu rezanja. Dubina rezanja je jednaka udaljenost između poluge za zaustavljanje i šesterokutnog vijka za podešavanje. Putem stoppera može se provjeriti mjerilo (1 mm ili 1/16 "po stupnju) na kućištu alata. Minuta dubinske prilagodbe mogu se postići okretanjem stupa stezaljke (1,5 mm ili oko 1/16 "po zavoju). Sada, tvoje unaprijed određena dubina može se dobiti rez otpuštanjem brave polugom i zatim spuštanjem tijela alata do stisni stožer postaje u dodiru sa šesterokutnim vijkom za podešavanje. Okretanjem gumba, gornja granica tijela alata može se podesiti. Kada se vrh bita izvlači više nego što je potrebno u odnosu na površinu osnovne ploče, zakrenite gumb da spustite gornju granicu.

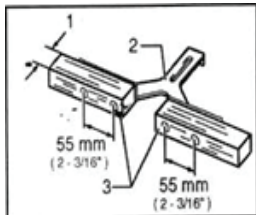


Širi ravni vodič željenih dimenzija može se napraviti pomoću prikladnih rupe u vodilici za vijke na dodatnim komadima drva.

Prilikom upotrebe buga velikog promjera, pričvrstite komadiće drva na ravni vodilac koji ima debljinu veću od 15 mm (5/8 ") da biste spriječili udaranje šipke ravnog vodiča.

Prilikom rezanja, pomaknite alat s ravnim vodičem u ravnini s bočnim dijelom obratka.

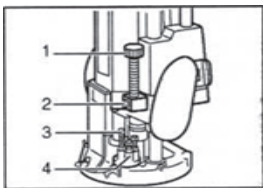
1. više od 15 mm
2. Straight vodič
3. Wood



Stavite stroj na ravnu površinu i otpustite gumb za zaključavanje dubinomjer.

2. Dopustite mjeracu dubine da stupi u dodir s brašnom zaustavljanja

1. Stopper pole
2. Fast-feed gumb
3. Postavljanje šesterokutnog vijka
- 4 Stopper blok



3. Otpustite ručica za dubinu dubine i smanjiti strojno tijelo sve do usmjerivača samo dodiruje ravna površina.

Pritegnite ručicu dubine zaključavanja da biste zadržali položaj dlake koji samo dodiruje ravnu površinu

4. Zapamtite mjerenje na etiketi dubine.
5. Podignite mjerac dubine i zategnite pomoću gumba gumb za zaključavanje dubine. Razlika u razmaku između novog mjerenja

a izvorno mjerenje jednako je dubini rezanja.

Koristite podešavanje dubine za namještanje dubine rezanja. Podešavanje dubine mikrometra mogu se koristiti za preciznu postavku potpuni pomak mikrometerske dubinske prilagodbe predstavlja 1 mm.

6. Otpustite dubinu u blokiranju polugu i podignite stroj tijelo.

7. Pri izradi a naknadni postupak rezanja, konačna dubina rezanja će biti postignuta kada je dubina mjerac dodiruje stožac zaustavljanja.

8. Zaustavljanje dubinske stupa ima osam koraka. Rotirajući

zaustavljanje dubine klupe je moguće brzo i brzo lako postaviti dubinu na osam različitih razina.

Ovaj je postupak osobito koristan kada to želite napraviti duboki rez u nekoliko faza.

Učinite sve svoje prilagodbe kako je opisano u prethodnom sekcije.

1. Umetnite i osigurajte svoj usmjernik
2. Podesite visinu prema potrebi za aplikaciju
3. Postavite osnovnu ploču na radni komad da bit nije u dodiru s materijalom koji se treba rezati.
4. Spojite usmjerivač na napajanje.
5. Uključite usmjerivač. Osigurajte da imate čvrsto pritanjanje na oba ručke. Pričekajte da malo postigne punu brzinu.
6. Spustite tijelo usmjerivača i zaključajte ga na željeno mjesto dubina rezanja.
7. Premjestite alat na površinu radnog komada, držeći ga temeljna ploča ravnomjerno i ravnomjerno napreduje do rezanje je gotov.

8. Ako dubina rezanja zahtijeva fino podešavanje, to može biti učinjeno korištenjem mikrometerskog podešavanja gdje the knob can be turned to increase or decrease the cutting depth. One complete turn of the knob represents 1 mm adjustment.

#### RADNI POTOVI ZA VAŠU ROUTERU

NEMOJTE koristiti zakrivljeni dio baze usmjerivača protiv jednostavan vodič komad.

- Proces usmjeravanja mora uvijek biti izveden protiv smjera rotacije usmjerivača
- Pomaknite usmjerivač preko površine radnog komada, držeći se temeljna ploča ravnomjerno i ravnomjerno napreduje do rezanje je gotov.

- Držite pritisak rezanja konstantnim, nemojte brinuti za preopterećenje usmjerivača koji uzrokuje da se motor prekomjerno usporava.
- Kod rezanja rubova, površina radnog komada treba biti na lijevoj strani bita u smjeru napajanja.
- Na vrlo tvrdo drvo ili problematični materijal može biti potrebno napraviti više od jednog prolaza na progressive dok ne postigne željenu dubinu rezanja postignut.
- Premještanje usmjerivača prebrzo može uzrokovati lošu kvalitetu izrezati i može oštetiti bit ili motor.
- Premještanje usmjerivača previše polako može zapaliti ili oštetiti rez.
- Pravilna brzina prijenosa ovisi o veličini bitova, vrsta materijala koji se rezanja i dubina rezanja. Prvo vježbajte na komadiću materijala za mjerenje ispravna brzina napajanja i dimenzije rezanja.
- Uvijek se isključite i pričekajte dok se bit ne pojavi potpuno zaustaviti prije uklanjanja usmjerivača iz radni komad.

**UPOZORENJE:** Uvijek koristite dvije ruke za držanje usmjerivač. Gdje je moguće, stegnite radni komad na klupa.

**UPOZORENJE:** Kada koristite ovaj usmjerivač za rezanje ravnog

ploče kao što su kuhinjske radne površine, prije spajanja

pobrinite se da zajedno upotrebljavate odgovarajuću kombinaciju

s odgovarajućim šupljim vodilicom. **NEMOJTE** koristiti zakrivljeno

dio baze usmjerivača protiv jednostavnog vodiča.

**Održavanje**

**UPOZORENJE:** Uvijek pazite da je alat isključen i isključen prije nego što pokušate izvršiti pregled ili održavanje.

Redovito provjeravajte jesu li svi vijci za pričvršćenje nepropusni. Oni

svibanj vibrirati labav tijekom vremena.

Ponovo podmazujte sve pokretne dijelove u redovitim intervalima.

**Zamjena zamke**

Kada su ugljeni četki istrošeni, obje četke mora se zamijeniti istovremeno s originalnim četkama

na servisnom centru za jamstvo i poslije jamstva servis.

**ČIŠĆENJE**

Za sigurno rukovanje uvijek držite stroj i njegovu ventilaciju

utori čist.

Redovito provjeravajte ima li prašine ili stranih tvari

ušli su u roštilji pokraj motora i oko prekidača.

Pomoću meke četke uklonite nakupljenu prašinu.

Nosite zaštitne naočale kako biste zaštitili oči tijekom čišćenja.

Ako tijelo alata treba čišćenje, obrišite ga mekom vlažnom krpom. Može se koristiti blagi deterdžent. **UPOZORENJE:** Nikad ne koristite alkohol, benzin ili drugocleaning agent. Nikada nemojte koristiti čistači s kaustičnim sredstvima plastični dijelovi.

**UPOZORENJE:** Voda nikada ne smije doći u dodir s alatom.

**VAŽNO!** Radi osiguranja sigurnosti i pouzdanosti proizvoda,

popravke, održavanje i podešavanje (uključujući kist

inspekcija i zamjena) treba obaviti

ovlaštenih servisnih centara ili drugih kvalificiranih servisnih organizacija,

uvijek koristite originalne zamjenske dijelove

## 19. Zaštita okoliša.

S obzirom na električne uređaje za zaštitu okoliša,

dodatni pribor i pakiranje moraju biti podvrgnuti odgovarajućoj obradi za ponovnu uporabu

složenih materijala.

U skladu s Europskom smjernicom 2012/19/

EZ o električnoj i elektroničkoj opremi za otpad i njegovu primjenu na nacionalno pravo, električni

alati koji se više ne koriste moraju se prikupljati odvojeno i zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.



## ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Уважаемый покупатель,

Поздравляем вас с приобретением машины - RAIDER. При правильной установке и эксплуатации, RAIDER являются безопасными и надежное оборудование и работать с ними даст вам истинное удовольствие. Для Вашего удобства, отличный сервис и сервисная сеть из 45 сервис по всей стране.

Перед тем как использовать эту машину, пожалуйста, внимательно познакомьтесь с текущей “руководство пользователя”.

В интересах вашей безопасности и для обеспечения надлежащего использования и внимательно прочитайте эти инструкции, в том числе рекомендации и предупреждения их. Чтобы избежать ненужных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы эти инструкции, оставаться доступными для использования в будущем для всех, кто будет использовать машины. Если вы продаете ее на нового владельца “руководство пользователя” должны быть представлены вместе с ним, чтобы позволить новым пользователям познакомиться с техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации.

“Евромастер Импорт-Экспорт” является уполномоченным представителем производителя и владельца товарного знака RAIDER. Адрес компании София 1231, бул “Ломско шосе” 246, тел 02 934 33 33 934 10 10, www.euromasterbg.com; электронной почты: info@euromasterbg.com.

С 2006 года компания ввела систему управления качеством ISO 9001:2008 сферы сертификации: торговля, импорт, экспорт и сервисное обслуживание профессионального и хобби электрические, пневматические и электрические инструменты и общее оборудование. Сертификат был выдан Moody International Certification Ltd, Англия.

## Технические данные

Параметры	Мерная единица	Стойность
Модел	-	RDP-ER13
Параметры электросети	V~AC	230
Частота	Hz	50
Мощность	W	1200
Скорость хода	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Глубина резки стали	mm	8
Класс защиты	-	II

## ИЗОБРАЖЕНИ ЕЛЕМЕНТИ

- 1 Переключатель.On / Off
- 2 Регулятор глубины сверления
3. Механизм для фиксированных глубин фрезерования
4. Кнопка блокировки шпинделя
5. Колетная гайка
6. Основание
- 7 Экран безопасности
8. Левая и правая ручка
9. Механизм регрессии

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочтите все предупреждения о безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкции могут привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезная травма.

Сохраните все предупреждения и инструкции для будущего

Справка.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту с питанием от сети (с электроприводом) или с батарейным питанием (беспроводной) электроинструмент.

### 1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ

a) Держите рабочую зону чистой и хорошо освещенной. Захламленные или темные области приглашают несчастные случаи.

b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся веществ жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры которые могут воспламенить пыль или пары.

c) Храните детей и свидетелей в процессе работы электроинструмент. Отвлечение может вызвать вас потерять контроль.

### 2. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

a) Вилки с электроинструментом должны соответствовать розетке. Никогда модифицируйте вилку любым способом. Не используйте адаптеры с заземленной мощностью инструменты. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки

b) Избегайте контакта тела с заземленным или заземленным поверхностями, такие как трубы, радиаторы, диапазоны и холодильники. Существует повышенный риск электрического

c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности.

Вода, попадающая в электроинструмент, увеличит опасность поражения электрическим током.

d) Не злоупотребляйте шнуром. Никогда не используйте шнур для перенос, вытягивание или отсоединение электроинструмента.

Держите шнур от тепла, масла, острых краев или движущиеся части. Поврежденные или запутанные шнуры увеличиваются опасность поражения электрическим током.

e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель для наружного использования. Использование шнур, подходящий для использования на открытом воздухе, снижает риск электрический шок.

f) При работе электроинструмента во влажном

в месте неизбежно, используйте устройство остаточного тока

(УЗО). Использование УЗО уменьшает опасность поражения электрическим током.

### 3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

a) Будьте настороже, смотрите, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.

Не используйте электроинструмент, пока вы устали или под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Момент невнимания во время работы электроинструменты могут привести к серьезной травме.

b) Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда защищать глаза. Защитное оборудование

как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каски или защита слуха, используемая для соответствующих условий уменьшит количество травм.

c) Предотвращение непреднамеренного запуска. Обеспечьте перед подключением переключатель находится в положении «выключено»

к источнику питания и / или аккумулятору, сборку или нести инструмент. Переносные электроинструменты с палец на переключателе или электроинструмент

которые имеют переключатель на приглашениях.

d) Удалите любой регулирующий ключ или ключ включив электроинструмент. Выключен ключ или ключ прикрепленный к вращающейся части электроинструмента, может приводят к травме.

e) Не перегружайтесь. Соблюдайте надлежащую опору и баланс во все времена. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

f) Платье должным образом. Не надевайте свободную одежду или ювелирные изделия.

Держите волосы, одежду и перчатки от движущихся частей. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут быть пойманы в движущихся частях.

g) Если предусмотрены устройства для подключения пылеулавливания и сбора, обеспечить они подключены и правильно используются.

Использование пылеулавливания может уменьшить опасность, связанную с пылью.

### 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

a) Не нажимайте на электроинструмент. Используйте правильные электроинструмент для вашего приложения. Правильный

электроинструмент сделает работу лучше и безопаснее на которая была разработана.

b) Не используйте электроинструмент, если переключатель не включать и выключать. Любой электроинструмент, который не может управляться с помощью переключателя опасно и должны быть отремонтированы.

с) Отсоедините вилку от источника питания и / или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед внесением каких-либо корректировок, сменой принадлежностей, или хранения электроинструментов. Такой превентивный меры безопасности уменьшают риск запуска электроинструмент случайно.

d) Храните холодные электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускать лиц, незнакомых с электроинструмент или эти инструкции для работы электроинструмент. Электроинструменты опасны в руки неподготовленных пользователей.

e) Поддерживайте электроинструменты. Проверить несоосностьсвязывание движущихся частей, поломка деталей и любое другое условие, которое может повлиять на работа электроинструмента. Если они повреждены, электроинструмент отремонтирован перед использованием.

Много несчастных случаев вызваны плохо поддерживаемыми электроинструментами.

f) Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Должным образом поддерживающие режущие инструменты с меньшей вероятностью связаны и легче контролировать.

g) Используйте электроинструмент, принадлежности и наконечники инструментов и т. д. в соответствии с этими инструкциями, принимая с учетом условий труда и выполняемая работа. Использование электроинструмента для операций, отличных от приводят к опасной ситуации.

a) Попросите ваш электроинструмент обслуживать квалифицированный ремонт, использующий только идентичную замену частей. Это обеспечит безопасность электропитания инструмент поддерживается. Дополнительные правила безопасности для маршрутизаторов

Работа с незакрепленной заготовкой или касанием движущиеся части маршрутизатора могут привести к серьезным физическим травмы и шумовая нагрузка могут повредить если нижеследующие инструкции и

прилагаемые инструкции по технике безопасности не соблюдаются.

- Удерживайте электроинструмент изолированными захватными поверхностями

только при выполнении операции, при которой может касаться скрытой проводки или его собственный шнур. Режущий аксессуар, контактирующий с «живым» проводом может сделать выставленные металлические части электроинструмента «живыми» и может привести к поражению электрическим током.

- Используйте зажимы или другой практический способ и поддерживать заготовку на устойчивой платформе. Удержание работы рукой или против тела оставляет его неустойчивым и может привести к потере контроля.

- Всегда надевайте защитные очки и ухо и используйте пыль маска.

- Всегда выключайте машину и вынимайте вилку из розетки перед выполнением любой регулировки, обслуживания или обслуживания.

- Никогда не эксплуатируйте маршрутизатор под нагрузкой.

- Всегда держите шнур подальше от рабочей зоны маршрутизатор.

- Полностью раскрутите удлинители кабельных барабанов, чтобы избежать потенциальных перегревания.

- Если требуется удлинительный кабель, вы должны обеспечить он имеет правильную номинальную мощность для вашего электроинструмента и находится в безопасном электрическом состоянии.

- После длительных рабочих периодов внешние металлические детали и аксессуары могут быть горячими.

- Будьте осторожны с ручными битами маршрутизатора, они могут быть чрезвычайно остры.

- Проверяйте бит осторожно для признаков повреждения или трещин перед использованием.

- Немедленно замените потрескавшиеся или поврежденные биты.

- Используйте только биты маршрутизатора с правильным диаметром хвостовика и подходит для скорости электроинструмента.

- Перед операцией удалите все гвозди, винты и другиеобъекты из заготовки. Вы можете повредить бит и инструмент, разрезая на гвоздь или другой металл. Оно может также представляют опасность для безопасности.

- Всегда используйте обе ручки и убедитесь, что вы иметь хорошее сцепление с маршрутизатором, прежде чем продолжить с любой работой.

- Держите руки подальше от вращающегося долота.



▪ Убедитесь, что бит не находится в контакте с работой когда вы включаете машину.

▪ Прежде чем использовать инструмент для создания разреза, включите и он работает некоторое время. Следите за вибрацией или колебанием, которое может указывать неправильно установленный бит.

▪ Обратите внимание на направление вращения долота и направление подачи.

▪ Не оставляйте машину без присмотра. работать инструмент только при управлении обеими руками.

▪ Всегда выключайте и ждите, пока бит не достигнет полная остановка перед удалением машины из заготовки.

▪ Не прикасайтесь к бит сразу после работы. Это может быть очень жарким и может сжечь вашу кожу.

▪ Кожа, ткань, шнур, шнур и тому подобное никогда не должны быть оставленными вокруг рабочей области.

Инструмент должен использоваться только по назначению.

Любое использование, кроме упомянутых в настоящем Руководстве, будет не рассмотрел случай неправильного использования. Пользователь, а не изготовитель несет ответственность за любой ущерб или травму в результате от таких случаев злоупотребления.

Изготовитель не несет ответственности за любые изменения сделанные на инструмент, или за любой ущерб, изменения.

Даже когда инструмент используется в соответствии с предписаниями, это невозможно для устранения всех остаточных факторов риска. Следующие

может возникнуть опасность в связи с конструкцией инструмента и дизайн:

▪ Повреждение слуха, если эффективные наушники не являются изношены.

▪ Вредные выбросы древесной пыли, когда машина используется в закрытых помещениях. Всегда используйте дополнительные пылеудаление.

▪ Контакт с битом.

▪ Попадание в корпус во время работы инструмента и вступать в контакт с битом.

▪ Откидывание заготовки и деталей заготовки.

▪ Бит-перелом.

▪ Катапультирование дефектных деталей из долота.

▪ Не используйте деформированные или треснутые биты.

▪ Всегда вынимайте вилку из розетки

внесения любых корректировок или технического

обслуживания, включая

изменение бит и установка глубины резки.

Всегда проверяйте положение переключателя ON / OFF.

электроинструмент должен быть подключен к источнику питания если этот переключатель находится в положении OFF. Если вилка подключается к розетке, в то время как мощность переключатель находится в положении ON, электроинструмент запустится

что может привести к серьезной аварии.

▪ Убедитесь, что шнур и вилка в порядке. Если замена шнура питания необходима, это должно быть сделано изготовителем или его агентом во избежание опасности для безопасности.

▪ Перед началом работы убедитесь, что используемый бит ротора имеет правильный размер хвостовика, соответствующий вставленной цанге, и максимальное количество оборотов используемого инструмента.

▪ Убедитесь, что бит ротора закреплен в цанге СБОРКА

• Перед выполнением любых работ на инструменте обязательно убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от сети.

Установка или удаление бит ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

• Установите бит надежно. Всегда используйте только гаечный ключ, прилагаемый к инструменту. Свободный или перетянутый бит может быть опасным.

• Не затягивайте гайку цанги, не вставляя бит, или не устанавливайте небольшие хвостовые части без использования цангового рукава. Либо может привести к поломке конуса.

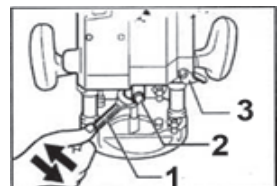
Вставьте долото до упора в цанговый конус. Нажмите фиксатор вала, чтобы держать вал неподвижным и использовать гаечный ключ, чтобы затянуть гайку цанги надежно. При использовании битов маршрутизатора с меньшим диаметром хвостовика сначала вставьте соответствующую втулку цанги в конус цанги, затем установите бит, как описано выше.

Чтобы удалить бит, следуйте процедуре установки в обратном порядке.

1. ключ

2. Замок вала

3. Рычаг блокировки



Закрепите храм на

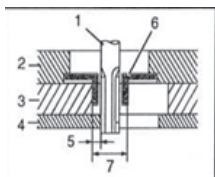
заготовке. Поместите

инструмент на храм и переместите инструмент с

направляющей храма, сдвигающейся вдоль стороны храма.

**ЗАМЕТКА:**

1. Бит
  2. Base
  3. Темплт
  4. Заготовка
  5. Расстояние (X)
  6. Руководство по шаблонам
  7. Наружный диаметр направляющей храма
- Заготовка будет отрезана по разному размеру от



храм. Позвольте

расстояние (X) между битом

и снаружи храма

руководство. Расстояние (X) может быть

рассчитывается с использованием следующих

уравнение: Расстояние (X) = (наружный диаметр направляющей храма - диаметр бита) / 2

1.Болт (A)

Держатель

2.Водач

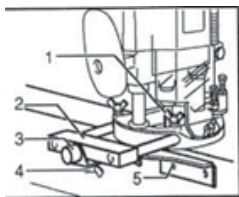
3. Регулировочный винт

Болт Держатель (B)

Болт Держатель (C)

6. Направляющая триммера

7. направляющий ролик



**РЕГУЛИРОВАНИЕ ГЛУБИНЫ ОБРАБОТКИ**

Поместите инструмент на ровную поверхность.

Ослабьте рычаг блокировки и опустите корпус инструмента до тех пор, пока бит не коснется ровной поверхности. Нажмите фиксатор вниз, чтобы зафиксировать корпус инструмента.

Теперь опустите стопорный полюс, пока он не соприкоснется с регулировочным шестигранным болтом. Стопорный полюс можно быстро перемещать, нажав кнопку быстрого доступа. Нажимая кнопку быстрой подачи, поднимите стопорный полюс до тех пор, пока не будет достигнута желаемая глубина резки. Глубина разреза равна расстоянию между стопорным полюсом и регулировочным шестигранным болтом. Стопор полюс путешествуя можно проверить с помощью шкалы (1 мм или 1/16" в градации) на корпусе инструмента. Регулировка глубины глубины может быть достигнута путем поворота полюса стопора (1,5 мм или около 1/16 дюйма на оборот).

Теперь, ваш заданная глубина

разреза можно получить путем ослабления замка рычага и затем опускания

тела инструмента до тех пор, пока

стопорный полюс вступает в контакт с регулировочным шестигранным болтом. Повернув ручку, верхний предел корпуса инструмента можно отрегулировать. Когда кончик бита отводится больше, чем требуется по отношению к поверхности опорной пластины, повернуть ручку, чтобы опустить верхний предел.

Более широкую прямую направляющую желаемых размеров можно выполнить, используя удобные отверстия в направляющей для болтов на дополнительных кусках дерева.

При использовании бита большого диаметра прикрепите куски дерева к прямой направляющей, толщина которой составляет более 15 мм (5/8"), чтобы предотвратить попадание кусочка в прямую направляющую.

При резке перемещайте инструмент с прямой направляющей заподлицо со стороны заготовки.

1. Более 15 mm

2.Страховое руководство

3.Дерева

Поместите машину на ровную поверхность и ослабьте ручку фиксатора глубины.

2. Дайте глубиномеру

установить контакт с упором башни.

Стопорный стержень

Кнопка

2.Быстрая подача

3. Регулировочный шестигранный болт

4 Стопорный блок

3. Ослабьте

рычаг блокировки глубины и

корпус машины пока бит маршрутизатора просто касается плоская поверхность.

Затяните рычаг

блокировки глубины,

чтобы поддерживать

положение бита,

только касаясь

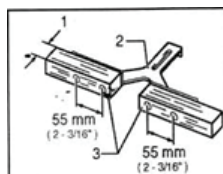
плоской поверхности

4. Обратите внимание

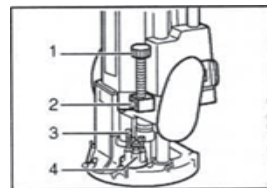
на измерение на

этикетке глубины.

5. Поднимите указатель глубины и затяните с помощью ручка блокировки глубины. Разница на расстоянии между новым измерением и первоначальное измерение будет эквивалентно глубине резки. Используйте глубину, чтобы



1. More than 15mm (5/8")



установить глубину резания. Регулировка глубины микрометра может использоваться для настройки точности One полный поворот регулировки глубины микрометра составляет 1 мм.

6. Ослабьте глубину блокировать рычаг и поднимать машина тело.

7. При создании последующей режущей операции, окончательная глубина разреза будет достигнута, когда глубина датчик касается упора башни.

8. У стойки глубинной башни восемь ступеней. Вращением глубина остановки башни можно быстро и легко установить глубину на восьми разных уровнях. Эта процедура особенно полезна, когда вы хотите сделать глубокий срез на нескольких этапах. Внесите все свои настройки, как описано в предыдущем разделе.

1. Вставьте и закрепите бит маршрутизатора

2. Отрегулируйте высоту, необходимую для применения.

3. Поместите опорную плиту на заготовку, обеспечив что бит не контактирует с материалом, подлежащим разрезанию.

4. Подключите маршрутизатор к источнику питания.

5. Включите маршрутизатор. Убедитесь, что у вас есть крепкое сцепление с обоими ручки. Подождите, пока бит достигнет полной скорости.

6. Опустите корпус роутера и зафиксируйте его в нужном положении глубина разреза.

7. Переместите инструмент поверх поверхности заготовки, удерживая базовая плита заподлицо и плавно продвигается до тех пор, пока резка завершена.

8. Если глубина разреза требует точной регулировки, это может быть с помощью настройки микрометра, где ручку можно поворачивать для увеличения или уменьшения глубина резания. Один конкурирующий поворот ручки представляет Регулировка 1 мм.

#### РАБОЧИЕ СОВЕТЫ ДЛЯ ВАШЕГО ROUTER

НЕ используйте изогнутую часть основания маршрутизатора против простой направляющий элемент.

- Процесс маршрутизации всегда должен выполняться против направления вращения бита маршрутизатора
- Переместите роутер поверх поверхности заготовки, соблюдая базовая плита заподлицо и плавно продвигается до тех пор, пока резка завершена.

- Держите давление резания постоянным, не заботясь для перегрузки маршрутизатора, вызывающего чрезмерное замедление двигателя.

- При разрезании кромки поверхность заготовки должна быть на левой стороне бит в направлении подачи.

- На очне твердых лесах или проблемных материалах

он может необходимо сделать более одного прохода при прогрессивном до нужной глубины резки достигнута.

- Слишком быстрое перемещение маршрутизатора может привести к ухудшению качества и может повредить бит или двигатель.

- Слишком медленное перемещение маршрутизатора может сжечь или порезать разрез.

- Правильная скорость подачи будет зависеть от размера бита, тип разрезаемого материала и глубина разреза. Практикуйте сначала на куске материала для калибровки правильная подача и размеры разреза.

- Всегда выключайте и ждите, пока бит не достигнет полная остановка перед удалением маршрутизатора из заготовки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Всегда используйте две руки для маршрутизатор. По возможности зажмите заготовку до скамейка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** при использовании этого маршрутизатора для резки панели, такие как рабочие поверхности кухни, перед присоединением убедитесь, что вы используете подходящий джиг вместе с правильной направляющей втулкой. НЕ используйте изогнутые часть основания маршрутизатора на простой направляющий элемент. Обслуживание. Всегда убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен, прежде чем пытаться выполнить инспекции или технического обслуживания. Регулярно проверяйте герметичность всех крепежных винтов. Они могут колебаться со временем. Повторно смазывайте все движущиеся части через регулярные промежутки времени.

19. Охрана окружающей среды.

В связи с защитой окружающей среды электроприборы, дополнительные принадлежности и упаковка должны быть подвергнуты соответствующей обработке для повторного использования составных материалов. Согласно Европейскому руководству 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования и его внедрению в национальное право, электроинструменты, которые больше не могут использоваться, должны собираться отдельно и утилизироваться экологически обоснованным образом.



## Navodilo za uporabo

Spoštovana stranka,

Zahvaljujemo se vam za nakup hidravlične dvigalke, najbolj uspešno rastoče blagovne znamke na trgu-RAIDER. Ko se naprava pravilno sestavi in uporablja, so RAIDER naprave varne in zanesljive in delo z njimi vam bo v veselje. Za vaše zadovoljstvo skrbi servisna mreža.

Pred uporabo hidravlične dvigalke, prosimo, da se pozorno seznanite s temi navodili za uporabo.

V skrbi za vašo varnost in pravilno uporabo, pozorno preberite ta navodila, vključno s predlogi in opozorili v njih. V izogib nepotrebnih napak in nesreč, je pomembno, da ta navodila shranite tudi za kasnejšo potrebo za vse, ki bodo napravo uporabljali. Če jo preprodate naprej, morate poskrbeti, da bo nov uporabnik dobil to navodilo. Le tako se bo nov uporabnik lahko seznanil s pomembnimi varnostnimi in delovnimi navodili.

“Euromaster Import Export” doo je zastopnik proizvajalca in lastnika znamke RAIDER. Naslov podjetja je Sofia 1231, Blvd “Lom Road” 246, tel +359 700 44 155, www.raider.bg, www.euromasterbg.com, e-mail: info @ euromasterbg.com.

Od leta 2006 je podjetje uvedlo kvaliteten sistem upravljanja ISO 9001:2008 iz področja certificiranja: Trgovanje, uvoz, izvoz in servisiranje z hobi in profesionalnimi električnimi, mehanskimi in pnevmatskimi orodji in splošno železnino. Certifikat je izdal Moody International Certification Ltd, Anglija.

## TEHNIČNI PODATKI

parameter	enota	vrednost
Model	-	RDP-ER13
Nazivna napajalna napetost:	V AC	230
AC Frekvenca:	Hz	50
Nazivna moč	W	1200
Hitrost brez obremenitve	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Premer premera	mm	8
Zaščitni razred	-	II

## PREKLOPNIK

- 1.On / Izklop
2. Globalni regulator za krmiljenje
3. Mehanizem za fiksno globino rezkanja
4. Gumb za zaklep vretena
- 5.Koletna matica
6. Osnova
- 7 Varnostni zaslon
8. Levi in desni ročaj
- 9.Regulacijski mehanizem

**OPOZORILO!** Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodila lahko povzročijo električni udar, ogenj in / ali resne poškodbe. Shranite vsa opozorila in navodila za prihodnost referenca. Izraz “električno orodje” v opozorilih se nanaša na vaš napajalno orodje ali akumulatorsko napajanje z električnim tokom (brezžično) električno orodje. 1. **VARNOST DELOVNEGA PROSTORA**  
 a) Delovni prostor naj bo čisto in dobro osvetljen. Neredi al temne površine povabijo nesreče. b) Ne uporabljajte električnih orodij v eksplozivnih atmosferah, kot je v prisotnosti vnetljivega tekočine, pline ali prah. Električna orodja ustvarjajo iskre ki lahko vžge prah ali dim.

c) Med delovanjem hranite otroke in druge navdušence električno orodje. Odsotnost vas lahko povzroči izgubiti nadzor.

## 2. ELEKTRIČNA VARNOST

a) Priključki električnega orodja se morajo ujemati z vtičnico. Nikoli spremenite vtič na kakršen koli način. Ne uporabljajte jih vtičači z ozemljeno napetostjo orodja. Neodločeni vtiči in ustrezni prodajalci bodo zmanjša nevarnost električnega udara.

b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenim ali ozemljenim površine, kot so cevi, radiatorji, razponi in hladilniki. Obstaja povečano tveganje za električno šok, če je vaše telo ozemljeno ali ozemljeno.

c) Ne izpostavljajte električnih orodij dežju ali mokrem pogoj.

Voda, ki vstopa v električno orodje, bo povečala nevarnost električnega udara.

d) Ne zlorabljajte kabla. Nikoli ne uporabljajte kabla nošenje, vlečenje ali izključitev električnega orodja.

Hranite kabel od vročine, olja, ostrih robov ali gibljivi deli. Poškodovane ali zapletene vrvi se povečajo nevarnost električnega udara.

e) Pri uporabi električnega orodja na prostem uporabite podaljšek, primeren za uporabo na prostem. Uporaba kabel, primeren za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električni šok.

f) Če uporabljate električno orodje na vlažni lokaciji

je neizogibna, uporabite napravo za preostali tok (RCD) zaščiteno oskrbo. Uporaba RCD se zmanjša

nevarnost električnega udara.

## 3. OSEBNA VARNOST

a) Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabljate pri uporabi električnega orodja.

Ne uporabljajte električnega orodja, medtem ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.

Trenutek nezgode med delovanjem električna orodja lahko povzročijo hude telesne poškodbe.

b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Nenehno nositi zaščito za oči. Zaščitna oprema, npr kot masko za prah, varnostne čevlje brez drsenja, trda kapa ali zaščita za sluh, ki se uporablja za ustrezne pogoje zmanjša telesne poškodbe.

c) preprečiti nenamerno zaganjanje. Zagotovite stikalo je pred priključitvijo izključeno na vir energije in / ali baterijo, pobiranje ali nosite orodje. Prenašanje električnega orodja z

prst na stikalo ali zagon električnih orodij ki imajo stikalo, vabi nesreče.

d) Preden odstranite katerikoli nastavitveni ključ ali ključ vklopite električno orodje. Ključ ali ključ ostane pritrjen na vrtljivi del električnega orodja povzroči telesne poškodbe.

e) Ne pretiravajte. Pazite na ravnotežje in ravnotežje ves čas. To omogoča boljši nadzor nad električno orodje v nepričakovanih situacijah.

f) Pravilno obleko. Ne nosite ohlapnih oblek ali nakit. Hranite lase, oblačila in rokavice stran od gibljivih delov. Loose obleke, nakit ali dolge lase je mogoče ujeti v gibljivih delih.

g) če so predvidene naprave za priključitev naprave za pridobivanje prahu in zbiranje, zagotovijo ti so povezani in pravilno uporabljeni.

Uporaba zbiranja prahu lahko zmanjša tveganje za prah.

## 4. UPORABA ELEKTRIČNEGA ORODJA IN NEGA

a) Ne uporabljajte električnega orodja. Uporabite pravilen električno orodje za vašo aplikacijo. Pravilno električno orodje bo delo bolje in varnejše na za katerega je bila zasnovana.

b) Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne deluje ne vklopite in izklopite. Vsako električno orodje, ki ne more je treba krmiliti z stikalo je nevarno in popraviti.

c) Odklopite vtič iz vira napajanja in / ali baterijo iz električnega orodja preden prilagodite, zamenjate dodatno opremo, ali shranjevanje električnih orodij. Takšno preventivno varnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje za zagon napačno orodje.

d) Električna orodja za uporabo v prostem teku hranite izven dosega otrok in ne dovolite osebam, ki jih ne poznajo električno orodje ali navodila za delovanje električno orodje. Električna orodja so v nevarnosti nevarna roke neutreniranih uporabnikov.

e) Vzdrževanje električnih orodij. Preverite, ali je prišlo do neskladja

ali vezavo gibljivih delov, zlom delov in kateri koli drugi pogoj, ki lahko vpliva na delovanje električnega orodja. Če je poškodovan, imeti

pred uporabo uporabite električni pripomoček. Mnoge nesreče povzročajo slabo vzdrževana električna orodja.

f) orodja za rezanje ostanejo čista in ostra. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi robovi reza se manj verjetno vežejo in jih je lažje nadzirati.

g) Uporabite električno orodje, dodatke in orodje

itd. v skladu s temi navodili upoštevati delovne pogoje in delo, ki ga je treba opraviti. Uporaba električnega orodja za operacije, drugačne od predvidenih

povzročijo nevarne razmere.

a) Električno orodje mora servisirati usposobljeno osebje popravila, ki uporablja samo enako nadomestilo deli. To bo zagotovilo, da je varnost moči

orodje je ohranjeno. Additional safety rules

OČe se z nezavarovanim obdelovancem ali z dotikom delujočih delov usmerjevalnika pretakate, lahko pride do resnih fizičnih napak

Poškodbe in hrup lahko poškodujejo operaterja zaslišanje, če spodaj omenjena navodila in tiste v Priložena varnostna navodila niso upoštevana.

- Držite električno orodje z izoliranimi prijemnimi površinami samo pri izvajanju operacije, kjer dodatna oprema za rezanje se lahko obrne na skrito ožičenje ali astno vrstico. Rezanje pribora, ki se obrne na "živo" žico

lahko izpostavljeni kovinske dele električnega orodja "v živo

in bi operaterju lahko povzročil električni udar.

- Uporabite spono ali drug praktičen način za zavarovanje in podpira obdelovanec na stabilno platformo.

Držite delo za roko ali proti telesu

ostane nestabilna in lahko vodi do izgube nadzora.

- Vedno nosite zaščito za oči in uho ter uporabite prah maska.

- Napravo vedno izklopite in odstranite vtičač pred vtičnico pred prilagoditvijo, servisiranje ali vzdrževanje.

- Nikoli ne uporabljajte usmerjevalnika pod obremenitvijo.

- Vedno držite kabel od delovnega območja usmerjevalnik.

- Potegnite kableske bobne, da se izognete potencialu pregrevanje.

- Če potrebujete podaljšek, morate zagotoviti ima pravilno ampero rating za vaše električno orodje in je v varnem električnem stanju.

- Po dolgih delovnih obdobjih zunanji kovinski deli in dodatki bi lahko bili vroči.

- Pazljivo ravnajte z usmerjevalnimi bitji, lahko so izredno ostro.

- Preverite, ali je bil bit pozoren na znake poškodb ali razpok pred uporabo. Zamenjajte razpokane ali poškodovane bitove takoj.

- Uporabljajte samo routerje z ustreznim premerom gredi in primeren za hitrost električnega orodja.

- Pred uporabo odstranite vse žebelje, vijake in drugo predmete iz delovnega predmeta. Lahko poškodujete bit in orodje z rezanjem v žebelj ali drugo kovino. Lahko predstavljajo tudi nevarnost za

varnost.

- Vedno uporabljajte ročaji in se prepričajte, da ste vi imeti dober oprijem na usmerjevalniku, preden nadaljujete s katerim koli delom.

- Roke držite stran od vrtljivega bitja.

- Prepričajte se, da bit ni v stiku z delom kos, ko vklopite stroj.

- Pred uporabo orodja za rezanje vključite in pustite

nekaj časa teče. Pazite na tresljaje ali vibriranje lahko kaže na nepravilno nameščen bit.

- Upoštevajte smer vrtenja bit in smer krme.

- Naprave ne pustite brez nadzora. Delajte orodje le, če ga upravljata obe roki.

- Vedno izklopite in počakajte, dokler se ne prikaže

preden odstranite str iz delovnega dela.

- Ne dotikajte se bita takoj po uporabi. To lahko je zelo vroč in lahko kožo zažge.

- Sesalci, krpe, vrvice, vrvice in podobno ne smeje nikoli

pustite okoli delovnega območja.

Orodje je dovoljeno uporabljati samo za predpisani namen.

Kakršna koli druga uporaba, ki ni omenjena v tem priročniku, bo se šteje za primer zlorabe.

Uporabnik in ne

proizvajalec je odgovoren za morebitno škodo ali poškod iz takšnih primerov zlorabe.

Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli spremembe

na orodje ali za kakršno koli škodo, ki je posledica takšnega spremembe.

Tudi če se orodje uporablja, kot je predpisano, ni mogoče

za odpravo vseh preostalih dejavnikov tveganja. Naslednji

Pri gradnji orodja se lahko pojavijo nevarnosti in oblikovanje:

- Poškodbe sluha, če učinkovite rokavice niso obrabljena.

- Škodljive emisije lesnega prahu pri stroju se uporablja v zaprtih prostorih. Vedno uporabljajte dodatno prašenje.

- Stik z bitom.

- Vzdržite ohišje med delovanjem orodja in vzpostavljanje stika z bitom.

- Povrnitev obdelovanca in delov obdelovanca.

- Bitni zlom.

- Izguba katastrofalnih kosov iz bitja.

- Ne uporabljajte deformiranih ali razpokanih bitov.

- Preden odstranite vtič iz omrežne vtičnice

kakršne koli prilagoditve ali vzdrževanja, vključno z

spreminjanje bitov in nastavitvev globine reza. Vedno preverite položaj stikala ON / OFF. The električno orodje mora biti priključeno na napajanje

vtičnica le, če je to stikalo v položaju OFF. Če je vtič je priključen na posodo, medtem ko je moč stikalo v položaju ON, se bo zagnalo električno orodje

ki lahko povzroči resno nesrečo.

- Prepričajte se, da sta kabel in čep v redu. Če je potrebna zamenjava napajalnega kabla, mora to storiti proizvajalec ali njegov zastopnik, da bi se izognili nevarnosti za varnost.

- Pred začetkom delovanja zagotovite, da se uporabljeni usmerjevalni bit uporablja pravilna velikost držala, ki ustreza vstavljeni stožčici in največjemu številu vrtljajev uporabljenega orodja.

- Prepričajte se, če je usmerjevalni bit pritrjen v ohišju

SKUPAJ

POZOR:

- Pred vsakim delom na orodju vedno poskrbite, da je orodje izklopljeno in izvlečeno iz vtičnice.

Nameščanje ali odstranjevanje bitja POZOR:

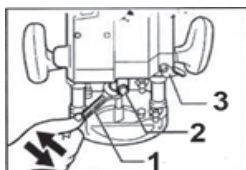
- Varno namestite bit. Vedno uporabljajte le ključ, ki je priložen orodju. Rahlo ali preveliko bitje je lahko nevarno.

- Ne zategujte matice matice brez vstavljanja bitov ali namestitve majhnih držal z držali, ne da bi uporabljali stožčasto pušo. Lahko povzroči zlom kolenskega stožca.

Vstavite bit vse do stožca kolutov. Pritisnite zaklep gredi tako, da je gred mirujoče in uporabite ključ, da varno pritrdite matrico. Pri uporabi usmerjevalnih bitov z manjšim premerom gredi najprej vstavite ustrezno stročnico v stožčasti stožec, nato pa namestite bit, kot je opisano zgoraj.

Če želite odstraniti bit, sledite postopku namestitve v obratnem vrstnem redu.

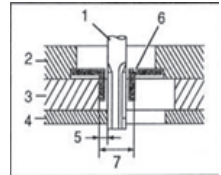
1. Ključ
2. Zaklep gredi
3. Zapahnite ročico



orodje na templet in premaknite orodje z vodilom templeta, ki zdrsne vzdolž strani templeta.

OPOMBA:

1. Bit
2. baza
3. Templet
4. obdelovanec
5. Razdalja (X)
6. Templet vodnik
7. Zunanji premer vodila

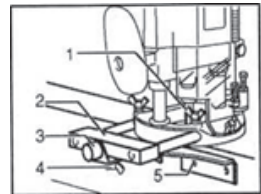


- obdelovanec se razreže nekoliko drugačna velikost od Templet Dovoli za razdaljo (X) med bitom

in zunanost templetov vodnik. Razdalja (X) je lahko izračunano z uporabo naslednjega

enačba: razdalja (X) = (zunanji premer vodila templeta - bitni premer) / 2

1. Vrtilni vijak (A)
2. Guide nosilec
3. Fine prilagoditveni vijak
4. Vijačni vijak (B)
5. Vrtilni vijak (C)
6. Vodilo za trimer
7. Vodilni valj



NASTAVITEV DNEVNE CUT

Orodje postavite na ravno površino. Odvijte ročico ključavnice in spustite telo orodja, dokler se bit ne dotakne ravne površine. Pritisnite zaklepno ročico navzdol, da zaklenete telo orodja. Sedaj spustite zaporni drog, dokler ne pride v stik s šestrobnim vijakom za nastavitvev. Zapiralni drog lahko hitro premikate tako, da pritisnete gumb za hitro prehrano. Medtem ko pritisnete gumb za hitro dovajanje, dvignite zaporni pol, dokler ne dosežete zelene globine reza. Globina reza je

Zaščitite templet na obdelovanec. Postavite

enaka razdalji med stopalko in šesterokotnim nastavkom. Zaščita z zamaškom lahko preverite z lestvico (1 mm ali 1/16 "na stopnjo) na ohišju orodja. Minimalne nastavitve globine lahko dosežete tako, da zavrtite zaporni drog (1,5 mm ali približno 1/16 "na zavoj).

Zdaj, tvoj

vnaprej določena globina

reza lahko dobite

z razbremenitvijo ključavnice

ročico in nato spustite

telo orodja do

Zamašilni drog se dotika s šestrobnim vijakom

za nastavitvev. Z vrtenjem gumba lahko nastavite

zgornjo mejo telesa orodja. Ko je konica bitu

umaknjena več kot je potrebno glede na površino

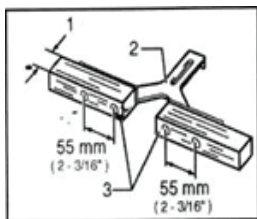
osnovne plošče, obrnite gumb, da znižate zgornjo mejo.

Široko ravno vodilo po zelenih dimenzijah se lahko izvede z uporabo priročnih lukenj v vodilu za pritrditev dodatnih kosov lesa.

Ko uporabljate košček velikega premera, pritrdite koščke lesa na ravno vodilo, ki imajo debelino več kot 15 mm (5/8 "), da preprečite, da bi bit udaril naravnost vodilo.

Pri rezanju premaknite orodje z ravnim vodilnim robom na strani obdelovanca.

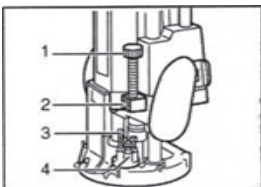
1. Več kot 15 mm
2. Športni vodnik
3. Wood



Stroj postavite na ravno površino in sprostite gumb za blokiranje globine.

2. Ploščo globine omogočite, da se dotakne stojišča turretja

1. Stopper pole
2. Fast-feed gumb
3. Nastavitev šestrobnega vijaka
4. Zaporni blok



3. Odpustite

globina ročice za zaklepanje

in spustite strojno telo dokler ni usmerjevalnik samo dotakne se ravna površina.

Pritrdite ročico za zaklepanje globine, da ohranite položaj bita, ki se dotika ravne površine

4. Upoštevajte meritve na oznaki globine.

5. Dvignite merilnik globine in zategnite z uporabo gumb za zaklepanje globine merilnika. Razlika

v razdalji med novim merjenjem

in prvotna meritev bo enaka globini reza. S pomočjo nastavitve globine nastavite globino rezanja.

Nastavitev globine mikrometra

se lahko uporablja za natančno nastavitvev One

popolni izklop nastavitve globine mikrometra

predstavlja 1 mm.

6. Odpustite globino

zaklenite ročico in dvignite

stroj

telo.

7. Pri izdelavi a

naknadno rezanje,

končna globina reza bo dosežena pri globini

merilnik se dotakne zavihke.

8. Stopnica globine turneja ima osem korakov. Z

vrtenjem

globina turret ustavi je mogoče hitro in

enostavno nastavite globino na osem različnih

ravnih.

Ta postopek je še posebej uporaben, kadar želite da se globoko zmanjša na več stopnjah.

Izvedite vse nastavitve, kot je opisano v prejšnjem oddelkov.

1. Vstavite in zagotovite svoj usmerjevalni bit

2. Prilagodite višino, kot je potrebno za aplikacijo

3. Postavite osnovno ploščo na delovni kos da bit ni v stiku z materialom, ki ga je treba rezati.

4. Priključite usmerjevalnik v napajanje.

5. Vključite usmerjevalnik. Prepričajte se, da imate čvrsto oprijem na obeh

ročaji. Počakajte, da bit doseže polno hitrost.

6. Spustite telo usmerjevalnika in ga zaklenite na zeleno mesto

globina reza.

7. Premaknite orodje preko površine obdelovanca, tako da držite

osnovna plošča se izteka in gladko premika do rezanje je popolno.

8. Če globina reza zahteva natančno nastavitvev, je to lahko

izvedeno z uporabo nastavitve mikrometra, kjer

jegumb lahko obrnete, da povečate ali zmanjšate

globina rezanja. En končni konec gumba predstavlja



Nastavitev 1 mm.

## DELOVNE ZGORNJE ZA VAŠ ROUTER

Ne uporabljajte ukrivljenega dela podlage usmerjevalnika preprost priročnik.

- Proces usmerjanja mora biti vedno izveden proti smeri vrtenja usmerjevalnega bitja
  - Premaknite usmerjevalnik preko površine obdelovanca, tako da držite osnovna plošča se izteka in gladko premika do rezanje je popolno.
  - Rezalni tlak mora biti konstanten, ne pazite se preobremeniti usmerjevalnik, zaradi česar se motor prekomerno upočasni.
  - Pri rezanju robov mora biti površina delovne površine biti na levi strani bitja v smeri vira.
  - Na zelo trdem gozdu ali problematičnih materialih lahko biti potrebni za več kot en prehod na progresivno do zelene globine reza doseženi.
  - Premikanje usmerjevalnika prehitro lahko povzroči slabo kakovost reza in lahko poškoduje bit ali motor.
  - Premikanje usmerjevalnika prepočasno lahko povzroči izgorevanje ali rezanje.
  - Pravilna hitrost prenosa je odvisna od velikosti bita, vrsto razrezanega materiala in globino reza. Vadite najprej na odlomek kos materiala za merjenje pravilno hitrost in dimenzije reza.
  - Vedno izklopite in počakajte, dokler ni prišel bit popolno mirovanje, preden odstranite usmerjevalnik iz delovni kos.
- OPOZORILO:** vedno držite dve roki usmerjevalnik. Kadar je mogoče, pritrdite kos na klop.
- OPOZORILO:** Če uporabljate ta usmerjevalnik, da zmanjšate ravno plošče, kot so kuhinjske površine, preden se pridružijo prosimo, poskrbite, da boste skupaj uporabili ustrezno jig s pravilnim vodilom. NE uporabljajte ukrivljenih del usmerjevalne osnove proti preprostemu vodniku.
- Vzdrževanje**
- OPOZORILO:** Vedno se prepričajte, da je orodje preden poskusite izvesti, izključite in izključite pregled ali vzdrževanje.
- Redno preverjajte, ali so vsi pritrdilni vijaki tesni. Oni

lahko sčasoma vibrirajo.

Ponovno mazite vse gibljive dele v rednih intervalih. **ZAMENJAVA KRTAČA**

Ko so krtače iz karbonata obrabljene, obe ščetki je treba istočasno zamenjati s pravimi čopiči v servisnem centru za garancijo in po-garancijo storitev.

## ČIŠČENJE

Za varno delovanje vedno hranite stroj in prezračevanje reže čiste.

Redno preverjajte, ali ima prah ali tuja snov vstopil v žari blizu motorja in okoli stikal.

Uporabite mehko krtačo, da odstranite morebitni nabran prah.

Nosite zaščitna očala, da zaščitite oči med čiščenjem.

Če je potrebno čiščenje telesa orodja, ga obrišite z mehko

vlažna krpa. Lahko se uporabi blagi detergent.

**OPOZORILO:** Nikoli ne uporabljajte alkohola, bencina ali drugega

čistilno sredstvo. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte jedkih sredstev

plastični deli.

**OPOZORILO:** Voda nikoli ne sme priti v stik z orodjem.

**POMEMBNO!** Da bi zagotovili varnost izdelkov in zanesljivost,

popravila, vzdrževanje in prilagajanje (vključno s krtačo

inšpekcijo in zamenjavo) opravi

certificiranih servisnih centrov ali drugih

kvalificiranih storitvenih organizacij,

vedno uporabljajte pristne nadomestne dele

19. Varstvo okolja.

Glede na električne naprave za varstvo okolja

je treba dodatno opremo in embalažo ustrezno

obdelovati za ponovno uporabo sestavljenih

materialov.

V skladu z Evropsko smernico 2012/19/ES za

odpadno električno in elektronsko opremo in

njegovo uveljavljanje v nacionalno pravico je treba

orodja, ki niso več uporabna, ločeno zbirati in

odstraniti na okolju prijazen način.



## Manuel d'instruction original

Cher client,

Félicitations pour l'achat d'une perceuse à percussion à partir des marques qui grandissent avec succès - RAIDER. Comme ils sont correctement installés et utilisés, les RAIDER sont des machines sûres et fiables, et travailler avec eux apportera un réel plaisir. Pour votre commodité a été construit un excellent réseau de service de 45 stations-service à travers le pays.

Avant d'utiliser ce marteau, veuillez prendre connaissance de ces "instructions d'utilisation".

Dans l'intérêt de votre sécurité et pour assurer une utilisation correcte, lisez attentivement ces instructions, y compris les recommandations et les mises en garde qui y figurent. Pour éviter les erreurs et accidents inutiles, il est important que ces instructions restent disponibles pour référence future à tous ceux qui utiliseront la machine. Si vous le vendez à un nouveau propriétaire, vous devez soumettre le «Mode d'emploi» pour que le nouveau propriétaire puisse respecter les mesures de sécurité et les instructions d'utilisation pertinentes.

EUROMASTER Import Export Ltd. est un représentant autorisé du fabricant et propriétaire de la marque RAIDER.

Adresse: Ville de Sofia 1231, Bulgarie "Lomsko shausse" Blvd. 246, tél 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Depuis 2006, la société a introduit le système de gestion de la qualité ISO 9001: 2008 avec la portée de la certification: Commerce, importation, exportation et entretien de passe-temps et d'outils électriques, mécaniques et pneumatiques professionnels et de matériel général. Le certificat a été délivré par Moody International Certification Ltd, Angleterre.

données techniques

Paramètre	Unité	Valeur
Modèle	-	RDP-ER13
Tension d'alimentation nominale:	V AC	230
Fréquence AC:	Hz	50
Puissance nominale	W	1200
Vitesse à vide	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Diamètre de la pince	mm	8
classe de protection	-	II

## Articles affichés

1. Commutateur 1.On / Off
2. Contrôleur de profondeur de fraisage
3. Mécanisme pour les profondeurs de fraisage fixes
4. Bouton de verrouillage de la broche
5. écrou de Collet
6. Base
- 7 Écran de sécurité
8. Gauche et droite poignée
- Mécanisme
- 9.Regulation

**ATTENTION!** Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Défaut de suivre les avertissements et instructions peuvent entraîner un choc électrique, un incendie et / ou blessure grave.

Conservez tous les avertissements et instructions pour l'avenir référence. Le terme "outil électrique" dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec fil) ou à piles (sans fil) outil électrique.

## 1. SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Encombré ou les zones sombres invitent les accidents.
- b) Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de produits inflammables liquides, gaz ou poussières. Les outils électriques créent des étincelles ce qui peut enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) Tenir les enfants et les spectateurs à l'écart pendant le fonctionnement un outil électrique. Les distractions peuvent vous causer perdre le contrôle.

## 2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser fiches d'adaptateur avec alimentation mise à la terre outils. Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduire le risque de choc électrique.
- b) Éviter tout contact corporel avec une mise à la terre ou mise à la terre surfaces, telles que les tuyaux, les radiateurs, les réfrigérateurs Il y a un risque accru d'électricité choc si votre corps est mis à la terre ou à la terre.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau entrant dans un outil électrique augmentera risque de choc électrique.
- d) Ne pas abuser du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives pièces mobiles. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez un rallonge appropriée pour une utilisation en extérieur. Utilisation de une corde appropriée pour l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si vous utilisez un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un dispositif à courant résiduel (RCD) alimentation protégée. L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

## 3. SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) Restez vigilant, regardez ce que vous faites et utilisez bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.  
Un moment d'inattention pendant le fonctionnement Les outils électriques peuvent entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection. Équipement de protection comme masque antipoussière,

- chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité ou protection auditive utilisée pour des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- c) Prévenir le démarrage involontaire. Assurer la l'interrupteur est en position d'arrêt avant de se connecter pour alimenter la source et / ou la batterie, la cueillette en place ou portant l'outil. Porter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou les outils électriques énérgisants qui ont l'interrupteur sur invite les accidents.
- d) Retirez toute clé de réglage ou clé avant Allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé à gauche fixé à une partie rotative de l'outil électrique entraîner des blessures corporelles.
- e) Ne pas dépasser. Gardez la bonne position et l'équilibre de tout temps. Cela permet un meilleur contrôle d l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou bijoux. Garde tes cheveux, tes vêtements et tes gants loin des pièces mobiles. Vêtements amples, bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces mobiles.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour la connexion de installations d'extraction et de collecte de la poussière, ceux-ci sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation de la collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

## 4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. La bonne outil électrique fera le travail mieux et plus sûr à la taux pour lequel il a été conçu.
- b) Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne pas allumer et éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et / ou la batterie de l'outil électrique avant de faire des ajustements, de changer d'accessoires, ou stocker des outils électriques. Ce type de prévention Les mesures de sécurité réduisent le risque deoutil électrique accidentellement.
- d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettent pas aux personnes non familières avec l'outil électrique ou ces instructions pour fonctionner l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux dans le mains d'utilisateurs non formés.
- e) Entretien les outils électriques. Vérifiez le désalignement

ou liaison de pièces mobiles, cassure de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si endommagé, ayez le outil électrique réparé avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Gardez les outils de coupe bien aiguisés et propres. Correctement outils de coupe maintenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se lier et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les outils etc. conformément à ces instructions, en en compte les conditions de travail et le travail à effectuer. Utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues entraîner une situation dangereuse.

a) Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié personne de réparation en utilisant seulement le remplacement identique les pièces. Cela garantira que la sécurité de la puissance l'outil est maintenu.

Règles de sécurité supplémentaires pour les routeurs

Fonctionnement avec une pièce non sécurisée ou en touchant les parties mobiles du routeur pourraient causer de graves problèmes physiques blessures, et le chargement de bruit pourrait endommager l'audience si les instructions ci-dessous et ceux dans les consignes de sécurité jointes ne sont pas respectées.

- Tenir l'outil électrique par des surfaces de prise isolées seulement, lors d'une opération où le l'accessoire de coupe peut contacter un câblage caché ou son propre cordon. Accessoire de coupe en contact avec un fil "vivant" peut rendre les pièces métalliques exposées de l'outil électrique "sous tension" et pourrait donner à l'opérateur un choc électrique.
- Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour sécuriser et supporter la pièce sur une plate-forme stable.

Tenir le travail par la main ou contre le corps le laisse instable et peut mener à la perte de contrôle.

- Portez toujours une protection pour les yeux et les oreilles et utilisez de la poussière masque.
- Toujours éteindre la machine et retirer la prise de la prise avant d'effectuer tout réglage, entretien ou maintenance.
- N'utilisez jamais le routeur sous charge.
- Gardez toujours le cordon loin de la zone de

travail de le routeur.

- Dérouler complètement les rallonges de tambour pour éviter les risques surchauffe.
- Lorsqu'un câble d'extension est requis, vous devez vous assurer il a le bon ampère pour votre outil électrique et est dans un état électrique sûr.
- Après de longues périodes de travail des pièces métalliques externes et les accessoires pourraient être chauds.
- Manipulez les fraises avec précaution, elles peuvent être extrêmement tranchant.
- Vérifiez soigneusement que le foret ne présente aucun signe de dommage ou de fissure Avant utilisation. Remplacer immédiatement les morceaux fissurés ou endommagés.
- N'utilisez que des mèches de toupie avec un diamètre de tige approprié et adapté à la vitesse de l'outil électrique.
- Avant l'opération, retirer tous les clous, vis et autres

objets de la pièce à travailler. Vous pouvez endommager le bit et l'outil en coupant dans un clou ou un autre métal. Ça peut présenter également un danger pour la sécurité.

- Utilisez toujours les deux poignées et assurez-vous que vous avoir une bonne prise sur le routeur avant de continuer avec n'importe quel travail.
  - Gardez vos mains à l'écart du foret rotatif.
  - Assurez-vous que le foret n'est pas en contact avec le travail pièce lorsque vous allumez la machine.
  - Avant d'utiliser l'outil pour faire une coupe, allumez et laissez ça court pendant un moment. Surveillez les vibrations ou les oscillations qui pourrait indiquer un bit incorrectement installé.
  - Prendre note du sens de rotation du foret et la direction de l'alimentation.
  - Ne laissez pas la machine fonctionner sans surveillance. Fonctionner l'outil uniquement lorsqu'il est contrôlé par les deux mains.
  - Toujours éteindre et attendre que le bit soit arrivé un arrêt complet avant de retirer la machine de la pièce de travail.
  - Ne touchez pas le foret immédiatement après l'opération. Il peut être extrêmement chaud et pourrait brûler votre peau.
  - Les chiffons, chiffons, cordes, cordes et autres ne devraient jamais être laissé autour de la zone de travail.
- L'outil doit être utilisé uniquement pour son usage prescrit.
- Toute utilisation autre que celles mentionnées dans ce manuel sera être considéré comme un cas d'abus. L'utilisateur et non le

fabricant sera responsable de tout dommage ou blessure résultant de tels cas d'abus.

Le fabricant ne sera pas responsable des changements

faite à l'outil ni pour tout dommage résultant de tels changements.

Même lorsque l'outil est utilisé comme prescrit, il n'est pas possible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Le suivant des risques peuvent survenir en relation avec la construction de l'outil et design:

- Dommage d'entendre si des cache-oreilles efficaces ne sont pas worn.
  - Harmful emissions de la poussière de bois lorsque la machine est utilisé dans des pièces fermées. Toujours utiliser des suppléments
- Extraction de poussière.
- Contact avec le bit.
  - Atteindre le boîtier pendant que l'outil fonctionne et en contact avec le bit.
  - Le rebond de la pièce et des pièces de la pièce.
  - Fracture de bit.
  - Catapultage des pièces défectueuses du mors.
  - N'utilisez pas de mèches déformées ou fissurées.
  - Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant

faire des ajustements ou de la maintenance, y compris changer le foret et régler la profondeur de coupe. Vérifiez toujours la position de l'interrupteur ON / OFF. le

l'outil électrique doit être connecté à l'alimentation

prise seulement quand cet interrupteur est en position OFF. Si la prise est connectée à un réceptacle alors que la puissance

l'interrupteur est en position ON, l'outil démarre fonctionnant immédiatement, ce qui pourrait causer un accident grave.

- Assurez-vous que le cordon et la fiche sont en ordre. Si le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, cela doit être fait par le fabricant ou son agent afin d'éviter tout risque de sécurité.
- Avant de commencer à travailler, assurez-vous que la mèche de toupie utilisée a la bonne taille de tige correspondant à la douille insérée et le nombre maximum de tours de l'outil utilisé.
- Assurez-vous que la fraise est bien fixée dans

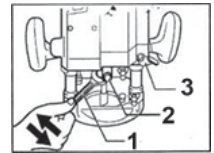
la pince

ASSEMBLÉE MISE EN GARDE:

- Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'effectuer tout travail sur l'outil.
- Installation ou retrait du foret ATTENTION:
- Installez le foret en toute sécurité. Toujours utiliser uniquement la clé fournie avec l'outil. Un mors desserré ou trop serré peut être dangereux.
  - Ne pas serrer l'écrou de la douille sans insérer de foret ou installer de petits forets sans utiliser de douille de serrage. L'une ou l'autre peut conduire à la rupture du cône de serrage.

Insérez le foret tout le long dans le cône de la pince. Appuyez sur le verrou de l'arbre pour maintenir l'arbre immobile et utilisez la clé pour serrer fermement l'écrou de la pince. Lorsque vous utilisez des fraises avec un diamètre de tige plus petit, insérez d'abord le manchon de serrage approprié dans le cône de serrage, puis installez le foret comme décrit ci-dessus. Pour retirer le bit, suivez la procédure d'installation en sens inverse.

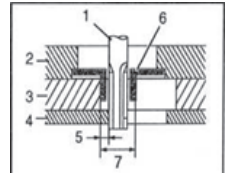
1. Clé
2. Serrure d'arbre
3. Levier de verrouillage



Fixez le gabarit à la pièce. Placez l'outil sur le gabarit et déplacez l'outil avec le guide de gabarit coulissant le long du côté du gabarit.

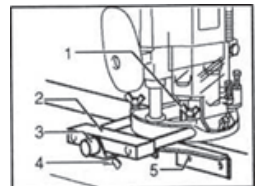
REMARQUE:

1. Bit
2. base
3. Templet
4. Pièce à usiner
5. Distance (X)
6. Guide des Templets
7. Diamètre extérieur du guide de templet



- La pièce à usiner sera coupée taille légèrement différente de le templet Autoriser le distance (X) entre le bit et l'extérieur du templet guider. La distance (X) peut être calculé en utilisant les éléments suivants équation: Distance (X) = (diamètre extérieur du guide de gabarit) / 2

1. Wing boulon (A)
2. Guide titulaire
3. Fine vis de Réglage
4. Wing boulon (B)
5. Wing boulon (C)
6. Guide de coupe



## 7. Rouleau de guidage AJUSTER LA PROFONDEUR DE COUPE

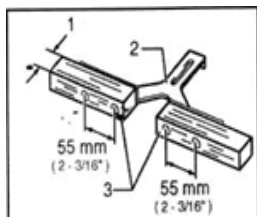
Placez l'outil sur une surface plane. Desserrez le levier de verrouillage et abaissez le corps de l'outil jusqu'à ce que le foret touche la surface. Appuyez sur le levier de verrouillage pour verrouiller le corps de l'outil. Abaissez maintenant le poteau de butée jusqu'à ce qu'il entre en contact avec le boulon hexagonal de réglage. Le poteau d'arrêt peut être déplacé rapidement en appuyant sur le bouton de restauration rapide. Tout en appuyant sur le bouton d'avance rapide, relevez le poteau d'arrêt jusqu'à obtenir la profondeur de coupe désirée. La profondeur de coupe est égale à la distance entre le poteau d'arrêt et le boulon hexagonal de réglage. La course du poteau de butée peut être vérifiée avec la balance (1 mm ou 1/16 "par graduation) sur le corps de l'outil. Les réglages de la profondeur des minutes peuvent être obtenus en tournant le poteau d'arrêt (1,5 mm ou environ 1/16 "par tour). Maintenant votre profondeur prédéterminée de coupe peut être obtenue en desserrant le verrouillage puis abaissant le corps de l'outil jusqu'à ce que le poteau de butée entre en contact avec le boulon hexagonal de réglage. En tournant le bouton, la limite supérieure du corps de l'outil peut être ajustée. Lorsque la pointe du trépan est rétractée plus que nécessaire par rapport à la surface de la plaque de base, tournez le bouton pour abaisser la limite supérieure.

Un guide droit plus large de dimensions désirées peut être réalisé en utilisant les trous pratiques dans le guide pour boulonner des morceaux de bois supplémentaires.

Lorsque vous utilisez un foret de grand diamètre, fixez des pièces de bois sur le guide droit d'une épaisseur de plus de 15 mm (5/8 ") pour éviter que le foret ne heurte le guide droit.

Lors de la coupe, déplacez l'outil en alignant le guide droit avec le côté de la pièce.

1. Plus que 15mm
2. Guide droit
3. Wood

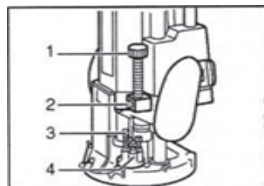


Placez la machine sur une surface plane et desserrez le bouton de verrouillage de la jauge de

profondeur.

2. Laisser la jauge de profondeur entrer en contact avec l'arrêt de la tourelle

1. Poteau de butée
2. Bouton d'avance rapide
3. Ajustant le boulon hexagonal
4. Blocs d'arrêt
3. Desserrez le Levier de verrouillage de profondeur et abaissez le corps de la machine jusqu'à ce que le routeur touche.



Serrez le levier de verrouillage de profondeur pour maintenir la position du trépan touchant la surface plane

4. Prenez note de la mesure sur l'étiquette de profondeur.
5. Soulevez la jauge de profondeur et serrez en utilisant le bouton de verrouillage de profondeur. La différence

à distance entre la nouvelle mesure et la mesure d'origine sera équivalente à la profondeur de coupe. Utilisez le réglage de la profondeur pour régler la profondeur de coupe. Le réglage de la profondeur du micromètre peut être utilisé pour le réglage de précision. Une tour complet du réglage de la profondeur du micromètre représente 1 mm.

6. Desserrez la profondeur verrouiller le levier et relever la machine corps.

7. En faisant une opération de coupe ultérieure, le la profondeur finale de coupe sera atteinte lorsque la profondeur la jauge touche l'arrêt de la tourelle.

8. L'arrêt de la tourelle de profondeur comporte huit étapes. En tournant la tourelle de profondeur arrêter, il est possible de rapidement et Réglez facilement la profondeur à huit niveaux différents. Cette procédure est particulièrement utile quand vous le souhaitez faire une coupe profonde dans un certain nombre d'étapes.

Faites tous vos réglages comme décrit dans le précédent sections.

1. Insérez et sécurisez votre routeur
2. Ajuster la hauteur comme requis pour l'application
3. Placez la plaque de base sur la pièce à travailler en veillant à que le foret n'est pas en contact avec le matériau à couper.
4. Connectez le routeur à l'alimentation électrique.
5. Allumez le routeur. Assurez-vous d'avoir une bonne prise sur les deux poignées Attendez que le bit atteigne sa pleine

vitesse

6. Abaissez le corps de la toupie et verrouillez-le en position profondeur de coupe.

7. Déplacez l'outil sur la surface de la pièce, en gardant la plaque de base affleure et avance doucement jusqu'à la coupe est terminée.

8. Si la profondeur de coupe nécessite un réglage fin, cela peut être fait en utilisant le réglage du micromètre le bouton peut être tourné pour augmenter ou diminuer la profondeur de coupe. Un tour de compétition du bouton représente Réglage de 1 mm.

#### CONSEILS DE TRAVAIL POUR VOTRE ROUTEUR

N'utilisez PAS la partie incurvée de la base de la toupie contre une pièce guide simple.

- Le processus de routage doit toujours être effectué contre le sens de rotation de la fraise
- Déplacer la toupie sur la surface de la pièce, en gardant la plaque de base affleure et avance doucement jusqu'à la coupe est terminée.
- Maintenez la pression de coupe constante, en prenant soin de ne pas surcharger le routeur, ce qui provoque un ralentissement excessif du moteur.
- Lors de la coupe de bord, la surface de la pièce doit être sur le côté gauche du foret dans la direction d'avance.
- Sur les bois très durs ou les matériaux problématiques, il peut être nécessaire de faire plus d'un passage à progressif réglages jusqu'à la profondeur de coupe désirée atteint.

Le déplacement du routeur trop rapidement peut entraîner une mauvaise qualité de coupe et peut endommager le trépan ou le moteur.

- Le déplacement du routeur trop lentement risque de brûler ou d'altérer la coupe.
- Le taux d'alimentation correct dépendra de la taille du le type de matériau coupé et la profondeur de la coupe. Pratiquez d'abord sur un morceau de matériel à jauger le débit d'alimentation correct et les dimensions de coupe.
- Toujours éteindre et attendre que le bit soit arrivé à un arrêt complet avant de retirer le routeur de la pièce de travail.

**AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser les deux mains pour maintenir le routeur. Si possible, serrez la pièce à usiner banc.

**AVERTISSEMENT:** Lorsque vous utilisez ce routeur pour couper à plat panneaux tels que les surfaces de travail de cuisine, avant de rejoindre s'il vous plaît assurez-vous que vous utilisez un gabarit approprié avec le bon manchon de guidage. N'utilisez PAS la courbe partie de la base de la toupie contre une pièce de guidage simple.

Entretien. **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'essayer

d'effectuer inspection ou maintenance.

Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation sont bien serrées. Ils peut vibrer avec le temps. Re-lubrifier toutes les pièces mobiles à intervalles réguliers.

#### REMPACEMENT DE BROSSSE

Lorsque les balais de charbon sont usés, les deux balais doit être remplacé simultanément avec des pinceaux authentiques au centre de service pour la garantie et la post-garantie un service.

#### NETTOYAGE

Pour un fonctionnement en toute sécurité, gardez toujours la machine et sa ventilation emplacements propres. Vérifiez régulièrement s'il y a de la poussière ou des corps étrangers entré les grilles près du moteur et autour des commutateurs. Utilisez une brosse douce pour enlever toute la poussière accumulée.

Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux pendant le nettoyage.

Si le corps de l'outil doit être nettoyé, essuyez-le avec un chiffon doux.chiffon humide. Un détergent doux peut être utilisé.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais d'alcool, d'essence ou autre agent de nettoyage. N'utilisez jamais d'agents caustiques pour nettoyer pièces en plastique.

**ATTENTION:** L'eau ne doit jamais entrer en contact avec l'outil.

**IMPORTANT!** Pour assurer la sécurité et la fiabilité du produit, réparations, entretien et réglage (y compris la brosse inspection et remplacement) devrait être effectuée par centres de service certifiés ou autres organismes de service qualifiés,toujours en utilisant des pièces de rechange authentiques

#### 19. Protection de l'environnement.

En vue de la protection de l'environnement, les appareils électriques, accessoires et emballages supplémentaires doivent faire l'objet d'un traitement approprié pour la réutilisation des matériaux composés. Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans les droits nationaux, les outils ne sont plus utilisés doivent être collectés séparément et éliminés d'une manière écologiquement correcte.



## MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE

Caro cliente,

Congratulazioni per l'acquisto del trapano a percussione dei marchi in rapida crescita - RAIDER. Essendo correttamente installato e gestito, RAIDER è sicuro e affidabile, e lavorare con loro porterà un vero piacere. Per la vostra comodità è stata costruita un'eccellente rete di assistenza di 45 stazioni di servizio in tutto il paese.

Prima di utilizzare questo trapano a martello, si prega di leggere attentamente queste "istruzioni per l'uso".

Nell'interesse della vostra sicurezza e per garantire un uso corretto, leggere attentamente queste istruzioni, comprese le raccomandazioni e gli avvertimenti in esse contenuti. Per evitare errori e incidenti non necessari, è importante che queste istruzioni rimangano disponibili per riferimento futuro a tutti coloro che utilizzeranno la macchina. Se lo vendi a un nuovo proprietario, le "Istruzioni per l'uso" devono essere inviate insieme, in modo che il nuovo proprietario possa rispettare le misure di sicurezza e le istruzioni operative pertinenti.

EUROMASTER Import Export Ltd. è un rappresentante autorizzato del produttore e proprietario del marchio RAIDER.

Indirizzo: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Dal 2006 la società ha introdotto il sistema di gestione della qualità ISO 9001: 2008 con ambito di certificazione: commercio, importazione, esportazione e assistenza di utensili elettrici, meccanici e pneumatici e hardware generale professionali e hobby. Il certificato è stato rilasciato da Moody International Certification Ltd, Inghilterra.

Dati tecnici

Parametro	Unita	Valoare
Modello	-	RDP-ER13
Tensione di alimentazione nominale:	V AC	230
Frequenza AC:	Hz	50
Potenza nominale	W	1200
Velocità vuota	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Diametro del morsetto	mm	8
classe di protezione	-	II

## SONO MOSTRATI

1. Interruttore di accensione / spegnimento
2. Controllo della profondità di fresatura
3. Meccanismo per profondità di fresatura fisse
4. Pulsante di blocco del mandrino
5. Dado a spirale
6. Base
- 7 schermata di sicurezza
8. Maniglia sinistra e destra
9. Meccanismo di registrazione

**ATTENZIONE!** Leggi tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni Mancato rispetto degli avvertimenti potrebbe provocare scosse elettriche, incendi e / o ferita grave.

Salva tutti gli avvertimenti e le istruzioni per il futuro di riferimento. Il termine "strumento elettrico" nelle avvertenze si riferisce al tuo elettroutensile azionato a mano (con filo) o alimentato a batteria (senza fili) attrezzo elettrico.



### 1. SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Oro ingombra le aree buie invitano gli incidenti.

(b) Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di infiammabile liquidi, gas o polvere. Gli utensili elettrici creano scintille che può accendere la polvere o i fumi.

c) Tenere bambini e spettatori durante il funzionamento attrezzo elettrico. Le distrazioni possono causarti perdere il controllo.

### 2. SICUREZZA ELETTRICA

a) Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa. mai modificare la spina in qualsiasi modo. Non usare nessuno inserire spine con messa a terra (messa a terra)utensili. Verranno utilizzati connettori non modificati e prese corrispondenti ridurre il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto con il corpo con messa a terra o messa a terra superfici, come tubi, radiatori, gamme frigoriferi. C'è un aumentato rischio di elettricità shock se il tuo corpo è messo a terra o messo a terra.

c) Non esporre gli utensili elettrici a condizioni umide o bagnate. L'acqua che entra in uno strumento elettrico aumenterà rischio di scossa elettrica.

d) Non abusare del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico.

Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti dorati parti mobili. Aumentano le corde impigliate in oro danneggiato il rischio di scosse elettriche.

e) Quando si aziona un elettro utensile all'aperto, usare unprolunga cavo adatto per uso esterno. Uso di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se si utilizza un utensile elettrico in un noleggjo umido è inevitabile, utilizzare un dispositivo a corrente residua (RCD) fornitura protetta. L'uso di un RCD si riduce il rischio di scosse elettriche.

### 3. SICUREZZA PERSONALE

a) Stai attento, guarda cosa stai facendo e usa buon senso quando si utilizza un utensile elettrico.

Non usare un utensile elettrico mentre sei stanco dell'oro sotto l'influenza di droghe, alcool o farmaci.

Al momento della disattenzione durante il funzionamento gli utensili elettrici possono causare lesioni personali gravi.

(b) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale. sempre indossare occhiali protettivi. Equipaggiamento protettivo come maschera, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto, oro protezione dell'udito utilizzata per condizioni appropriate ridurrà le lesioni personali.

c) Prevenire l'avvio involontario. Garantire il l'interruttore è in posizione OFF prima del collegamento alla fonte di alimentazione e / o al pacco batteria, picking su o portando lo strumento. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o gli attrezzi energetici energizzanti che hanno l'interruttore su invita incidenti.

d) Rimuovere qualsiasi chiave o chiave di regolazione prima accendere lo strumento di alimentazione. Una chiave inglese o una chiave sinistra attaccato a una parte rotante del potere strumento può causare lesioni personali.

e) Non esagerare. Mantenere il giusto jogging e equilibrio in ogni momento. Ciò consente un migliore controllo di lo strumento elettrico in situazioni inaspettate.

f) Vesti bene. Non indossare abiti larghi oro gioielli. Tieni i capelli, i vestiti e i guanti lontano dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli i capelli lunghi d'oro possono essere catturati in parti mobili.

g) Se sono forniti dispositivi per la connessione di impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurare questi sono collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

### 4. UTILIZZO E CURA DELL'UTENSILE

a) Non forzare l'utensile elettrico. Usa il corretto utensile elettrico per la tua applicazione. Il corretto power tool farà il lavoro meglio e più sicuro tasso per il quale è stato progettato.

b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore lo fa non accenderlo e spegnerlo. Qualsiasi strumento di potere che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso deve essere riparato

c) Disconnettere la spina dalla fonte di alimentazione e / o il pacco batteria dall'attrezzo elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, o la conservazione di utensili elettrici. Tale preventivo le misure di sicurezza riducono il rischio di iniziare utensile elettrico accidentalmente.

utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere alle persone non familiari lo strumento di potere o queste istruzioni per operare lo strumento di potere. Gli utensili elettrici sono pericolosi nel mani di utenti inesperti.

e) Manutenzione degli utensili elettrici. Controlla il disallineamento

o il legame di parti in movimento, rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, avere il utensile elettrico riparato prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici poco curati.

f) Mantenere gli strumenti da taglio affilati e puliti. Propriamente utensili da taglio mantenuti con taglienti affilati sono meno propensi a legarsi e sono più facili da controllare.

g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte dell'utensile ecc. in conformità con queste istruzioni, prendendo in considerazione delle condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire. Uso dell'attrezzo elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione pericolosa.

a) Far riparare l'utensile elettrico da personale qualificato

Riparare la persona usando solo la sostituzione identica parti. Questo garantirà la sicurezza della potenza lo strumento è mantenuto.

Ulteriori regole di sicurezza per i router

Operando con un pezzo di lavoro non protetto o toccando il le parti mobili del router potrebbero causare gravi problemi fisici lesioni e il rumore di carico potrebbe danneggiare l'operatore udire se le istruzioni sotto riportate e quelle in le istruzioni di sicurezza allegate non sono osservate.

- Tenere l'utensile elettrico da superfici di presa isolate solo, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio può contattare cavi nascosti o il suo stesso cavo. Accessorio di taglio che contatta un filo "vivo" può rendere le parti metalliche esposte dell'attrezzo elettrico "live" e potrebbe dare all'operatore una scossa elettrica.

- Utilizzare i morsetti o un altro modo pratico per fissare e supporta il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.

Tenendo il lavoro per mano o contro il corpo lo lascia instabile e può portare alla perdita di controllo.

- Indossare sempre protezioni per gli occhi e le orecchie e usare una polvere maschera.

- Spegner sempre la macchina e rimuovere la spina dalla presa prima di eseguire qualsiasi regolazione, manutenzione o manutenzione.

- Non utilizzare mai il router sotto carico.

- Tenere sempre il cavo lontano dall'area di lavoro di il router.

- Svolgere completamente le estensioni del tamburo per evitare potenziali

surriscaldamento.

- Quando è necessario un cavo di prolunga, è necessario assicurarsi ha il giusto valore di ampere per il tuo utensile elettrico ed è in una condizione elettrica sicura.

- Dopo lunghi periodi di lavoro, parti metalliche esterne e gli accessori potrebbero essere caldi.

- Maneggiare le punte dei router con cura, possono essere estremamente acuto.

- Controllare attentamente la punta per rilevare eventuali segni di danneggiamento o incrinature prima dell'uso. Sostituire immediatamente i pezzi incrinati o danneggiati.

- Utilizzare solo punte del router con diametro dello stelo appropriato e adatto per la velocità dell'utensile elettrico.

- Prima dell'operazione rimuovere tutti i chiodi, viti e altro oggetti dal pezzo da lavorare. Puoi danneggiare il bit e lo strumento tagliando un chiodo o altro metallo. Può

anche presentare un rischio per la sicurezza.

- Usa sempre entrambe le maniglie e assicurati di te avere una buona presa sul router prima di procedere con qualsiasi lavoro.

- Tenere le mani lontane dalla punta rotante.

- Assicurarsi che il bit non sia in contatto con il lavoro

pezzo quando si accende la macchina.

- Prima di usare lo strumento per fare un taglio, accendi e lascia

Funziona per un po '. Guarda per vibrazione o oscillazione che potrebbe indicare un bit installato in modo errato.

- Prendi nota della direzione di rotazione del bit e la direzione del cibo.

- Non lasciare la macchina in funzione senza sorveglianza. Operare

lo strumento solo se controllato da entrambe le mani.

- Spegner sempre e attendere fino a quando il bit è arrivato un arresto completo prima di rimuovere la macchina dal pezzo da lavorare.

- Non toccare il bit immediatamente dopo l'operazione. esso potrebbe essere estremamente caldo e potrebbe bruciare la pelle.

- Stracci, vestiti, corde, corde e simili non dovrebbero mai essere lasciato intorno all'area di lavoro.

Lo strumento deve essere utilizzato solo per il suo scopo prescritto.

Qualsiasi uso diverso da quelli menzionati in questo manuale lo farà essere considerato un caso di uso

improprio. L'utente e non il produttore sarà responsabile per eventuali danni o lesioni risultanti da tali casi di uso improprio. Il produttore non è responsabile per eventuali modifiche fatto allo strumento né per eventuali danni derivanti dalla data e i cambiamenti.

Anche quando lo strumento è usato come prescritto, non è possibile per eliminare tutti i fattori di rischio residui. Il seguente possono sorgere rischi in relazione alla costruzione dello strumento e design:

- Danni all'udito se non ci sono cuffie antirumore efficaci.
- Emissioni nocive di polvere di legno quando la macchina è usata in ambienti chiusi. Usa sempre supplementare estrazione della polvere.
- Contatto con il bit.
- Raggiungere l'alloggiamento mentre lo strumento è in funzione e prendere contatto con il bit.
- Contraccolpo del pezzo da lavorare e parti del pezzo da lavorare.
- frattura bit.
- Catapulting di pezzi difettosi dal bit.
- Non utilizzare punte deformate o incriniate.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente prima effettuare qualsiasi regolazione o manutenzione, incluso

cambiando il bit e impostando la profondità di taglio.

Controllare sempre la posizione dell'interruttore ON / OFF. Il

l'elettro utensile deve essere collegato all'alimentazione presa solo quando questo interruttore è in posizione OFF. Se la spina è collegata a una presa mentre è alimentata

l'interruttore è in posizione ON, lo strumento di alimentazione si avvia operando immediatamente, il che potrebbe causare un grave incidente.

- Assicurarsi che il cavo e la spina siano in ordine. Se è necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione, questo deve essere fatto dal produttore o dal suo agente al fine di evitare rischi per la sicurezza.
- Prima di iniziare a funzionare, assicurarsi che la punta del router in uso abbia le dimensioni corrette dello stelo corrispondenti alla pinza inserita e il numero massimo di giri dello strumento utilizzato.
- Assicurarsi che la punta del router sia fissata nella pinza

**MONTAGGIO**

#### ATTENZIONE:

- Accertarsi sempre che lo strumento sia spento e scollegato prima di eseguire qualsiasi lavoro sullo strumento.

Installazione o rimozione del bit **ATTENZIONE:**

- Installare il bit in modo sicuro. Utilizzare sempre solo la chiave fornita con lo strumento. Una punta

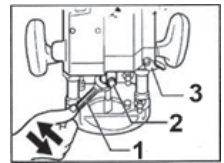
allentata o troppo stretta può essere pericolosa.

- Non serrare il dado a colletto senza inserire un po' o installare piccole punte a gambo senza usare un manicotto a pinza. O può portare alla rottura del cono della pinza.

Inserisci il pezzo fino in fondo nel cono della pinza. Premere il blocco dell'albero per mantenere l'albero fermo e utilizzare la chiave per serrare saldamente il dado a colletto. Quando si utilizzano punte da router con diametro del gambo più piccolo, inserire prima l'appropriato manicotto a pinza nel cono della pinza, quindi installare il bit come descritto sopra.

Per rimuovere il bit, seguire la procedura di installazione al contrario.

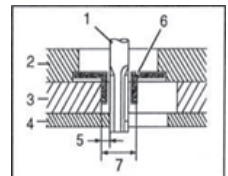
1. Chiave
2. Blocco dell'albero
3. Bloccare la leva



Fissare il templet al pezzo. Posizionare lo strumento sul templet e spostare lo strumento con la guida del templet scorrevole lungo il lato del templet.

NOTA:

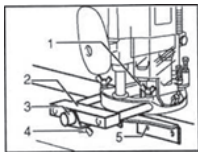
1. Bit
2. Base
3. Templet
4. pezzo in lavorazione
5. Distanza (X)
6. Guida Templet
7. Diametro esterno della guida templet



- Il pezzo verrà tagliato a dimensioni leggermente diverse da il templet. Consenti per il distanza (X) tra il bit e l'esterno del templet guida. La distanza (X) può essere calcolato utilizzando il seguente equazione:  $Distanza (X) = (\text{diametro esterno della guida templet} - \text{diametro del bit}) / 2$

1. Wing bolt (A)

2. Titolare della guida
3. Fine vite di regolazione
4. Wing bolt (B)
5. Wing bolt (C)
6. Guida del trimmer
7. Rullo guida



## REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DEL TAGLIO

Posizionare lo strumento su una superficie piana. Allentare la leva di blocco e abbassare il corpo dell'utensile fino a quando la punta tocca appena la superficie piatta. Premere la leva di blocco verso il basso per bloccare il corpo dell'utensile. Ora abbassare il polo del tappo fino a quando non entra in contatto con il bullone esagonale di regolazione. Il palo del tappo può essere removed rapidamente premendo il tasto fast-food. Mentre si preme il pulsante di avanzamento rapido, sollevare il fermo del tappo fino a ottenere la profondità di taglio desiderata. La profondità di taglio è uguale alla distanza tra il polo del tappo e il bullone esagonale di regolazione. La corsa del puntale può essere controllata con la scala (1 mm o 1/16 "per graduazione) sul corpo dell'utensile. È possibile ottenere regolazioni minime della profondità ruotando il polo del tappo (1,5 mm o circa 1/16 "per giro).

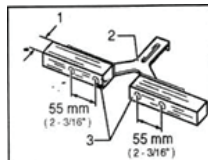
Adesso tuo profondità predeterminata di taglio può essere ottenuto allentando la serratura leva e poi abbassando il corpo dello strumento fino al l'asta di chiusura entra in contatto con il bullone esagonale di regolazione. Ruotando la manopola, è possibile regolare il limite superiore del corpo dell'utensile. Quando la punta del bit viene retratta più del necessario in relazione alla superficie della piastra di base, ruotare la manopola per abbassare il limite superiore.

Una guida rettilinea più ampia delle dimensioni desiderate può essere realizzata usando i comodi fori nella guida per fissare i pezzi di legno extra. Quando si utilizza una punta di grande diametro, attaccare pezzi di legno alla guida rettilinea che hanno uno spessore superiore a 15 mm (5/8 ") per evitare che la punta colpisca la guida dritta. Durante il taglio, spostare l'utensile con la guida dritta a filo del lato del pezzo.

1. Più di 15mm
2. Guida di guida
3. Wood

Posizionare la macchina su una superficie piana e allentare la manopola di bloccaggio del misuratore di profondità.

2. Permettere al misuratore di profondità di entrare in contatto con l'arresto della torretta



1. More than 15mm (5/8")

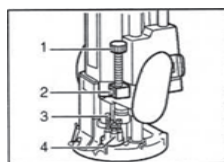
1. Palo della sospensione
2. Pulsante di avanzamento rapido
3. Regolazione del bullone esagonale
4. Blocco del tappo

3. Allentare il leva di blocco della profondità e abbassare il corpo macchina fino al bit del router tocca solo il superficie piana. Stringere la leva di blocco della profondità per mantenere la posizione della punta toccando appena la superficie piana

4. Prendere nota della misurazione sull'etichetta della profondità.

5. Sollevare il calibro di profondità e serrare usando

manopola di bloccaggio del profundimetro. La differenza in distanza tra la nuova misura e la misura originale sarà equivalente alla profondità di taglio. Utilizzare la regolazione della profondità per impostare la profondità di taglio. La regolazione della profondità del micrometro può essere utilizzato per l'impostazione di precisione. One giro completo della regolazione della profondità del micrometro rappresenta 1 mm.



6. Allentare la profondità bloccare la leva e alzare la macchina corpo.

7. Quando si effettua una successiva operazione di taglio, il la profondità finale di taglio sarà raggiunta quando la profondità l'indicatore tocca l'arresto della torretta.

8. L'arresto della torretta di profondità ha otto passaggi. Ruotandola torretta di profondità si ferma è possibile rapidamente e imposta facilmente la profondità su otto diversi livelli.

Questa procedura è particolarmente utile quando lo desideri fare un taglio profondo in una serie di fasi. Effettuare tutte le regolazioni come descritto nella precedente sezioni.

1. Inserisci e fissa il tuo router bit
2. Regolare l'altezza come richiesto per l'applicazione
3. Posizionare la piastra di base sul pezzo da lavorare assicurandosi che la punta non è a contatto con il materiale da tagliare.
4. Collegare il router all'alimentazione.
5. Accendi il router. Assicurati di avere una presa

salda su entrambi i handles. Aspetta che il bit raggiunga la massima velocità.

6. Abbassare il corpo del router e bloccarlo nella posizione desiderata profondità di taglio.

7. Spostare lo strumento sulla superficie del pezzo da lavorare, mantenendo la piastra di base arrossa e avanza dolcemente fino a quando il taglio è completo.

8. Se la profondità di taglio richiede una regolazione fine, è possibile utilizzarla con la regolazione micrometrica: la manopola può essere ruotata per aumentare o diminuire il valore di profondità di taglio. Un giro di competizione della manopola rappresenta una regolazione di 1 mm.

**SUGGERIMENTI DI LAVORO PER IL TUO ROUTER**  
NON usare la parte curva della base del router contro un semplice pezzo di guida.

- Il processo di instradamento deve sempre essere eseguito contro il senso di rotazione del bit del router
- Spostare il router sulla superficie del pezzo da lavorare, mantenendo la piastra di base arrossa e avanza dolcemente fino a quando il taglio è completo.
- Mantenere costante la pressione di taglio, facendo attenzione a non farlo sovraccaricare il router causando un rallentamento eccessivo del motore.
- Quando si taglia il bordo, deve essere la superficie del pezzo da lavorare essere sul lato sinistro del bit nella direzione di avanzamento.
- Su legni molto duri o materiali problematici possono essere necessario effettuare più di un passaggio progressivo impostazioni fino alla profondità di taglio desiderata raggiunta.
- Lo spostamento del router troppo veloce può causare una qualità scadente di taglio e può danneggiare il bit o il motore.
- Lo spostamento del router troppo lentamente può bruciare o danneggiare il taglio.
- La velocità di avanzamento corretta dipenderà dalla dimensione del bit, tipo di materiale da tagliare e profondità del taglio. Pratica prima su un pezzo di materiale di scarto per misurare la velocità di avanzamento corretta e le dimensioni di taglio.
- Spegnerne sempre e attendere fino a quando il bit è arrivato a completo arresto prima di rimuovere il router da il pezzo da lavorare.

**AVVERTENZA:** usare sempre due mani per tenere premuto il pulsante router. Ove possibile, bloccare il pezzo da lavorare sul panchina.

**ATTENZIONE:** quando si utilizza questo router per tagliare in piano pannelli come le superfici di lavoro della cucina, prima di unirsi si prega di assicurarsi di utilizzare una maschera appropriata insieme con la boccia guida corretta. NON usare la curva parte della base del router contro un semplice pezzo di guida.

Manutenzione.

**ATTENZIONE:** accertarsi sempre che lo strumento sia

spento e scollegato prima di tentare di eseguire ispezione o manutenzione.

Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate. Essi può vibrare nel tempo.

Lubrificare nuovamente tutte le parti mobili a intervalli regolari. **SOSTITUZIONE SPAZZOLA**

Quando le spazzole di carbone sono consumate, entrambe le spazzole deve essere sostituito simultaneamente con spazzole originali presso il centro di assistenza per garanzia e post-garanzia servizio.

**PULIZIA** Per un funzionamento sicuro, mantenere sempre la macchina e la sua ventilazione slot pulito. Controllare regolarmente se c'è polvere o materiale estraneo entrato nelle griglie vicino al motore e attorno agli interruttori.

Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere la polvere accumulata. Indossare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi durante la pulizia.

Se è necessario pulire il corpo dello strumento, pulirlo con un panno morbido panno umido. Si può usare un detergente delicato.

**ATTENZIONE:** non usare mai alcool, benzina o altro agente di pulizia. Non usare mai agenti caustici per pulire parti in plastica.

**ATTENZIONE:** l'acqua non deve mai entrare in contatto con lo strumento.

**IMPORTANTE!** Per assicurare la sicurezza e l'affidabilità del prodotto,

riparazioni, manutenzione e regolazione (inclusa la spazzola ispezione e sostituzione) devono essere eseguite da centri di assistenza certificati o altre organizzazioni di servizi qualificati, sempre usando ricambi originali

19. Protezione ambientale.

In vista della protezione ambientale, gli apparecchi elettrici, gli accessori aggiuntivi e l'imballaggio devono essere sottoposti ad un'adeguata lavorazione per il riutilizzo dei materiali composti. Secondo la direttiva europea 2012/19/ CE per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in diritto nazionale, utensili elettrici che non più utilizzabile deve essere raccolto separatamente e smaltito in modo ambientalmente corretto.



## ORIGINALA INSTRUKCIO

Kara kliento,

Gratulon pro la aĉeto de martelo-trilo de la sukcese kreskantaj markoj - RAIDER. Ĉar estante konvene instalita kaj funkciigita, RAIDER estas sekuraj kaj fidindaj maŝinoj, kaj laboro kun ili alportos veran plezuron. Por via komforto konstruis bonega reto de 45 servaj stacidomoj tra la lando.

Antaŭ uzi ĉi tiun martelon, bonvolu zorgeme koni ĉi tiujn "instrukciojn por uzo".

En intereso pri via sekureco kaj certigi bonan uzon, legu ĉi tiujn instrukciojn zorge, inkluzive de la rekomendoj kaj avertoj en ili. Por eviti nenecesajn erarojn kaj akcidentojn, estas grave, ke ĉi tiuj instrukcioj devas esti disponeblaj por estonta referenco al ĉiuj, kiuj uzos la maŝinon. Se vi vendas ĝin al nova posedanto "Instrukcioj por Uzo" devas esti prezentita kune kun ĝi, tiel ke nova posedanto povas renkonti la rilatajn sekurecajn mezurojn kaj operaciojn.

EUROMASTER Import Export Ltd. estas rajtigita reprezentanto de la fabrikanto kaj posedanto de la marko RAIDER.

Adress: Sofia City 1231, Bulgario "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; retpoŝto: info@euromasterbg.com.

Ekde 2006 la kompanio enkondukis la sistemon de kvalito administrado ISO 9001: 2008 kun amplekso de atesto: Komerco, importado, eksportado kaj servado de ŝatokupro kaj profesiaj elektraĵ, mekanikaj kaj pneŭmataĵ iloj kaj ĝenerala aparataro. La atestilo estis eldonita de Moody International Certification Ltd, Anglio.

## TEKNIKAJ DATUMOJ

Parametro	Unito	Valoare
Modelo	-	RDP-ER13
Nominala provizo-streĉiĝo:	V AC	230
AK Frekvenco:	Hz	50
Posedita potenco	W	1200
Senŝarĝa rapido	min <sup>-1</sup>	11000-30000
Collet-diametro	mm	8
Protekto klaso	-	II

## IITEMS MONTRITAJ

1. Sen / Off Ŝaltilo
2. Rezerva profunda regilo
3. Mekanismo por fiksaj muelaj profundoj
4. Ŝnuro ŝlosilo butonon
5. Koleta nukso
6. Bazo
- 7 Sekureca ekrano
8. Maldekstra kaj dekstra tenilo
9. Regula mekanismo

**AVERTO!** Legu ĉiujn sekurecajn avizojn kaj Ĉiuj instrukcioj. Malsukceso sekvi la avertojn kaj Instrukcioj povas rezultigi elektran ŝokon, fajron kaj / aŭ serioza lezo. Konservu ĉiujn avertojn kaj instrukciojn por estonteco referenco.

La termino "potenca ilo" en la avertoj raportas al via maŝin-funkciigita (ŝnurita) potenca ilo aŭ kuirilaro (senkabla) potenca ilo.

#### 1. SEKTIĜO KONTAKTO DE VIVO

a) Konservu laboron areo pura kaj bone litita. Malplenigita aŭ mallumaj areoj invitas akcidentojn.

b) Ne funkcii potencajn ilojn en eksplodaj medioj, kiel en la ĉeesto de inflamable

likvaj, gasoj aŭ polvo. Potencaj iloj kreas fajrerojn kiu povas ŝalti la polvon aŭ fumojn.

c) Konservu infanojn kaj atestantojn dum funkciado potenca ilo. Distroj povas kaŭzi vin Perdi kontrolon.

#### 2. ELEKTA SEKURO

a) Potencaj ŝnuroj devas egali la elsendon. Neniam Modifi la kromprogramon de ajna maniero. Ne uzu nenium adaptilo-ŝnurojn kun erarita (surbaze) potenco iloj. Neododigitaj ŝtopiloj kaj kongruaj interŝanĝoj redukti riskon de elektra ŝoko.

b) Evitu korpan kontakton kun frapita aŭ grundita surfacoj, kiel tubaroj, radiatoroj, gamoj kaj fridujoj. Estas pli granda risko de elektra kolizio, se via korpo estas ekbruligita aŭ grundita.

c) Ne elmontru potencajn ilojn por pluvi aŭ malsekaj kondiĉoj. Akvo eniranta potencon ilon pliiĝos la risko de elektra ŝoko.

d) Ne malpermesu la ŝnuron. Neniam uzu la ŝnuron por portante, tirante aŭ senplugado de la potenca ilo. Tenu ŝnuron for de varmego, oleo, akraj randoj aŭ movantaj partoj. Pliiĝoj damaĝitaj aŭ implikitaj La risko de elektra ŝoko.

e) Kiam funkciiganta potenca ilo al la libera aero, uzu aetenda ŝnuro taŭga por subĉiela uzo. Uzo de ŝnuro taŭga por eksterlanda uzo reduktas la riskon de elektra ŝoko.

f) Se funkcia potenca ilo en malseka loko estas neevitebla, uzu postrestantan nunan aparaton (RCD) protektita provizo. Uzo de RCD reduktas La risko de elektra ŝoko.

#### 3. PERSONA SEKURO

a) Restu atentema, rigardu, kion vi faras kaj uzas Ofta senso kiam funkciiganta potencon ilon.

Ne uzu potencon ilon dum vi estas laca aŭ sub la influo de drogoj, alkoholo aŭ medikamento. Momento de atento dum funkciado Potencaj iloj povas rezultigi gravan personan vundon.

b) Uzu personan protektan teamon. Ĉiam portu okulon protekton. Protekta teamo tiaj

kiel polvo masko, ne-skidaj sekurecaj ŝuoj, malmola ĉapelo, aŭ Aŭdula protekto uzita por taŭgaj kondiĉoj reduktos personajn lezojn.

c) Malhelpi neintencian komenciĝon. Certigu la Ŝaltilo estas en la post-pozicio antaŭ konekti al potenca fonto kaj / aŭ kuirilaro, elektante supren aŭ portante la ilon. Preni potencajn ilojn kun vian fingron sur la ŝaltilo aŭ energizanta potencajn ilojn kiu havas la ŝaltilon invitas akcidentojn.

d) Forigi ajnan ĝustigan ŝlosilon aŭ ŝlosilon antaŭe turnante la potencilon. Ŝlosilo aŭ ŝlosilo maldekstre kuna al rotacia parto de la potenca ilo rezulto en persona vundo.

e) Ne transiru. Konservu taŭgan piedon kaj ekvilibron ĉiam. Ĉi tio obligas pli bonan kontrolon la potenca ilo en neatenditaj situacioj.

f) Vesti konvene. Ne surmetu malfiksitan veston aŭ juvelarto. Tenu viajn harojn, vestojn kaj gantojn for de movaj partoj. Malfiksaj vestoj, juveloj aŭ longaj haroj povas esti kaptitaj en movaj partoj.

g) Se la aparato estas provizitaj por la rilato polvo eltiro kaj kolekto instalaĵoj, certigi ĉi tiuj estas konektitaj kaj konvene uzataj. Uzo de polva kolekto povas redukti polvon rilatajn danĝerojn.

#### 4. POR UZO UZAS KAZZO

a) Ne devigu la potencon ilon. Uzi la ĝustan Potenca ilo por via apliko. La ĝentila Potenca ilo faros la laboron pli bona kaj pli sekura ĉe la imposto por kiu ĝi estis desegnita.

b) Ne uzu la potencon ilon se la ŝaltilo faras Ne turnu ĝin ekstere. Ajna potenca ilo, kiu ne povas esti kontrolita per la ŝaltilo estas danĝera kaj devas esti riparita.

c) Malkonkonekti la ŝtopilon de la potenca fonto kaj / aŭ la kuirilaron de la potenca ilo antaŭ fari ajnajn aranĝojn, ŝanĝante akcesoraĵojn, aŭ stokante potencajn ilojn. Tia preventa Sekurecaj mezuroj malpliigas la riskon komenci la potenca ilo hazarde.

d) Konservu senleĝajn potencajn ilojn el la atingo de infanoj kaj ne permesas al homoj nekonataj la potenca ilo aŭ ĉi tiuj instrukcioj por operaci la potenca ilo. Potencaj iloj estas danĝeraj en la manoj de senhelpaj uzantoj.

e) Subteni potencajn ilojn. Kontrolu malnigon

aŭ ligado de movaj partoj, rompo de partoj  
Kaj ajna alia kondiĉo kiu povas influi la  
funkciado de potenca ilo. Se damaĝita, havas la  
potenca ilo riparisi antaŭ uzo. Multaj akcidentoj  
Estas kaŭzita de malbone subtenita potencajn ilojn.

f) Tenu tranĉajn ilojn akrajn kaj purajn.  
Kompreneble subtenis tranĉajn ilojn per akraj  
tranĉaj randoj estas malpli verŝajne ligitaj kaj pli  
facile regas.

g) Uzu la potencan ilon, akcesoraĵojn kaj ilojn  
ktp laŭ ĉi tiuj instrukcioj, prenante  
Konsideri la laborajn kondiĉojn kaj  
la laboro por esti farita. Uzo de la potenca ilo  
Por operacioj malsamaj al tiuj celitaj povis  
rezulto en danĝera situacio.

a) Havu vian potencan ilon servitan per kvalifikita  
riparo persono uzante nur identan anstataŭon  
partoj. Ĉi tio certigos, ke la sekureco de la potenco  
ilo estas subtenita.

Pliaj sekurecaj reguloj por routers  
Funkcianta kun nekredita laborpakaĵo aŭ tuŝante la  
Movanta partojn de la router povus kaŭzi severan  
fizika

lezoj kaj bruo ŝarĝante damaĝi la telefonistinon  
aŭdante, se la sub-menciitaj instrukcioj kaj tiuj  
la sekretaj Sekurecaj Instrukcioj ne estas  
observataj.

- Tenu potencan ilon per izolitaj svingaj surfacoj  
nur, plenumante operacion kie la  
tranĉanta akcesoraĵo povas kontakti kaŝitan  
kablignon aŭ lia propra ŝnuro. Akcesora kortego  
kontaktanta "vivan" draton  
Povas elmontri metalajn partojn de la potenca  
ilo "Viva" kaj povus doni al la telefonisto elektran  
ŝokon.

Uzu klampojn aŭ alian praktikan manieron por  
certigi kaj subteni la verkon al stabila platformo.  
Tenante la laboron per via mano aŭ kontraŭ la  
korpo lasas ĝin malstabila kaj povas konduki al  
perdo de kontrolo.

- Ĉiam uzu okulon kaj orelan protekton kaj uzu  
polvon masko.
- Ĉiam ŝaltu la maŝinon kaj forigu la ŝtopilon  
de la envolvajo antaŭ ol efektiviĝi ajnan ŝanĝon,  
servado aŭ bontonado.

Neniam funkcii la router sub ŝarĝo.

- Ĉiam lasu la ŝnuron for de la laboranta areo de  
la router.

- Plene malfiksaj kablaj tamburaj etendoj por eviti  
potencialon recalentamiento.

Kiam postulas kablo de etendo, vi devas certigi  
? i havas la #? usta amperan rangon por via  
potenca ilo

kaj estas en sekura elektra kondiĉo.

- Post longaj laboraj periodoj eksteraj metalaj partoj

kaj  
Akcesoraĵoj povus varme.

- Pritrakti router-bitojn zorgeme, ili povas esti  
ekstreme  
akra.

- Kontrolu la zorgeme pri signoj de damaĝo aŭ  
fendoj  
antaŭ uzo. Anstataŭigi tuj rompitaĵojn aŭ rompitaĵojn  
pecojn.

Uzu nur router-bitojn kun konvena taksa diametro  
kaj  
taŭga por la potenca ilo rapido.

Antaŭ la operacio forigi ĉiujn najlojn, ŝraŭbojn kaj  
aliajn  
celoj de la verko. Vi povas damaĝi la biton  
kaj la ilo tranĉante en najlon aŭ alian metalon. Ĝi  
povas  
Ankaŭ prezentu sekurecon.

- Uzu ambaŭ manlibrojn kaj certigu vin  
Bonvolu teni la routeron antaŭ ol iri  
kun iu ajn laboro.

- Konservu viajn manojn for de la rotacio.  
Certigu, ke la bito ne estas en kontakto kun la  
laboro  
pecon kiam vi ŝaltas la maŝinon.

- Antaŭ ol uzi la ilon por tranĉi, ŝaltu kaj lasu  
ĝi kuras por momento. Rigardu por vibro aŭ  
streĉante tion Povis indiki biton senpropende  
instalitan.

- Konsideri la direkton de rotacio de la bito kaj  
la direkto de nutrado.

- Ne lasu la maŝinon kurante senatendita. Operacii  
La ilo nur kiam kontrolita de ambaŭ manoj.

- Ĉiam forŝaltu kaj atendu, ĝis kiam la bito venis  
kompleta rezisto antaŭ forigo de la maŝino  
de la verko peco.

Ne tuŝu iom post la operacio. Ĝi  
Eble ekstreme varma kaj povus bruligi vian haŭton.

- Rags, tukoj, ŝnuro, ŝnuro kaj similaj neniam  
devus  
lasu ĉirkaŭ la areo de laboro.

La ilo devas esti uzata nur por ĝia preskribita celo.  
Ajna uzo krom tiuj menciitaj en ĉi tiu Manlibro  
konsideri kazon de misuzado. La uzanto kaj ne la  
fabrikanto devas esti respondeca pri damaĝo aŭ  
damaĝo rezultanta de tiaj kazoj de misuzo.

La fabrikanto ne estos respondeca pri iuj ŝanĝoj  
Farita al la ilo #a? por ajna difekto rezultanta de tia  
ŝanĝoj.

Eĉ kiam la ilo estas uzata kiel preskribita, ĝi ne  
eblas

por forigi ĉiujn postrestantajn faktorojn. La jenaj  
riskoj povas ŝpruci rilate al la ilojconstruction  
and design:

- Damaĝo aŭdi se efektiva earmuffs ne estas



eluzita.

Emisiones damaĝaj de polvo de ligno kiam la maŝino

estas uzita en fermitaj ĉambroj. Ĉiam uzu suplementan polvo eltiro.

- Kontakto kun la bito.
- Alirante en la loĝejon dum la ilo funkcias kaj kontaktante kun la bito.

Recolectado de laboro kaj partoj de laboro.

- Bracta frakturo.
- Katapultado de malutilaj pecoj de la bito.

Ne uzu bitojn, kiuj estas deformitaj aŭ fenditaj.

- Ĉiam forigu la kromprogramon de la maŝinujo farante iujn adaptojn aŭ bontenadon, inkluzive ŝanĝante la bito kaj fiksante la profundon de tranĉo.

Ĉiam kontrolu la pozicion de ON / OFF ŝaltilo. La potenca ilo devas esti konektita al la potenco nur kiam ĉi tiu ŝaltilo estas en OFF-pozicio. Se la ŝtopilo estas konektita al receptaklo dum la potenco

Ŝaltilo estas en la ON-pozicio, la potenca ilo komenciĝos funkcianta tuj, kio povus kaŭzi gravan akcidenton.

Certigu, ke la ŝnuro kaj la ŝtopilo estas en ordo.

Se la anstataŭaĵo de la provizora ŝnuro estas necesa, ĉi tio devas esti farita de la fabrikanto aŭ sia agente por eviti sekurecon.

Antaŭ ol komenci funkcii, certigu, ke la router-bito uzata havas la ĝustan shank-grandecon, kiu kongruas al la enmetita kaliketo kaj la maksimuma numero de revolucioj de la uzita ilo.

Certigu, ĉu la enigilo estas certigita en la kaleŝo

#### ASEMBLEO

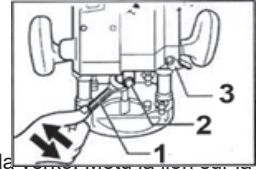
##### AUTO:

- Ĉiam certigu, ke la ilo forŝaltas kaj neŝaltas antaŭ plenumi ajnan laboron sur la ilo.
- Instalado aŭ forigo de la iom PREPIO:
- Instali la biton sekure. Ĉiam uzu nur la ŝlosilon provizita per la ilo. Malgranda aŭ penetra bito povas esti danĝera.
- Ne premu-la kuleta nukso sen enmeti iom aŭ instali malgrandajn sikajn pecojn sen uzi kolizan manikon. Aŭ povas konduki al rompiĝo de la kolo-konuso.

Enmetu la iom en la kalkan konuson. Premu la ŝlosilon por teni la ŝtonon senŝanĝe kaj uzu la ŝlosilon por firme forigi la kranketon. Kiam vi uzas router-bitojn kun malpli da diametro, unue enmetu la taŭgancollet maniko en la kolizan konuson, tiam instali la biton kiel priskribitan supre.

Por forigi la biton, sekvu la instaladon proceduron en reverso.

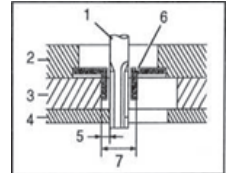
1. Ŝlosilo
2. Ŝlosilo
3. Ŝlosilo levilo



Sekurigu la templon al la templon kaj movu la ilon per la gvidanta templo, klinante laŭ la flanko de la templo.

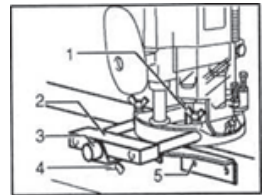
##### NOTO:

1. Bito
2. Base
3. Templo
4. Workpiece
5. Distanco (X)
6. Templo-gvidilo
7. Ekstera diametro de la templo-gvidilo



• La verko estos tranĉita a iomete malsama grandeco de la templo Permesu por la Distanco (X) inter la bito kaj la ekstere de la templo gvidi. La distanco (X) povas esti kalkulita per uzado de la sekvaj ekvacio: Distanco (X) = (ekstere de diametro de la templa gvidilo - bila diametro) / 2

1. Ving-riglilo (A)
2. Guide-posedanto
3. Fina ĝustiga ŝraŭbo
4. Ving-riglilo (B)
5. Pingla riglilo (C)



##### AJUSTA DE LA DEPTO DE CUT

Metu la ilon sur ebena surfaco. Malŝlosi la ŝlosilon kaj malsupreniri la ilon korpo ĝis la iom nur tuŝas la ebenan surfacon. Premu la ŝlosilon levilo malsupren por ŝlosi la ilon korpo. Nun malsupreniri la haŭta poluso ĝis ĝi kontaktas kun la ĝustiganta heksor-riglilo.

La haŭta poluso povas rapide moviĝi deprimante la rapidmanĝan butonon. Dum premante la rapidaĵan butonon, levi la haŭta poluso ĝis atingos la dezirata profundo de tranĉo. La profundo de tranĉo estas egala al la distanco inter la haŭta poluso kaj la ĝustiga heksor-riglilo. La vojaĝado de polusoj povas kontroli kun la skalo (1 mm aŭ 1/16 "laŭgrade) sur la ilo-korpo. Minute-profundaj ĝustigoj povas esti akiritaj turnante la haltan poluson (1.5 mm aŭ proksimume 1/16 "laŭvice).

Nun via antaŭdeterminita profundo De tranĉo povas akirper malfiksi la seruron levilo kaj poste malsuprenirante

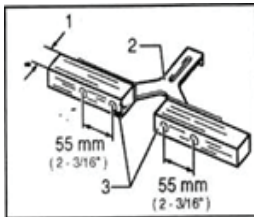
La ilo korpo ĝis la

Ĉela poluso kontaktas kun la ĝustiganta hex-rigilo. Turninte la kapon, la supra limo de la ilo-korpo povas esti ĝustigita. Kiam la pinto de la bito estas retirita more tili postulis rilate al la baza plata surfaco, turni la kapon por malsupreniri la supra limo.

Pli granda rekta gvidilo de dezirataj dimensioj povas esti farita per uzado de la konvena truoj en la gvidilo al rigliloon ekstraj pecoj de ligno. Kiam vi uzas grandan diametron, kunmetu pecojn de ligno al la rekta gvidilo, kiu havas dikecon pli ol 15 mm (5/8 ") por eviti la biton de bati la rektan gvidilon.

Al la tranĉi, movi la ilon per la rekta gvidilo flush kun la flanko de la verko.

1. Pli ol 15 mm
2. Straight gvidilo
3. Wood



Metu la maŝinon sur ebena surfaco kaj malfiksi la profundan kalibrantan ŝlosilon.

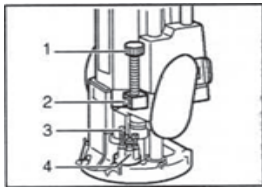
2. Permesu la profundan mezuron por kontakti la turon-halton

1. Stopper-poluso
2. Fast-feed-butono
3. Ĝustigante heksa riglilo
4. Stara bloko
3. Malŝlosi la profundo ŝlosilo levilo

kaj malsupreniri la maŝino korpo ĝis la router iomete nur tuŝas la ebena surfaco.

Premu la profundan ŝlosilon levilon por konservi la pozicion de la iom nur tuŝante la ebenan surfaco

4. Konsideru la mezuradon en la profunda etikedo.
5. Levu la profundecon kaj streĉu uzante la profundo kalibrantaj ŝlosilo. La diferenco en distanco inter la nova mezuro kaj la originala mezuro estos ekvivalenta al



la profunda tranĉo. Uzu la profundan ĝustigon por agordi la kortan profundon. La mikroetra profundo ĝustigas

povas esti uzata por precizeco

kompleta turno de la mikroetra profunda ĝustigo reprezentas 1 mm.

6. Malfrui la profundon

ŝlosilo levilo kaj levi

la maŝino

korpo.

7. Kiam faranta a

posta kortego, la

La fina profundo de kortego estos atingita kiam la profundo

kalibro tuŝas la turon halti.

8. La profunda turo haltas ok paŝojn. Rondante

la profunda turo haltigas, ke ĝi eblas rapide kaj

facile starigi la profundon je ok malsamaj niveloj.

Ĉi tiu proceduro estas aparte utila kiam vi deziras por fari profundan kortegon en kelkaj stadioj.

Faru ĉiujn viajn aranĝojn kiel priskribite en la antaŭa sekcioj.

1. Enmetu kaj sekurigu vian routeron

2. Ĝustigu la altecon laŭ la postulo por la apliko

3. Metu la bazan platon sur la peco de laboro certiganta

ke la bito ne estas en kontakto kun la materialo por esti tranĉita.

4. Konekti la router al la potenco.

5. Turnu la routeron. Certigu, ke vi firme tenu ambaŭ teniloj. Atendu la iom por atingi plenan rapidon.

6. Malsupren la routeron kaj enŝlosu ĝin laŭ la dezirita

profundo de kortego.

7. Movu la ilon super la laboro peco surfaco, tenante la baza plato flugas kaj antaŭas glate ĝis tranĉado estas completa.

8. Se la profundo de kortego postulas bonan adapton, tio povas esti

Farita per uzanta la micrometer #aran? o kie

la kapeto povas turniĝi por pliigi aŭ malpliigi la

tranĉanta profundo. Oni konkurenas turnon de la kapilo reprezentas

1 mm ĝustigo.

Laboremajoj por via antaŭa

NE uzi la kurban parton de la router-bazo kontraŭ simpla gvidaspeco.

- La ruliĝa procezo ĉiam devas esti efektivigita

- kontraŭ la rotacia direkto de la router-biteto

- Movu la routeron super la laboro de la surfaco, konservante

la baza plato flugas kaj antaŭas glate ĝis

tranĉado estas completa.

- Konservu la tranĉantan premon konstantan,

prizorgante ne

por superŝarĝi la router kaŭzante ke la motoro malrapidiĝu troe.

▪ Kiam tranĉando de rando, la surfaco de la peco de laboro devus

Estu sur la maldekstra flanko de la bito en la manĝa direkto.

En tre malmolaj arbaroj aŭ problemaj materialoj ĝi povas necesas fari pli ol unu pason ĉe progresema agordojn ĝis la dezirata profunda tranĉo estas achieved.

▪ Movi la routeron tre rapide povas kaŭzi malbonan kvaliton

de tranĉita kaj povas damaĝi la biton aŭ la motoron. Movi la routeron malrapide povas bruligi aŭ marki la kortegon.

▪ La taŭga nutraĵspezo dependos de la grandeco de bitoj, la

Tipo de materialo tranĉita kaj la profundo de la kortego.

Praktiku unue sur peza peco de materialo por taksi La ĝusta #alti? o indico kaj la tranĉita dimensioj.

▪ Ĉiam forŝaltu kaj atendu, ĝis kiam la bito venis al kompleta rezisto antaŭ forigo de la router la peco de laboro.

ADVERTTO: Ĉiam uzu du manojn por teni la router. Kie eblas, premu la pecon de laboro al la benko.

ADVERTTO: Kiam vi uzas ĉi tiun routeron por tranĉi plataĵon

paneloj kiel kuirejaj surfacoj, antaŭ ol aliĝi Bonvolu certigi, ke vi uzas taŭgan jigon kune kun la ĝusta gvidilo. NE uzu la kurbigiton parto de la router-bazo kontraŭ simpla gvidilo. Konservado

ADVERTTO: Ĉiam certigu, ke la ilo estas eksaltita kaj senŝanĝita antaŭ ol provi plenumi inspektado aŭ bontenado.

Regule kontrolu, ke ĉiuj riparataj ŝraŭboj estas streĉaj. Ili

Eble vibras malfiksan tempon.

Re-lubri ĉiuj movaj partoj ĉe regulaj intervaloj.

#### BRUSHO REPROJO

Kiam la karbobusoĵ estas eluzitaj, ambaŭ brusoj devas esti anstataŭigita samtempe kun aŭtentikaj brosoj

ĉe servo centro por garantio kaj post-garantio servo.

#### LANDO

Por sekura operacio ĉiam tenu la maŝinon kaj ĝian ventiladon

slots pura.

Regule kontrolu por vidi ĉu polvo aŭ fremda afero

havas

eniris la kradojn proksime de la motoro kaj ĉirkaŭ la ŝaltiloj.

Uzu mola peniko por forigi ajnan amasigitan polvon.

Vestu sekurecajn glasojn por protekti viajn okulojn dum purigado.

Se la korpo de la ilo bezonas purigi, forviŝi ĝin per mola

malseka tuko. Milda deterĝento povas esti uzata.

ADVERTTO: Neniam uzu alkoholon, benzinon aŭ alian

puriganta agento. Neniam uzu kaustikajn agentojn por purigi

plastaj partoj.

ADVERTTO: Akvo neniam devas kontakti kun la ilo.

GRAVA! Certigi sekurecon kaj fidindecon de produktoj,

Riparoj, Bontenado kaj #? an? o (Inkluzivanta broson

inspektado kaj anstataŭaĵo) devus esti plenumita de

atestitajn servadcentrojn aŭ aliajn kvalifikajn servajn organizojn,

Ĉiam uzanta aŭtentajn anstataŭajn partojn

#### 19. Ekologia protekto.

Konsiderante ekologiaj protektiloj elektraj aparatoj, aldonaj akcesoraĵoj kaj pakado devas esti submetataj al taŭga prilaborado por reutiligo de la formitaj materialoj.

Laŭ la Eŭropa Gvidlinio 2012/19/ EC Paro Elektra kaj Elektronika O kajla efektivigo en nacia rajto, Potencaj iloj kiu estas ne pli longa uzebla devas



esti kolektita aparte kaj forigita en ekologia maniero.

Kara kliento,

Gratulon pro la aĉeto de martelo-trilo de la sukcese kreskantaj markoj - RAIDER. Ĉar estante konvene instalita kaj funkciigita, RAIDER estas sekuraj kaj fidindaj maŝinoj, kaj laboro kun ili alportos veran plezuron. Por via komforto konstruis bonega reto de 45 servaj stacidomoj tra la lando.

Antaŭ uzi ĉi tiun martelon, bonvolu zorgeme koni ĉi tiujn "instrukciojn por uzo".

En intereso pri via sekureco kaj certigi bonan uzon, legu ĉi tiujn instrukciojn zorge, inkluzive de la rekomendoj kaj avertoj en ili. Por eviti nenecesajn erarojn kaj akcidentojn, estas grave, ke ĉi tiuj instrukcioj devas esti disponeblaj por estonta referenco al ĉiuj, kiuj uzos la maŝinon. Se vi vendas ĝin al nova posedanto "Instrukcioj por Uzo" devas esti prezentita kune kun ĝi, tiel ke nova posedanto povas renkonti la rilatajn sekurecajn mezurojn kaj operaciojn.

EUROMASTER Import Export Ltd. estas rajtigita reprezentanto de la fabrikanto kaj posedanto de la marko RAIDER.

Adress: Sofia City 1231, Bulgario "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; retpoŝto: info@euromasterbg.com.

Ekde 2006 la kompanio enkondukis la sistemon de kvalito administrado ISO 9001: 2008 kun amplekso de atesto: Komerco, importado, eksportado kaj servado de ŝatokupro kaj profesiaj elektraj, mekanikaj kaj pneŭmataj iloj kaj ĝenerala aparataro. La atestilo estis eldonita de Moody International Certification Ltd, Anglio.

#### TEKNIKAJ DATUMOJ

Parametro	Unito	RDP-ER13
Modelo	-	230
Nominala provizo-streĉiĝo:	V AC	50
AK Frekvenco:	Hz	1200
Posedita potenco	W	11000-30000
Senŝarĝa rapido	min <sup>-1</sup>	8
Insula protekta klaso	-	II

#### EROJ MONTRITAJ INTERRUPTOR

1.On / Off

Controlador de profundidade 2.Milling

3. Mecanismo para profundidades de fresagem fixas

4. Botão de bloqueio do fuso

5.Collet nut

6. Base

7 Tela de segurança

8. Pega esquerda e direita

9.Regulação

**ATENÇÃO!** Leia todos os avisos de segurança e Todas as instruções. Falha em seguir as advertências e instruções podem resultar em choque elétrico, incêndio e / ou ferimento grave. Salve todos os avisos e instruções para o futuro referência.

O termo “ferramenta elétrica” nas advertências refere-se ao seu ferramenta elétrica operada por rede (com fio) ou com bateria (sem fio) ferramenta elétrica.

### 1. SEGURANÇA DA ÁREA DE TRABALHO

- a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Cluttered ou áreas escuras convidam acidentes.
- b) Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de inflamável líquidos, gases ou pó. Ferramentas elétricas criam faíscas que pode inflamar a poeira ou fumos.
- c) Mantenha as crianças e os espectadores longe enquanto estiver operando uma ferramenta elétrica. Distrações podem causar-lhe para perder o controle.

### 2. SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) As fichas da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada. Nunca modifique o plugue de qualquer maneira. Não use nenhum Plugues adaptadores com ligação à terra (aterrada) Ferramentas. As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzir o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contato do corpo com ligação à terra ou aterrada superfícies, como tubos, radiadores, geladeiras. Existe um risco aumentado de energia elétrica. choque se seu corpo estiver aterrado ou aterrado.
- c) Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou condições úmidas. A entrada de água em uma ferramenta elétrica aumentará a risco de choque elétrico.
- d) Não abuse do cordão. Nunca use o cabo para carregando, puxando ou desconectando a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, bordas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma cabo de extensão adequado para uso externo. Uso de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.
- f) Se estiver operando uma ferramenta elétrica em

um local úmido é inevitável, use um dispositivo de corrente residual (RCD) fornecimento protegido. O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### 3. SEGURANÇA PESSOAL

- a) Mantenha-se alerta, observe o que está fazendo e use senso comum ao operar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.

Um momento de desatenção durante o funcionamento ferramentas elétricas podem resultar em sérios danos corporais.

- b) Use equipamento de proteção pessoal. Sempre use proteção para os olhos. Equipamentos de proteção como máscara de pó, sapatos de segurança antiderrapantes, chapéu duro ou proteção auditiva usada para condições apropriadas reduzirá lesões pessoais.
- c) Evitar o início involuntário. Garantir a O interruptor está na posição desligada antes de conectar para fonte de energia e / ou bateria, escolhendo para cima ou carregando a ferramenta. Ferramentas elétricas portadoras com seu dedo no interruptor ou ferramentas energizantes que a mudança invoca acidentes.
- d) Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes ativando a ferramenta elétrica. Uma chave ou uma chave esquerda anexado a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimento pessoal.
- e) Não ultrapassar. Mantenha o equilíbrio adequado em todos os momentos. Isso permite um melhor controle de a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

- f) Vestir-se adequadamente. Não use roupas soltas ou jóias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe de peças móveis. Roupas soltas, jóias ou os cabelos compridos podem ser capturados em partes móveis.

- g) Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de instalações de extração e coleta de pó, assegure estes estão conectados e usados corretamente.

O uso da coleta de poeira pode reduzir os perigos relacionados com a poeira.

### 4. USO E CUIDADOS DE FERRAMENTAS POTENCIAIS

- a) Não force a ferramenta elétrica. Use o correto ferramenta elétrica para sua aplicação. O correto ferramenta de poder tornará o trabalho melhor e mais segura no taxa para a qual foi projetado.

b) Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não ligue e desligue. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlado com o interruptor é perigoso e deve ser reparado.

c) Desligue a ficha da fonte de alimentação e / ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios, ou armazenamento de ferramentas elétricas. Tais medidas preventivas e medidas de segurança reduzem o risco de iniciar ferramenta elétrica acidentalmente.

d) Armazenar ferramentas elétricas inativas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas que não conheçam a ferramenta elétrica ou estas instruções para operar a ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas no mãos de usuários não treinados.

e) Manter ferramentas elétricas. Verifique o desalinhamento ou Ligação de partes móveis, ruptura de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificado, tenha o ferramenta elétrica reparada antes da utilização. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal mantidas.

f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. Devidamente Ferramentas de corte mantidas com arestas de corte afiadas são menos propensas a se ligar e são mais fáceis de controlar.

g) Use a ferramenta elétrica, acessórios e ferramentas etc., de acordo com estas instruções, tomando em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado. Uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das previstas resultar em uma situação perigosa.

a) Faça com que sua ferramenta elétrica seja atendida por um reparar pessoa usando apenas substituição idêntica partes. Isso garantirá a segurança do poder A ferramenta é mantida.

Regras de segurança adicionais para roteadores

Operando com peça de trabalho não segura ou tocando no partes móveis do roteador podem causar graves problemas físicos lesões e carga de ruído podem danificar o operador ouvindo se as instruções abaixo mencionadas e as Não são observadas as instruções de segurança fornecidas.

• Segure a ferramenta elétrica por superfícies de preensão isoladas

somente quando se realiza uma operação onde o O acessório de corte pode entrar em contato com fiação oculta ou Seu próprio cordão. Acessório de corte contactando um fio “ao vivo” pode tornar as partes metálicas expostas da ferramenta elétrica “ao vivo” e poderia dar ao operador um choque elétrico.

- Use grampos ou outra maneira prática de garantir e apoiar a peça a uma plataforma estável. Segurando o trabalho pela mão ou contra o corpo deixa-o instável e pode levar à perda de controle.
- Sempre use proteção para os olhos e ouvidos e use um pó mascarar.
- Desligue sempre a máquina e remova a ficha da tomada antes de realizar qualquer ajuste, manutenção ou manutenção.
- Nunca opere o roteador sob carga.
- Mantenha o cordão longe da área de trabalho de o roteador.
- Desligue completamente os extensões do cabo para evitar potenciais superaquecimento.
- Quando um cabo de extensão é necessário, você deve garantir tem a amperagem certa para sua ferramenta elétrica e está em uma condição elétrica segura.
- Após longos períodos de trabalho, peças externas de metal e os acessórios podem estar quentes.
- Manuseie os bits do roteador com cuidado, eles podem ser extremamente afiado.
- Verifique o bit cuidadosamente para detectar sinais de danos ou rachaduras antes de usar. Substitua os bits rachados ou danificados imediatamente.
- Use apenas os bits do roteador com o diâmetro adequado da haste e adequado para a velocidade da ferramenta elétrica.
- Antes da operação, remova todas as unhas, parafusos e outros objetos da peça de trabalho. Você pode danificar o bit e a ferramenta cortando em uma unha ou outro metal. Pode também apresentam um risco de segurança.
- Sempre use as duas alças e certifique-se de que você tenha um bom aperto no roteador antes de prosseguir com qualquer trabalho.
- Mantenha as mãos afastadas do bit rotativo.
- Certifique-se de que o bit não esteja em contato com o trabalho Quando ligar a máquina.
- Antes de usar a ferramenta para fazer um corte, ligue e deixe Funcionou por um tempo. Observe a vibração

ou a vibração que pode indicar um bit incorretamente instalado.

- Tome conhecimento do sentido de rotação do bit e a direção da alimentação.

- Não deixe a máquina em funcionamento sem ser atendida. Operar

A ferramenta somente quando controlada por ambas as mãos.

- Sempre desligue e aguarde até que o bit tenha chegado uma paralisação completa antes de remover a máquina da peça de trabalho.

- Não toque no bit imediatamente após a operação. isto pode ser extremamente quente e pode queimar sua pele.

- Rags, panos, cordas, cordas e similares nunca devembeã esquerda ao redor da área de trabalho. A ferramenta deve ser usada apenas para o propósito prescrito.

Qualquer uso que não seja o mencionado neste Manual

ser considerado um caso de uso indevido. O usuário e não o

O fabricante será responsável por qualquer dano ou lesão resultante de tais casos de uso indevido.

O fabricante não é responsável por quaisquer alterações feitas para a ferramenta nem para qualquer dano resultante de tais

alterar. Mesmo quando a ferramenta é usada conforme prescrito, não é possível

para eliminar todos os fatores de risco residuais.

Os seguintes podem surgir riscos em conexão com a construção da ferramenta e design:

- Dano à audição se as auriculações efetivas não forem desgastado.

- Emissões nocivas de poeira de madeira quando a máquina é usado em salas fechadas. Utilize sempre

Extração de poeira.

- Contato com o bit.

- Alcançando a caixa enquanto a ferramenta está funcionando e fazendo contato com o bit.

- Retrocesso de peça de trabalho e partes de peça de trabalho.

- Fratura de bit.

- Catapulta de peças defeituosas do bit.

- Não use bits que estejam deformados ou quebrados.

- Remova sempre a ficha da tomada antes fazendo ajustes ou manutenção, incluindo alterando o bit e definindo a profundidade de corte. Sempre verifique a posição da chave ON / OFF. a ferramenta elétrica deve estar conectada ao podersupply

soquete somente quando este interruptor está na posição OFF. Se a ficha estiver conectada a um receptáculo enquanto o interruptor de energia estiver na posição ON, a ferramenta elétrica começará imediatamente, o que pode causar um acidente grave.

- Certifique-se de que o cabo e a ficha estão em ordem. Se a substituição do cabo de alimentação for necessária, isso deve ser feito pelo fabricante ou seu agente, a fim de evitar riscos de segurança.

- Antes de começar a operar, assegure-se de que o bit do roteador que está sendo utilizado tenha o tamanho da haste correto correspondente ao colar inserido e o número máximo de revoluções da ferramenta usada.

- Certifique-se de que o bit do roteador esteja seguro no collet

**MONTAGEM**

**CUIDADO:**

- Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e desconectada antes de executar qualquer trabalho na ferramenta.

Instalando ou removendo o bit **CUIDADO:**

- Instale o bit de forma segura. Utilize sempre apenas a chave fornecida com a ferramenta. Um bit solto ou excessivo pode ser perigoso.

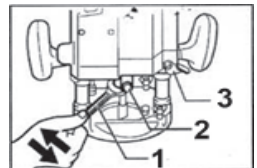
- Não aperte - a porca do collet sem inserir um pouco ou instale pequenos pedaços de haste sem usar uma manga de collet. Qualquer um pode levar à ruptura do cone do collet.

Insira o bit completamente no cone do collet.

Pressione o bloqueio do eixo para manter o eixo estacionário e use a chave inglesa para apertar firmemente a porca do collet. Ao usar bits de roteador com diâmetro de haste menor, primeiro insira a manga de cola apropriada no cone de cola, então instale o bit conforme descrito acima.

Para remover o bit, siga o procedimento de instalação no sentido inverso.

1. Chave
2. Bloqueio do eixo
3. Alavanca de bloqueio



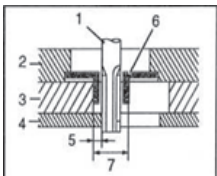
Proteja o templet para a peça de trabalho.

Coloque a ferramenta no templet e mova a ferramenta com o guia do templet que desliza ao longo do lado do templet.

NOTA:

1. Bit

2. Base
3. Templet
4. Peça de trabalho
5. Distância (X)
6. Guia Templet
7. Diâmetro externo da guia do templa

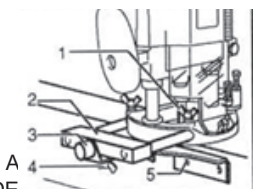


• A peça será cortada tamanho ligeiramente diferente do templet permite o distância (X) entre o bit

E o lado de fora do templetguide. A distância (X) pode ser calculado usando o seguinte Equação: Distância (X) = (diâmetro externo da guia do templet - diâmetro do bit) / 2

- 1.Wing parafuso (A)
2. Suporte
- 3.Fine de ajuste do parafuso

- 4.Wing parafuso (B)
- 5.Wing parafuso (C)
6. Guia do Trimmer
7. Rolo guia



AJUSTANDO A PROFUNDIDADE DE CORTE

Coloque a ferramenta sobre uma superfície plana. Solte a alavanca de bloqueio e abaixe o corpo da ferramenta até que o bit apenas toque a superfície plana. Pressione a alavanca de bloqueio para baixo para bloquear o corpo da ferramenta. Agora, abaixe o poste do bujão até entrar em contato com o parafuso hexagonal de ajuste.

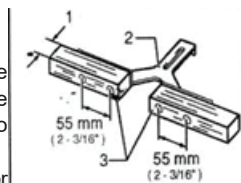
O poste de rolagem pode ser movido rapidamente pressionando o botão de fast food. Ao pressionar o botão de alimentação rápida, eleve o poste de rolagem até obter a profundidade de corte desejada. A profundidade de corte é igual à distância entre o poste de rolagem e o parafuso hexagonal de ajuste. A viagem do pólo do bujão pode ser verificada com a escala (1 mm ou 1/16 "por graduação) no corpo da ferramenta. Os ajustes de profundidade de minutos podem ser obtidos girando o poste de rolagem (1,5 mm ou cerca de 1/16 "por volta).

Agora, seu profundidade predeterminada de corte pode ser obtido afrouxando o bloqueio alavanca e depois abaixando o corpo da ferramenta até o pino do bujão faz contato com o parafuso hexagonal de ajuste. Ao girar o botão, o limite superior do corpo da ferramenta pode ser ajustado. Quando a ponta do bit é retraída mais do que o necessário em relação à superfície da placa de base, gire o botão para baixar o limite superior. Uma guia direta mais ampla das dimensões

desejadas pode ser feita usando os orifícios convenientes na guia para encaixar em pedaços de madeira extras. Ao usar um bit de grande diâmetro, prenda os pedaços de madeira na guia direta que tem uma espessura superior a 15 mm (5/8 ") para evitar que o bit atira a guia direta.

Ao cortar, mova a ferramenta com a guia direta nivelada com o lado da peça de trabalho.

- 1.Mais que 15mm
- 2.Straight
- 3Madeira



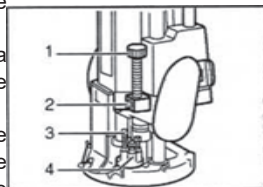
Coloque a máquina sobre uma superfície plana e afrouxe o botão de bloqueio do medidor de profundidade.

2. Permita que o medidor de profundidade entre em contato com a parada da torreta

- 1.Botão
2. Botão de alimentação rápida
3. Ajustando o parafuso hexagonal
- 4 bloco de batente

3. Solte o alavanca de trava de profundidade e abaixe o corpo da máquina até o bit do roteador apenas toca o superfície plana. Aperte a alavanca de bloqueio de profundidade para manter a posição do bit apenas tocando na superfície plana

4. Tome nota da medição na etiqueta de profundidade.
5. Levante o medidor de profundidade e aperte usando o botão de



bloqueio do medidor de profundidade. A diferença na distância entre a nova medida e a medida original será equivalente à profundidade de corte. Use o ajuste de profundidade para definir a profundidade de corte. O ajuste da profundidade do micrômetro pode ser usado para a configuração de precisão Um completar o ajuste de profundidade do micrômetro representa 1 mm.

6. Solte a profundidade alça de bloqueio e aumentar a máquina corpo.
7. Ao fazer um operação de corte subsequente, a A profundidade final de corte será atingida quando a profundidadegauge touches the turret stop .
8. The depth turret stop has eight steps. By rotating the depth turret stop it is possible to quickly and easily set the depth at eight different levels . This procedure is particularly useful when you wish to make a deep cut in a number of stages. Make all your adjustments as described in the previous sections.



1. Insira e segure o bit do roteador
2. Ajuste a altura conforme necessário para o aplicativo
3. Coloque a placa de base na peça de trabalho garantindo que o bit não está em contato com o material a ser cortado.
4. Conecte o roteador à fonte de alimentação.
5. Ligue o roteador. Certifique-se de ter um aperto firme em ambas as alças. Aguarde até que o bit alcance a velocidade máxima.
6. Abaixar o corpo do roteador e fixe-o na posição desejada na profundidade de corte desejada.
7. Mova a ferramenta sobre a superfície da peça de trabalho, mantendo a placa de base flush e avançando suavemente até o corte está completo.
8. Se a profundidade de corte requer um ajuste fino, isso pode ser feito usando o ajuste do micrômetro onde. O botão pode ser girado para aumentar ou diminuir a profundidade de corte. Uma virada de competição do botão representa Ajuste de 1 mm.

#### HABILIDADES DE TRABALHO PARA O SEU ROUTER

NÃO use a parte curvada da base do roteador contra uma peça guia simples.

- O processo de roteamento deve sempre ser realizado contra o sentido de rotação do bit do roteador
- Mova o roteador sobre a superfície da peça de trabalho, mantendo a placa de base flush e avançando suavemente até o corte está completo.
- Mantenha a pressão de corte constante, tendo cuidado não para sobrecarregar o roteador fazendo com que o motor diminua excessivamente.
- Quando o corte de borda, a superfície da peça de trabalho deve estar no lado esquerdo do bit na direção da alimentação.
- Em madeiras muito duras ou materiais problemáticos, pode ser necessário fazer mais de uma passagem no progresso configurações até que a profundidade de corte desejada seja alcançado.
- Mover o roteador com muita rapidez pode causar uma má qualidade de corte e pode danificar o bit ou o motor.
- Mover o roteador com muita lentidão pode queimar ou reduzir o corte.
- A taxa de alimentação adequada dependerá do tamanho do bit, o tipo de material a ser cortado e a profundidade do corte. Pratique primeiro um pedaço de material para medir a taxa de alimentação correta e as dimensões de corte.
- Sempre desligue e aguarde até que o bit tenha chegado a uma paralisação completa antes de remover o roteador de a peça de trabalho.

AVISO: use sempre duas mãos para segurar o

roteador. Sempre que possível, aperte a peça de trabalho Banco.

AVISO: ao usar este roteador para cortar painéis como superfícies de trabalho de cozinha, antes de se juntar Certifique-se de que você use um gabarito apropriado juntos com o guia guia correto. NÃO use o curvo parte da base do roteador contra uma peça guia simples. Manutenção

AVISO: sempre certifique-se de que a ferramenta é desligado e desconectado antes de tentar executar inspeção ou manutenção.

Verifique regularmente se todos os parafusos de fixação estão apertados. Eles pode vibrar ao longo do tempo. Re-lubrificam todas as partes móveis em intervalos regulares. **SUBSTITUIÇÃO DE ESCOVAS** Quando as escovas de carbono estão esgotadas, ambas as escovas deve ser substituído simultaneamente por pincéis genuínos no centro de serviço para garantia e pós-garantia serviço. **LIMPEZA** Para uma operação segura, mantenha sempre a máquina e sua ventilação slots clean. Verifique regularmente se alguma poeira ou matéria estranha tem entrou nas grades perto do motor e em torno dos interruptores. Use uma escova macia para remover qualquer pó acumulado. Use óculos de segurança para proteger seus olhos durante a limpeza. Se o corpo da ferramenta precisar de limpeza, limpe-o com um suave pano úmido. Um detergente suave pode ser usado. AVISO: nunca use álcool, gasolina ou outro agente de limpeza. Nunca use agentes cáusticos para limpar peças de plástico.

AVISO: a água nunca deve entrar em contato com a ferramenta.

**IMPORTANTE!** Para assegurar a segurança e confiabilidade do produto, Reparação, manutenção e ajuste (incluindo escova inspeção e substituição) deve ser realizada por centros de serviço certificados ou outras organizações de serviços qualificados, sempre usando peças de reposição genuínas

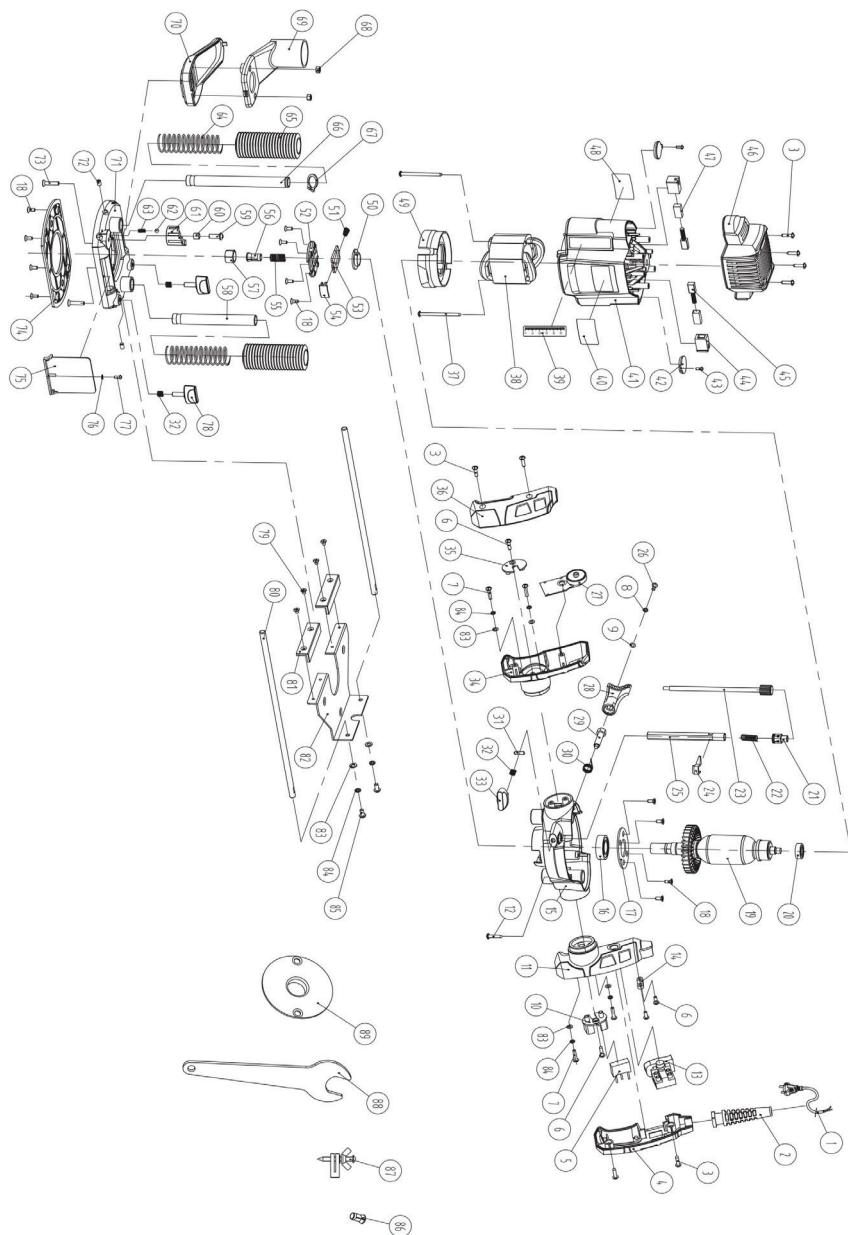
#### 19. Proteção ambiental.



Em vista dos aparelhos elétricos de proteção ambiental, os acessórios e embalagens adicionais devem estar sujeitos ao processamento adequado para a reutilização dos

material compostos. De acordo com a Diretriz Européia 2012/19/ CE para Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos e sua implementação em direito nacional, as ferramentas elétricas que não são mais utilizáveis devem ser coletadas separadamente e descartadas de forma ambientalmente correta.

# EXPLODED VIEW



No.	Partname	Qt.		Qt.
1.	Cable	1	54. Self lock Knob	1
2.	Cable jacket	1	55. Collet spring	1
3.	Tapping screw ST4.2×16	11	56. Collet 8	1
4.	Right handle cover	1	57. Collet nut	1
5.	Capacitor 0.33μF	1	58. Guide pole B	1
6.	Tapping screw ST4.2×13	2	59. Screw M6×16	1
7.	Screw M5×16	4	60. Iron sleeve	1
8.	Spring washer 4	5	61. Resist piece	1
9.	Washer 4	5	62. Steel ball Φ5.5	1
10.	Board A	1	63. Resist piece spring	1
11.	Right handle	1	64. Up and down spring	2
12.	Tapping screw ST4.2×22	4	65. Plastic loop	2
13.	Switch	1	66. Guide pole A	1
14.	Cable clip	1	67. Circlip for shaft 15	1
15.	Gear box	1	68. Nut M5	2
16.	Bearing 6003-2Z	1	69. Plastic cover A	1
17.	Platen	1	70. Plastic cover B	1
18.	Screw M4×10	12	71. Base	1
19.	Rotor	1	72. Locking screw M5×10	2
20.	Bearing 608-2Z	1	73. Screw M5×25	2
21.	Still adjust	1	74. Base plate	1
22.	Ruler spring	1	75. Baffle	1
23.	Moving adjust	1	76. Washer 3	1
24.	Pointing piece	1	77. Screw M3×8	1
25.	Ruler	1	78. Knob 1	2
26.	Screw M4×10	1	79. Screw M4×6	4
27.	Control board	1	80. Guide rod	2
28.	Plastic spanner	1	81. Plastic board	2
29.	Screw	1	82. Ruler	1
30.	Spring	1	83. Washer 5	2
31.	Washer	1	84. Spring washer 5	2
32.	Knob spring	3	85. Screw M5×10	2
33.	Knob	1	86. Collet 6	1
34.	Left handle	1	87. Localizer	1
35.	Board B	1	88. Spanner	1
36.	Left handle cover	1	89. Propriety	1
37.	Tapping screw ST4.2×60	2		
38.	Stator	1		
39.	Depth label	1		
40.	Trademark	1		
41.	Housing case	1		
42.	Cover plate	2		
43.	Tapping screw ST2.9×9.5	2		
44.	Brush holder cover	2		
45.	Carbon brush	2		
46.	Upper cover	1		
47.	Brush holder bush	2		
48.	.Nameplate	1		
49.	Wind baffle	1		
50.	Nut	1		
51.	Self lock spring	1		
52.	Front cover	1		
53.	Self lock piece	1		



## DECLARATION OF CONFORMITY

Router RDP-ER13

**Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

(BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:

(GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:

(F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:

(E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:

(P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumple as normas e regulamentações que se seguem:

(I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:

(S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:

(FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:

(N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:

(DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:

(H) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak:

(CZ) Na naši vlastní zodpovednost prohlašujeme, že

je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:

(SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:

(SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:

(PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:

(LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruojame, kad šis gaminy's atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:

(LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:

(EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmistega standardite ja määrustega:

(RO) Declaram prin aceasta ca raspunderea deplină a produsului acesta este En conformitate cu următoarele standarde sau directive:

(HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedesim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:

(RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:

(UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:

(GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:

(MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарти и регулативи:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-17:2010

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

2006/42/EC

Place & Date of Issue:  
Sofia, Bulgaria  
January 30, 2019



Brand Manager:

Krasimir Petkov

**EC DECLARATION OF CONFORMITY****Euromaster Import Export Ltd.****Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.****Product: Jig Saw****Brand: RAIDER****Type Designation: RDP-ER13**

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EU of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery;

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

and fulfils requirements of the following standards:

**EN 60745-1:2009+A11:2010****EN 60745-2-17:2010****EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011****EN 61000-3-2:2014****EN 61000-3-11:2000**Place&Date of Issue:  
Sofia, Bulgaria  
January 30, 2019

Brand Manager:

**Krasimir Petkov**



## ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД  
Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Прободен трион  
Запазена марка: RAIDER  
Модел: RDP-ER13

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 60745-2-17:2010  
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-11:2000



„ЕВРОМАСТЕР  
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“  
ООД

Място и дата на издаване:  
София, България  
30 януари 2019 г

Бранд мениджър:  
Красимир Петков



**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

**Euromaster Import Export Ltd.**

**Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

**Produs: Ferastrau pendular**

**Trademark: RAIDER**

**Model: RDP-ER13**

**Directiva 2006/42/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;**

**Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică**

**Directiva 2014/35/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune**

**EN 60745-1:2009+A11:2010**

**EN 60745-2-17:2010**

**EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011**

**EN 61000-3-2:2014**

**EN 61000-3-11:2000**

**Locul și Data apariției:**

**Sofia, Bulgaria**

**January 30, 2019**

**Brand Manager:**

**Krasimir Petkov**



**ES – IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

**Euromaster Import Export Ltd.**

**Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.**

**Izdelek: Nihajna vbodna zaga**

**Blagovna znamka: RAIDER**

**Model: RDP-ER13**

**je zasnovan in izdelan v skladu z naslednjimi direktivami:**

**2006/42/EC**

**2014/30/EC**

**2014/35/EC**

**EN 60745-1:2009+A11:2010**

**EN 60745-2-17:2010**

**EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011**

**EN 61000-3-2:2014**

**EN 61000-3-11:2000**

**Tehnično dokumentacijo v EU se zagotavlja s strani:  
EUROMASTER Import- Export Ltd.**



**Kraj in datum izdaje:  
Sofija, Bolgarija  
januar 30, 2019**

**Produktni vodja:**

  
**Krasimir Petkov**



Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

## **СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.**

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- **36 месеца за всички електроинструменти от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- **24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;**
- **24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- **24 месеца за физически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools;**
- **12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещият инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природно бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двухтактово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозирване на количеството масло в двутактовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- охранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdelieto;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел. ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центростремо колело и спиратка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спиратка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която “Евромастер Импорт-Експорт” ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. “Евромастер Импорт-Експорт” ООД осигурява гаранция, приложена при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, охранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понесе значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

## ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН № .....

СРОК .....

*(за подробности виж гаранционните условия)*

№, дата на фактура / касов бон.....

### ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС.....

*(попълва се от служителя)*

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

*(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)*

### ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

*(попълва се от служителя)*

АДРЕС .....

*(попълва се от служителя)*

ДАТА/ПЕЧАТ .....

### СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приемн протокол	Дата на присмане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

# RAIDER

SC EUROMASTER SRL  
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/FAX:021.351.01.06

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Denumirea produsului \_\_\_\_\_

Seria de fabricatie a produsului \_\_\_\_\_

Caracteristici tehnice \_\_\_\_\_

Garantie comerciala : PODUS HOBBY. Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea \_\_\_\_\_ din localitatea

\_\_\_\_\_ str. \_\_\_\_\_ nr. \_\_\_\_\_ cu

factura nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Cumparator \_\_\_\_\_

Data cumpararii produsului \_\_\_\_\_

## **Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie**

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind in scris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/ intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamatia referitoare la deficientele produsului.
7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

## **10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!**

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.
13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

**LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE**

- SC STEFAN ALEX SRL- STR.PARCULUI BL.K4,SCE,AP.1, CALARASI , TEL : 0735.199.024
- ABC INTERNATIONAL SRL - STR.BABADAG NR.5,BLOC1SC.A PARTER,TULCEA; TEL : 0240.518.260
- EURO 107 SRL - SOS.CHITILEI 60A SECT1, BUCURESTI ; TEL : 021.668.72.60
- SC VIVA METAL DECOR SRL- STR. ALBESTI NR. 10 ( IN INCINTA FOSTEI AUTOBAZE ZENIT), CURTEA DE ARGES; TEL : 0722.531.168 / 0732.148.633
- SC BUFFALO COM SRL – SOS TRANSILVANIEI , NR 17-19 , ORADEA ; TEL: 0749.217.717
- SC AZIF COM SRL- PIATA CHIRIAC MAGAZINUL UNIVERSAL, CRAIOVA, JUDETUL DOLJ, TEL.0788.419.858,FAX 0251.522.131
- SC GUMSERVICE SRL, MIERCUREACIU, STR. GEORGE COSBUC NR. 14, TEL. 0266371194.1
- SC ADA TRADING SRL CALEA BUCURESTILOR NR.64, BLOC C1-3, OTOPENI ILFOV.TEL/ FAX 0213504379
- SC TEHNO HOBY SRL STRADA EROU BUCUR.NR.9, PIATRA NEAMT, JUDETUL NEAMT;TEL.0233236333, FAX.0233222026
- SC BASAROM COM SRL, SOS ALEXANDRIEI , NR. 6A, BRAGADIRU, ILFOV, TEL 0214201637, FAX 0214201638

**14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE**

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

IMPORTATOR:  
SC Euromaster SRL

VANZATOR:  
Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI) \_\_\_\_\_

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civil.





ELEKTROINSTRUMENTI „RAIDER“ SU KONSTRUISANI I PROIZVEDENI U SAGLASNOSTI SA  
NORMATIVNIM DOKUMENTIMA I STANDARDIMA U SKLADU SA SVIM ZAHTEVIMA ZA BEZBEDNOST  
KOJI VAŽE NA TERITRIJI SRBIJA

## SADRŽAJ I OBUHVAT TRGOVAČKE GARANCIJE

### Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbija je ..... godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravk u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja. Uredjaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uredjaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje.

### Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što: rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- električni osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštreenja aparata nasatala kao poslrđica požara, poplava, zemljotresa i dr.

### Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata ( nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjenjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!



## GARANCIJSKA IZJAVA

<b>MODEL</b>	
<b>SERIJSKA ŠT.</b>	
<b>GARANCIJSKI ROK</b>	
<b>PRODAJALEC</b>	
<b>IME/FIRMA</b>	
<b>NASLOV</b>	
<b>DATUM in ŽIG</b>	

Deklaracija: Poreklo Kitajska, Euromaster Import Export Ltd. Je pooblaščen predstavnik proizvajalca in lastnik blagovne znamke RAIDER. Distributer in prodajalec za Slovenijo: TOPMASTER d.o.o. SERVISER: TOPMASTER d.o.o. Prosimo, vas, da pred uporabo v celoti preberete priložena navodila. Shranite potrdilo o nakupu-račun. Račun skupaj z garancijskim listom je pogoj za uveljavljanje garancije. Garancija velja na področju Slovenije.

### IZJAVA GARANTA

Jamčimo, da o izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim Namenom in priloženimi navodili. Obvezujemo se, da bomo na vašo zahtevo popravili okvaro ali pomankljivosti na izdelku, če boste to sporočili v garancijskem roku. Okvaro bomo brezplačno odpravili najkasneje v 45 dneh od dneva prijave okvare. Izdelek, ki ga ne bomo popravili v omejenem roku, bomo na vašo zahtevo zamenjali z novim. Za čas popravila vam bomo podaljšali garancijski rok. Garancija prične veljati z dnem izročitve blaga. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Garancijska doba je 12 mesecev. Rezervni deli so dobavljivi še 36 mesecev po preteku garancije. Pošiljanje orodja in delo, se v vsakem primeru plača in bremenijo stranko. Izključeno iz garancije: škoda, nastalo zaradi slabega vzdrževanja, malomarnosti in uporabe, ki ni v skladu s splošnimi pogoji ne priznamo. Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso namenjene uporabi v poslovnih, trgovskih in industrijskih aplikacijah. Zato se garancija razveljavi, če se oprema uporablja v aplikacijah poslovnih, trgovskih in industrijskih ali drugih enakovrednih dejavnosti. V nadaljevanju se prav tako izključuje iz naše garancije: nadomestilo za poškodbe pri prevozu in škodo, nastalo zaradi neizpolnjevanja za vgradnjo / sestavljanje navodil ali škodo, nastalo zaradi nestrokovnega montaže, neupoštevanja navodil, zlorabe ali neprimerno uporabo (na primer preobremenitev naprave), vdorom tujkov v napravo (npr. pesek ali prah), ki učinkov sile ali zaradi zunanjih dogodkov (npr. škoda, povzročena z napravo) in normalne obrabe zaradi nepravilnega delovanja naprave.

<b>DATUM SPREJEMA</b>	
<b>OPIS OKVARE</b>	
<b>DATUM OKVARE</b>	
<b>DATUM PRODAJE</b>	
<b>PODPIS</b>	

Zastopa in prodaja: TOPMASTER d.o.o., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

Tel. 01 6204390, info@topmaster.si, www.topmaster.si

ЕЛЕКТРИЧНИТЕ АПАРАТИ “РАЈДЕР” СЕ ДИЗАЈНИРАНИ И ПРОИЗВЕДЕНИ ВО СОГЛАСНОСТ СО НОРМАТИВНИТЕ ДОКУМЕНТИ И СТАНДАРДИ ВО СОГЛАСНОСТ СО СИТЕ БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ШТО СЕ ПРИМЕНУВААТ.

## СОДРЖИНАТА И ОПФАТ НА ГАРАНЦИЈАТА

### Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува во гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот

кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантираниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

### Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абеење при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, кабли, батерии, кутии, додатоци за напојување, бургии, дискови за сечење, ножеви ланци, шмиргли, границиници, конец за сечење и др.
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Заштита за очите, заштита за сечење, гумирани плочки, затварачи, мерила и др.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.
- Поништување на гаранцијата
- Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:
- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината.
- Налепницата за идентификација залепена на производот

е избришана или е исчезната.

- Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправат уредот.
- Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
- Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
- Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
- Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
- Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
- Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
- Електричниот кабел на машината е продолжен или замени од страна на корисникот.
- Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмакување на подвижните делови
- Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
- Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
- Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
- Скршено шпонково или вилушесто лежиште
- Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
- Оштетување на редукционата кутија (глава) настанато од механизмот за заклучување
- Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
- Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Оштетено централното тркало и кочницата(промената на боја) - последица на работа со блокирано кочница
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!



## ΕΓΓΥΗΣΗ

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμη πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν η συσκευή αυτή παρ' όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσει άωγα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποταθείτε προς το τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών στην διεύθυνση που αναφέρεται στην κάρτα αυτή. Ευχαρίστως είμαστε και τηλεφωνικά στη διάθεσή σας στον αριθμό σέρβις που αναφέρεται στην κάρτα εγγύησης. Για την αξίωση της εγγύησης ισχύουν τα εξής:

1. Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Δεν θίγονται από την εγγύηση αυτή οι νόμιμες αξιώσεις σας εγγύησης. Η εγγύησή μας σας παρέχεται δωρεάν.

2. Η εγγύηση καλύπτει μόνο ελαττώματα της συσκευής που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλμα υλικού ή παραγωγής και περιορίζεται κατά την κρίση μας σε αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή σε αντικατάσταση της συσκευής σας.

3. Από την εγγύησή μας εξαιρούνται τα εξής:

- Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών συναρμολόγησης ή σε όχι σωστή εγκατάσταση, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης (όπως π.χ. σύνδεση σε εσφαλμένη τάση ή σε λάθος είδος ρεύματος) ή σε μη τήρηση των όρων συντήρησης και ασφαλείας ή σε περίπτωση έκθεσης της συσκευής σε ασυνήθιστες καιρικές συνθήκες ή σε έλλειψη φροντίδας και συντήρησης. - Βλάβες της συσκευής που οφείλονται σε καταχρηστική ή εσφαλμένη χρήση (όπως π.χ. υπερφόρτωση της συσκευής ή χρήση μη εγκεκριμένων εργαλείων ή αξεσουάρ), σε είσοδο ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος, πέτρες ή σκόνη, βλάβες μεταφοράς), άσκηση βίας ή ξένη επέμβαση (όπως π. χ. βλάβη από πτώση). - Βλάβες της συσκευής ή τμημάτων της συσκευής που οφείλονται σε συνήθη ή φυσική φθορά. Καλώδιο τροφοδοσίας και βύσμα. - Γενικές ζημιές σε μηχανήματα που προκαλούνται από φυσικές καταστροφές, όπως πυρκαγιές, πλημμύρες, σεισμοί κ.λπ., Η ακεραιότητα των δοντιών των γραναζιών (σπασμένα, φθαρμένα). - Μέρη και αναλώσιμα, τα οποία υπόκεινται σε φθορά λόγω χρήσης, όπως λιπαντικά, λάδια, βούρτσες, οδηγούς, κυλινδρούς, καλάκια, ιμάντες κίνησης, εύκαμπτοι άξονες, έδρανα, σφραγίδες, κασέτες εμβόλων και κ.λπ. Αξεσουάρ και αναλώσιμα όπως λαβές, ακροφύσια, μπαταρίες, θήκες, φορτιστές, τρυπάνια, δίσκοι κοπής, καλέμια, βελόνια, σμίλες, αλυσίδες, γυαλόχαρτα, μειωτήρες, δίσκους στίλβωσης, κεφάλες χλοοκοπτικών και άλλα. Ζημιές που προκαλούνται από υπερφόρτωση ή έλλειψη αερισμού και ανεπαρκή λίπανση των κινούμενων εξαρτημάτων. Βλάβη στον ηλεκτρικό διακόπτη ή στον ηλεκτρονικό έλεγχο λόγω σκόνης ή θραύσης. Φθαρμένα ρουλεμάν ή μπλοκαρισμένα λόγω υπερφόρτωσης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης. Σπάσιμο μειωτήρα (κεφαλή) που προκαλείται από το μηχανισμό φρένου. - Βλάβη του ροτορα ή κορώνας, που συνίσταται στη συγκόλληση μεταξύ τους, λόγω τήξης της μόνωσης που προκαλείται από συνεχή υπερφόρτωση. Βλάβη στο ρότορα ή κορώνα που προκαλείται από υπερφόρτωση ή ελλιπή αερισμό, που εκδηλώνεται ως αποχρωματισμός του συλλέκτη ή των περιελίξεων. Παρουσία ασυνήθιστου χόσματος ανάμεσα στο έμβολο(πιστόνι) και τον κύλινδρο ως αποτέλεσμα υπερφόρτισης, συνεχούς λειτουργίας ή σκόνης

4. Η εταιρεία GTC Λευκαδίτης δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από τρίτους, "εταιρείες παροχής ηλεκτρικής ενέργειας", ζημιές από εξωτερική φύση, όπως ηλεκτρικές διαταραχές, μη κανονική τάση και έχει το δικαίωμα να αρνηθεί την παροχή εγγύησης για: - Κενό σειριακό αριθμό αυτού του μηχανήματος με συμπληρωμένη κάρτα εγγύησης. - Διαγραμμένη ή ελλείπουσα επικέτα του μηχανήματος. - Ζημιές από τη μεταφορά, την ακατάλληλη αποθήκευση και την εγκατάσταση μηχανημάτων. - Προσπάθεια μη εξουσιοδοτημένης παρέμβασης σε μη εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. - Ζημιές που προκλήθηκαν από κακή χρήση (μη οδηγίες) του μηχανήματος από τον πελάτη ή τρίτα μέρη. - Ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση του μηχανήματος σε περιβάλλον διαφορετικό από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής (Υγρασία, θερμοκρασία, εξερισμός, τάση, σκόνη κλπ.) - Ζημιές που προκαλούνται από την είσοδο ξένων αντικειμένων στο μηχανήμα. - Ζημιές που προκαλούνται από απρόσεκτο χειρισμό του μηχανήματος. - Όταν λείπουν προστατευτικά κιβώτια, δίσκοι, οπίσθιοι πίνακες και άλλα στοιχεία που αποτελούν μέρος της δομής του οργάνου και προορίζονται να εξασφαλίσουν ασφαλή και σωστή λειτουργία. - Το καλώδιο τροφοδοσίας του οργάνου επεκτείνεται ή αντικαθίσταται από τον πελάτη.

5. Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες και αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να εγερθούν πριν τη λήξη της διάρκειας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείονται αξιώσεις εγγύησης μετά την πάροδο της διάρκειας της εγγύησης. Η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν συνεπάγεται την επέκταση της διάρκειας της εγγύησης ούτε την νέα έναρξη της διάρκειας της εγγύησης για τη συσκευή ή για ενδεχομένως χρησιμοποιηθέντα νέα ανταλλακτικά. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση σέρβις επί τόπου.

6. Για την αξίωση της εγγύησης παρακαλούμε να δηλώσετε την ελαττωματική σας συσκευή στο: [www.raider.gr](http://www.raider.gr) ή [www.gtc-hardware.gr](http://www.gtc-hardware.gr). Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύηση, θα σας επιστραφεί αμέσως είτε η επισκευασμένη συσκευή είτε μία καινούργια συσκευή. Ευχαρίστως επισκευάζουμε ελαττώματα της συσκευής έναντι πληρωμής, εάν τα ελαττώματα αυτά δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό παρακαλούμε να στείλετε τη συσκευή στη διεύθυνση του σέρβις μας. Για αναλώσιμα και σε περίπτωση που λείπουν εξαρτήματα παραπέμπουμε στους περιορισμούς αυτής της εγγύησης σύμφωνα με τους πληροφορίες σέρβις αυτών των οδηγιών χρήσης.

## **GARANCIJSKA IZJAVA**

Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Raider in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim nevšečnostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

**FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:**

TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 LJUBLJANA

**FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:**

**DATUM IZROČITVE BLAGA:**

**ARTIKEL:**

**IZJAVA GARANCIJE:**

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Raider, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:

## POGOJI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:

1. Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

a) Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,

b) Popravilo škode, ki je nastala zaradi;

- nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,

- popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,

- nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

**TOPMASTER, D.O.O., Slovenčeva ulica 24, 1000 Ljubljana**

**OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:**

Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.

**GARANCIJA:**

Raider zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni.

Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja vzdrževanja in dobave rezervnih delov je tri (3) leta, po preteku garancije.

**OPOZORILO:** garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

**POOBLAŠČENI SERVIS : TOPMASTER d.o.o.**

**Slovenčeva ulica 24**

**1000 Ljubljana**

**Tel: 05/ 905 91 58**

**Fax:01/ 905 91 59**

**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).**



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob do-

bavi električne oziroma elektronske opreme.



**RAIDER**<sup>®</sup>

**WARRANTY CARD**

**MODEL**.....

**SERIAL №** .....

**TERM** .....  
*(for details see the warranty conditions)*

**№, date of invoice / cash receipt**.....

**DETAILS OF BUYER**

**NAME / COMPANY** .....  
*(be filled in by the employee)*

**ADDRESS**.....  
*(be filled in by the employee)*

**SIGNATURE OF BUYER**.....  
*(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)*

**DETAILS OF SELLER**

**NAME / COMPANY** .....  
*(be filled in by the employee)*

**ADDRESS** .....  
*(be filled in by the employee)*

**DATE / STAMP** .....

**SERVICE REPORT**

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature



**EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD**

1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,

tel.: +359 700 44 155

fax: + 359 2 934 00 90

[www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com)

